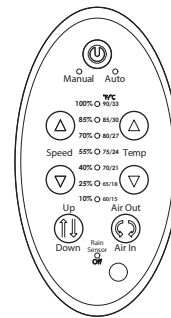
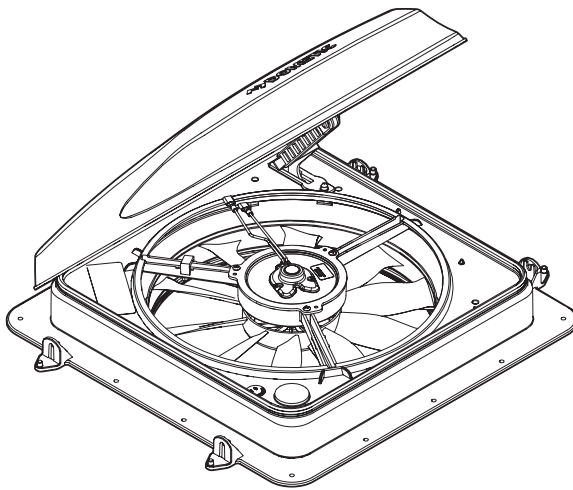


DOMETIC **FAN-TASTIC VENT** **FAN**



3300, 3350, 4100, 4150, 4175, 4200 RJ-11, 4201, 4251, 4301, 4351
5200, 5250, 5300, 5350, 6300, 6350, 7300, 7350

EN Fan-Tastic Vent Fans and Controls
 Installation and Operation Manual 2

FR Ventilateurs d'extraction et commandes Fan-Tastic
 Manuel d'installation et d'utilisation 27

ES Ventiladores de circulación y controles Fan-Tastic
 Manual de instalación y funcionamiento . . 53

Attention Consumers: This product is intended to replace an existing vent fan in your RV. If you are creating a new installation or planning a more complicated project, please consult a qualified service professional.

The installation location should be:

- | | |
|-----------------------------------|--|
| • 14.5 x 14.5 in. (368 x 368 mm) | To create or adjust the opening, consult a qualified service professional. |
| • 4 in. (102 mm) depth or greater | Contact Dometic for location depths less than 4 in. |
| • Non-corrugated | Create a level platform or consult a qualified professional. |
| • Level | Create a level platform or consult a qualified professional. |

WARNING

Cancer and Reproductive Harm
www.P65Warnings.ca.gov

Service Center & Dealer Locations

Visit: www.dometic.com

Read these instructions carefully. These instructions **MUST** stay with this product.

Contents

1 Explanation of Symbols and Safety Instructions 2

2 Pre-Installation 3

3 Installation 9

4 Vent Fan Operation 14

5 Control Operation 15

6 Maintenance 22

7 Troubleshooting 25

8 Disposal 26

Limited Warranty 26

1 Explanation of Symbols and Safety Instructions

This manual has safety information and instructions to help you eliminate or reduce the risk of accidents and injuries.

1.1 Recognize Safety Information

 **This is the safety alert symbol.** It is used to alert you to potential physical injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

1.2 Understand Signal Words

A signal word will identify safety messages and property damage messages, and also will indicate the degree or level of hazard seriousness.

 **DANGER!**
Indicates a hazardous situation that, if **not** avoided, will result in death or serious injury.

 **WARNING**
Indicates a hazardous situation that, if **not** avoided, could result in death or serious injury.

 **CAUTION**
Indicates a hazardous situation that, if **not** avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE: Used to address practices **not** related to physical injury.

 Indicates additional information that is **not** related to physical injury.

1.3 Supplemental Directives

To reduce the risk of accidents and injuries, please observe the following directives before proceeding to install or operate this appliance:

- Read and follow all safety information and instructions.
- Read and understand all instructions before installing or operating this product.
- The installation must comply with all applicable local or national codes, including the latest edition of the following standards:

- U.S.A.**
- ANSI/NFPA70, National Electrical Code (NEC)
 - ANSI/NFPA 1192, Recreational Vehicles Code
 - ANSI Z21.57, Recreational Vehicles Code

- Canada**
- CSA C22.1, Parts I & II, Canadian Electrical Code
 - CSA Z240 RV Series, Recreational Vehicles

1.4 Personal and Product Safety

WARNING: FALL HAZARD.

Vent fans are normally located on the roof of a recreational vehicle (RV). It is inherently dangerous to climb onto the roof of an RV to perform installation, maintenance, or repairs on a vent fan. Use care and take appropriate precautions when climbing onto the roof of an RV, when working on the roof of an RV, or when standing on a ladder to work on an RV. Failure to obey this warning could result in death or serious injury.

NOTICE: Failure to adhere to the instructions in the following statements could result in personal, product, and/or property damage.

- If you are **not** familiar with how to perform the installations in this manual, consult a qualified installer.
- Use only Dometic replacement parts and components that are specifically approved for use with the appliance.
- Avoid improper installation, adjustment, alterations, service, or maintenance of the vent fan.
- Do **not** modify this product in any way. Modification can be extremely hazardous.

2 Pre-Installation

This section provides product information, including specifications, to help you prepare to install your new Fan-Tastic Vent Fan.

-  The images are for reference purposes only. Parts and part locations may vary according to specific product models. Measurements may vary ± 0.38 in. (10 mm).

2.1 Intended Use

The Dometic Fan-Tastic Vent Fan ("vent fan") is a roof ventilation system designed for use in RVs to allow maximum airflow and additional protection from the elements while using a vented opening. In addition to speed settings and manual or automatic lid operation, options may include a rain sensor to stop the vent fan and close the lid when it senses moisture.

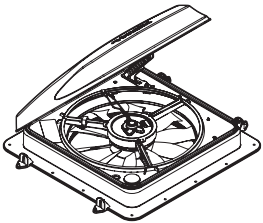
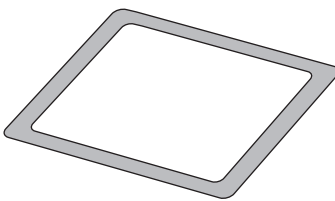
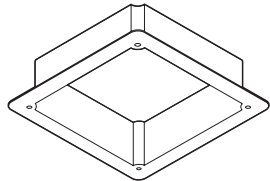
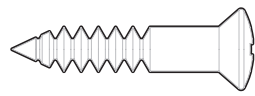
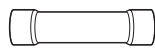
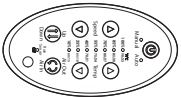
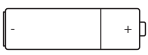
The manufacturer accepts no liability for damage in the following cases:

- Faulty assembly or connection
- Damage to the product resulting from mechanical influences and excess voltage
- Alterations to the product without express permission from the manufacturer
- Use for purposes other than those described in the operating manual

Dometic Corporation reserves the right to modify appearances and specifications without notice.

2.2 Package Contents

This section shows the package contents provided with the vent fan models. Actual package contents may vary. Refer to the complete parts list (available online at www.dometic.com) for additional information.

Package Contents		
		
(AA) Fan-Tastic Vent Fan	(BB) Gasket or Sealer	(CC) 6 in. (152 mm) Trim Garnish ³
		
(DD) #8 Self-Tapping Flat-Head Screws (3/4"–1") [x16]	(EE) #8 Flat-Head Screws (3/8") [x4]	(FF) 16 Gauge Stranded Copper Wire
		
(GG) Insulated Butt-Splice Wire Connectors [x2]	(HH) White Wire = Negative or Ground	(JJ) Black Wire = Positive or Fused
		
(KK) Remote Control with Cradle ¹	(LL) AA Batteries ¹ [x2]	(NN) Wall Control ²

¹Models: 7350, 7300, 6300, and 6350 only.

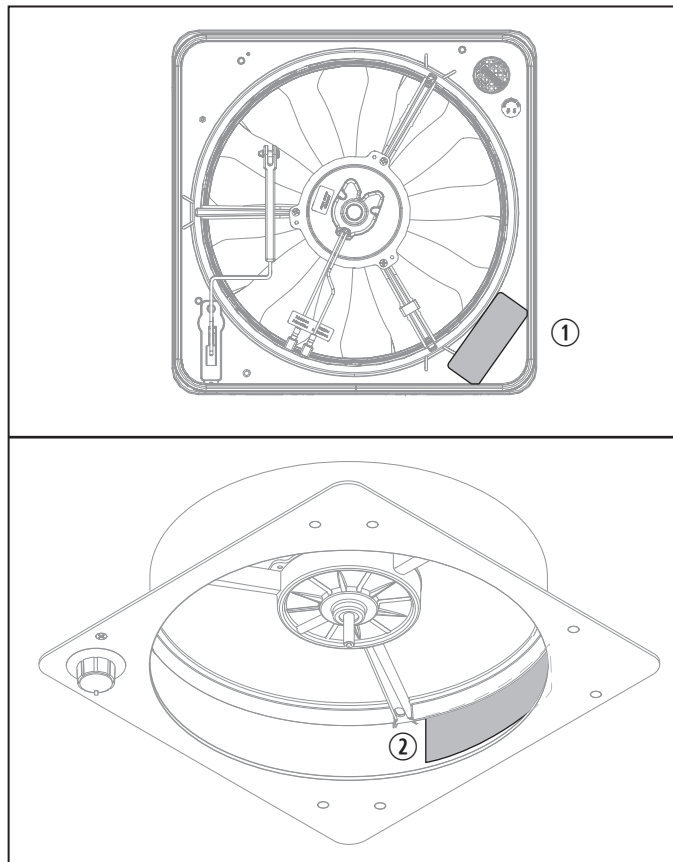
²Models: 7350, 7300, 6350, 6300, 5350, 5300, 5250, 5200, and 4200 only.

³To install a clamp-style fan using a clamp-mount method for roofs or walls < 4 in. (102 mm) thick, you will need a different trim garnish. Review "Model Identification" on page 5 and then contact your local Dometic service partner or dealer or the Dometic Customer Support Center at 800-544-4881.

2.3 Model Identification

This section provides the two possible locations to find the vent fan model identification label. Have the information from this label ready, if contacting Dometic for service.

i Some models may not be available at all times.

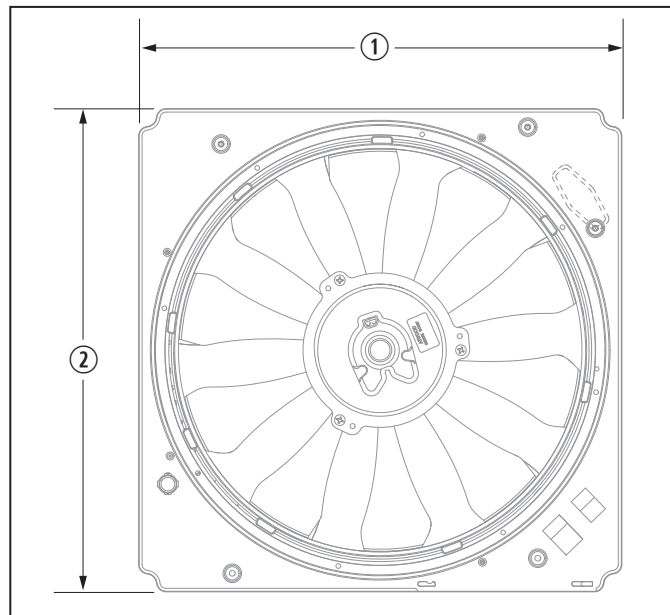


1 Model ID Label Locations

① Model ID location
(older models)

② Barcode location
(current models)

2.4 Vent Fan Dimensions

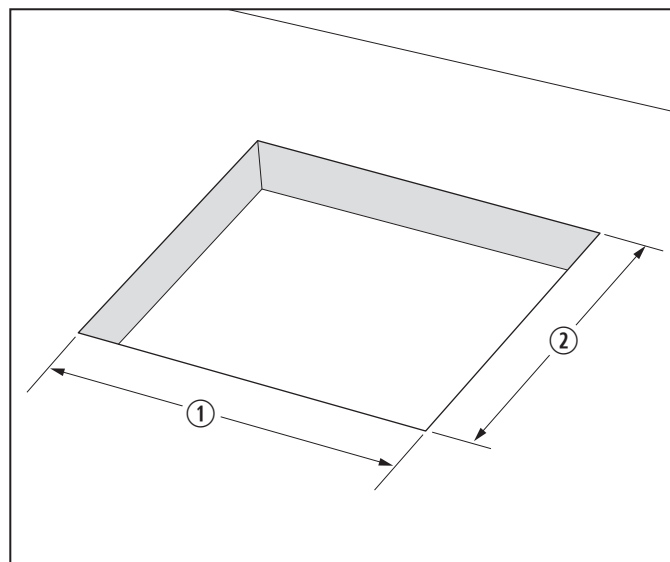


2 Vent Fan Dimensions

① 14 in. (356 mm)

② 14 in. (356 mm)

2.5 Vent Fan Cut-out Dimensions



3 Vent Fan Cut-out Dimensions

① 14.5 in. (368 mm)

② 14.5 in. (368 mm)

2.6 Trim Garnish Dimensions

This section provides the cutting measurements for the interior ceiling trim garnish.

A 6 in. (152 mm) trim garnish (CC) for a standard installation is provided with your vent fan. Thinner roofs or walls require a different trim garnish and a different type of installation.

i To request a trim garnish for a thinner roof or clamp-fan installation, review “Model Identification” on page 5 and then contact your local Dometic service partner or dealer or the Dometic Customer Support Center at 800-544-4881.

2.6.1 Opening Depth: 7/8 to 1-7/8 in. (22 to 48 mm)

For a roof or wall thickness from 7/8 in. (22 mm) to 1-7/8 in. (48 mm), use a 1-7/8 in. (48 mm) trim garnish and adjust the size according to the table below.

i To request the correct trim garnish, contact your local Dometic service partner or dealer or the Dometic Customer Support Center at 800-544-4881.

Roof or Wall Thickness	Recommend Trim Garnish Size	Minimum Trim Garnish Size	Recommend Screw Size*	Maximum Screw Size*
7/8 in. (22 mm)	7/8 in. (22 mm)	1/2 in. (13 mm)	1-1/4 in. (32 mm)	1-7/8 in. (48 mm)
1 in. (25 mm)	1 in. (25 mm)	3/4 in. (19 mm)	1-1/2 in. (38 mm)	2 in. (51 mm)
1-1/4 in. (32 mm)	1-1/4 in. (32 mm)	1 in. (25 mm)	1-3/4 in. (45 mm)	2-1/4 in. (57 mm)
1-1/2 in. (38 mm)	1-1/2 in. (38 mm)	1-1/4 in. (32 mm)	2 in. (51 mm)	2-1/2 in. (64 mm)
1-3/4 in. (45 mm)	1-3/4 in. (45 mm)	1-1/2 in. (38 mm)	2-1/4 in. (57 mm)	2-3/4 in. (70 mm)
1-7/8 in. (48 mm)	1-7/8 in. (48 mm)	1-5/8 in. (41 mm)	2-1/4 in. (57 mm)	2-3/4 in. (70 mm)

*These recommended screw sizes are for a clamp-fan installation only.

2.6.2 Opening Depth: 2 to 4 in. (51 to 102 mm)

For a roof or wall thickness from 2 in. (51 mm) to 4 in. (102 mm), use a 4-1/4 in. (108 mm) trim garnish and adjust the size according to the table below.

i To request the correct trim garnish, contact your local Dometic service partner or dealer or the Dometic Customer Support Center at 800-544-4881.

Roof or Wall Thickness	Recommend Trim Garnish Size	Minimum Trim Garnish Size	Recommend Screw Size*	Maximum Screw Size*
2 in. (51 mm)	2 in. (51 mm)	1-3/4 in. (45 mm)	2-1/2 in. (64 mm)	3 in. (76 mm)
2-1/4 in. (57 mm)	2-1/4 in. (57 mm)	2 in. (51 mm)	2-3/4 in. (70 mm)	3-1/4 in. (83 mm)
2-1/2 in. (64 mm)	2-1/2 in. (64 mm)	2-1/4 in. (57 mm)	3 in. (76 mm)	3-1/2 in. (89 mm)
2-3/4 in. (70 mm)	2-3/4 in. (70 mm)	2-1/2 in. (64 mm)	3-1/4 in. (83 mm)	3-3/4 in. (95 mm)
3 in. (76 mm)	3 in. (76 mm)	2-3/4 in. (70 mm)	3-1/2 in. (89 mm)	4 in. (102 mm)
3-1/4 in. (83 mm)	3-1/4 in. (83 mm)	3 in. (76 mm)	3-3/4 in. (95 mm)	4-1/4 in. (108 mm)
3-1/2 in. (89 mm)	3-1/2 in. (89 mm)	3-1/4 in. (83 mm)	4 in. (102 mm)	4-1/2 in. (114 mm)
3-3/4 in. (95 mm)	3-3/4 in. (95 mm)	3-1/2 in. (89 mm)	4-1/4 in. (108 mm)	4-3/4 in. (121 mm)
4 in. (102 mm)	4 in. (102 mm)	3-3/4 in. (95 mm)	4-1/2 in. (114 mm)	5 in. (127 mm)

*These recommended screw sizes are for a clamp-fan installation only.

2.6.3 Opening Depth: 4.25 to 6 in. (108 to 152 mm)

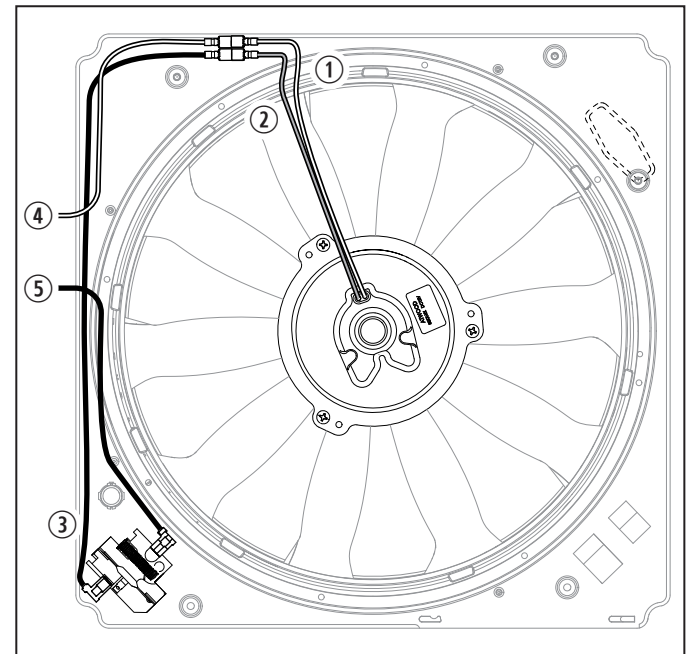
For a roof or wall thickness from 4-1/4 in. (108 mm) to 6 in. (152 mm), use the 6 in. (152 mm) trim garnish included with your Fan-Tastic Vent Fan and adjust the size according to the table below.

Roof or Wall Thickness	Recommend Trim Garnish Size	Minimum Trim Garnish Size
4-1/4 in. (108 mm)	4-1/4 in. (108 mm)	4.0 in. (102 mm)
4-1/2 in. (114 mm)	4-1/2 in. (114 mm)	4-1/4 in. (108 mm)
4-3/4 in. (121 mm)	4-3/4 in. (121 mm)	4-1/2 in. (114 mm)
5 in. (127 mm)	5 in. (127 mm)	4-3/4 in. (121 mm)
5-1/4 in. (140 mm)	5-1/4 in. (140 mm)	5 in. (127 mm)
5-1/2 in. (140 mm)	5-1/2 in. (140 mm)	5-1/4 in. (140 mm)
5-3/4 in. (146 mm)	5-3/4 in. (146 mm)	5-1/2 in. (140 mm)
6 in. (152 mm)	6 in.* (152 mm)	5-3/4 in. (146 mm)

*The 6.0 in. trim garnish is just long enough to provide coverage to the leading edge of the screen assembly, overlapping by 1/16 in. and not the recommended 1/8 in.

2.7 Wiring Diagram

This section provides the 12 VDC wiring connection for the vent fan.



4 Wiring Diagram

- ① White (Ground)
- ② Red (+)
- ③ Black (+)
- ④ Supply Ground
- ⑤ Supply Power

2.8 Installation Requirements

This manual will help you replace an existing vent or vent fan. If you encounter one of the following items, please contact a qualified service professional.

- If the existing vent opening is not 14-1/2 x 14-1/2 in. (368 x 368 mm), you may need to resize the opening.
- If there is no existing vent, you will need to create a new 14-1/2 in. x 14-1/2 in. (368 mm x 368 mm) opening.
- If the roof is corrugated or not level, you may need to create and install a frame to provide a level platform for the new vent fan.

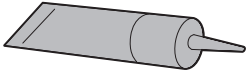
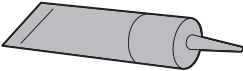
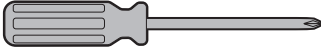
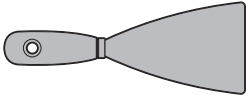
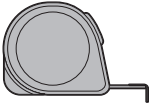
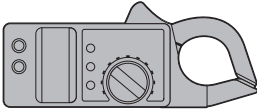
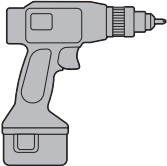
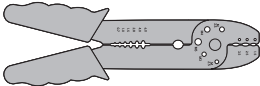
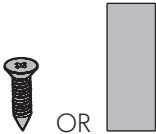
2.9 Required Specifications

This section provides the operational specifications for the vent fan and control.

Weight	12.0 lbs (5.4 kg)
Power Consumption	36 W
Output	<3 A
Fan Height	4 in. (101 mm) standard

2.10 Tools and Materials

Dometic recommends the following tools and materials to install the product:

Recommended Tools and Materials (not included)		
		
Straight Edge	Pencil or Pen	16-Gauge Stranded Copper Wire (Minimum)
		
All-Weather Roof Sealant	EPDM-Compatible Roof Sealant	Utility Knife
		
Level	Standard #2 Phillips Screwdriver	Cordless Drill with 1/8 in. Drill Bit
		
Putty Knife or Scraper	Measuring Tape	Multimeter
		
Screw Gun	Wire Cutter/Stripper/Crimping Tool	#8 x 3/8 in. Screws (x2) or Removable Hanging Strip (for the Remote Control Cradle)

3 Installation

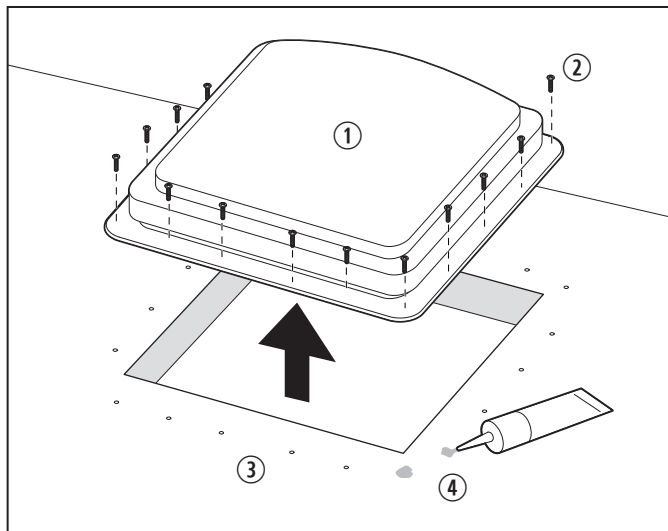
⚠ WARNING: FIRE OR ELECTRICAL SHOCK HAZARD. Failure to obey these warnings could result in death or serious injury.

- This product is designed for 12 VDC use only. Do **not** connect the vent fan to 110 VAC.
- Shut off the gas supply, disconnect the 120 VAC power from the RV, and disconnect the positive (+) 12 VDC terminal from the supply battery before drilling, cutting into, or wiring the RV.

NOTICE: The vent fan is designed to run on filtered DC current. Do **not** connect the vent fan to unfiltered DC current. Doing so could result in circuit board damage or failure.

This section describes how to install a vent fan horizontally on an RV roof, or vertically on an exterior wall with minor modifications.

3.1 Removing the Existing Vent



5 Remove the Existing Vent

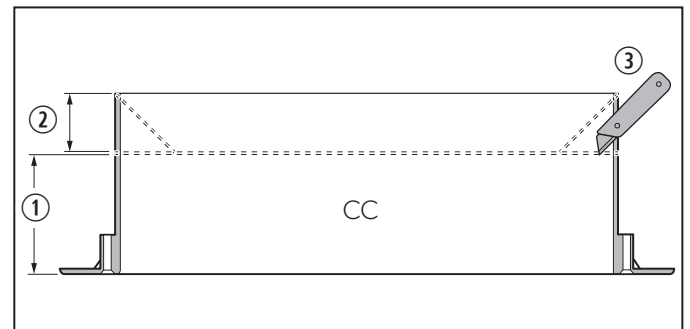
- ① Existing Vent
- ② Existing Screws
- ③ Screw Holes
- ④ Sealant

1. Unscrew and remove the existing roof vent.
2. Remove any caulking compound around the roof or wall opening. A clean surface offers a better seal. Consult your RV owner's manual for cleaning recommendations.

3. Seal any screw holes and seams where the roof gasket will be located, using a good grade of all-weather roof sealant.

3.2 Assessing the Trim Garnish

1. Determine the length, width, and thickness or depth of the roof or wall opening where the new fan vent will be installed.
2. Confirm you have the correct trim garnish for the depth of the roof or wall opening. See "Trim Garnish Dimensions" on page 6.

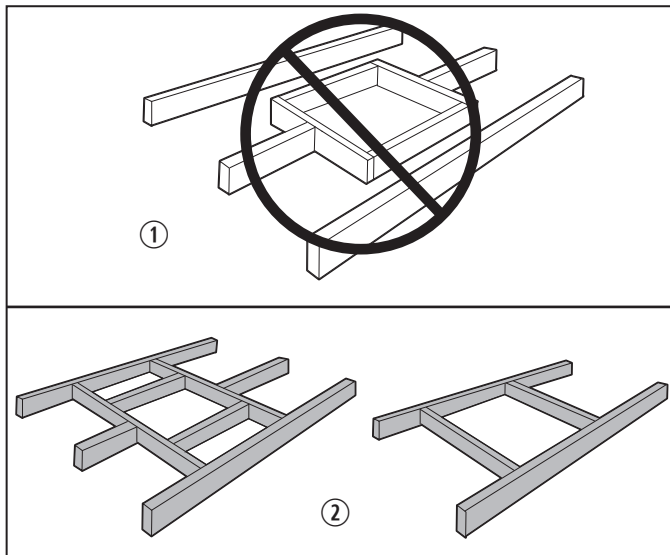


6 Resizing the Trim Garnish

- ① Required Trim Garnish Height
 - ② Excess Trim Garnish to Remove
 - ③ Utility Knife
3. Use a utility knife to adjust the size of the trim garnish (CC) to the correct height, if necessary.
 - a. Use a straight edge and a pen to mark horizontally around all four sides from the top edge. Score the marked lines.
 - b. Cut from the top edge of the corners at a 45 degree angle down to the score line, then break the excess plastic away from the trim garnish (CC).

3.3 Assessing the Roof Structure

NOTICE: If you are not using an existing 14.5 in. x 14.5 in. (368 mm x 368 mm) vent opening for your vent fan, see "Installation Requirements" on page 7.

**7** Structural Integrity for the Roof

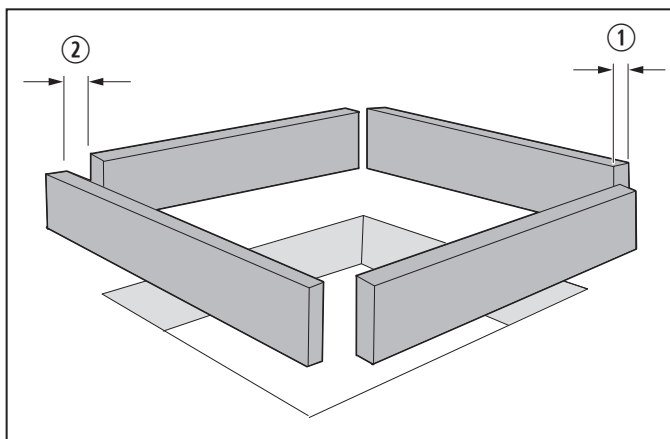
- ① Incorrect installation ② Correct installation

Make sure the roof opening does not compromise the structural integrity of the roof or wall.

- Do not cut the structure or the rafters.
- The rafters should remain supported by a cross beam.
- The roof opening should be between the rafters.

3.4 Framing the Roof or Wall Opening

If the roof is corrugated or not level, complete this section to create a level platform or contact a qualified service professional.

**8** Frame for a Roof Opening

- ① 0.75 in. (25 mm) ② 0.25 in. (6 mm) Opening for the Power Supply Wiring

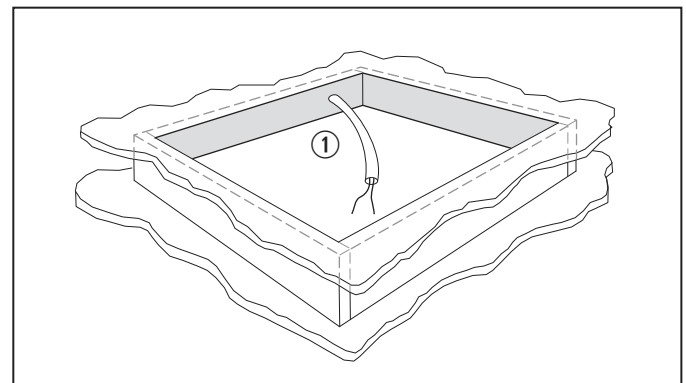
1. Build a frame for the vent opening to provide a level platform for securing the mounting flange to the roof.
2. Leave access for the power supply wiring to pass into the interior through the frame.

3.5 Connecting the Power

i If you are replacing an existing vent fan, use the existing wiring only if it meets the Recreation Vehicle Industry Association's 16 AWG wiring and location requirements.

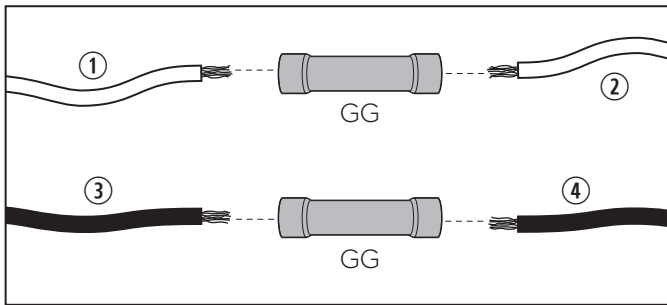
This section describes how to connect the vent fan to a 12 VDC power source.

1. Locate the nearest 12 VDC power source wiring.
2. To avoid blowing the fuse, test the power source wiring for polarity.
 - a. Turn on the 12 VDC power or battery.
 - b. Using a multimeter, touch the red lead to the positive source. At the same time, touch the black lead to the neutral or negative wire. A correct polarity will display +12 or more volts. If incorrect, the multimeter will display -12 volts or more.
 - c. Turn off the 12 VDC power or battery.

**9** Power Supply at the Roof Opening

- ① 6 in. (152 mm) minimum

3. Route the power source wiring to the roof or wall opening. Add an additional 15 in. (381 mm) of wire, to ensure an easy connection to the vent fan. If necessary, extend the vent fan's wiring using the additional lengths of black and white wiring provided.



10 Connect the Vent Fan Wiring to the Power Source Wiring

- ① White Vent Fan Wire (Neutral or Ground)
 - ② Power Source Wiring (Neutral or Ground)
 - ③ Black Vent Fan Wire (Positive or Fused)
 - ④ Power Source Wiring (Positive or Fused)
4. Use the butt-slice connectors (GG) to connect the vent fan's:
 - a. black wire to the positive 12 VDC power source wire.
 - b. white wire to the neutral or ground.
 5. Crimp the butt-slice connector (GG) ends to secure the connection.

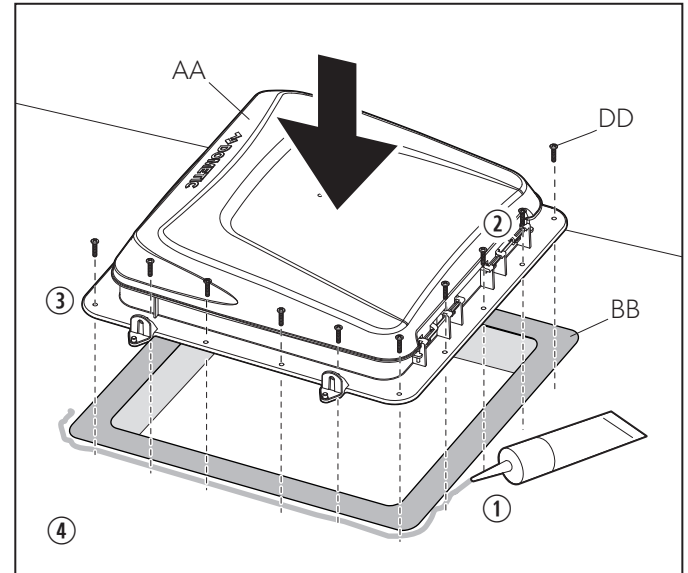
3.6 Mounting the Vent Fan

This section describes the two installation options for your vent fan.

- A vent mount installation is the standard, recommended method for most Fan-Tastic Vent Fans. See "Vent Mount" on page 11.
- A clamp-fan mount is recommended only for a roof or wall that is less than 4 in. (102 mm) thick and without a solid substrate to support a rooftop screw installation. See "Clamp-Fan Mount" on page 12.
- Confirm the height of the trim garnish is correct for the thickness of your roof or wall. See "Trim Garnish Dimensions" on page 6.

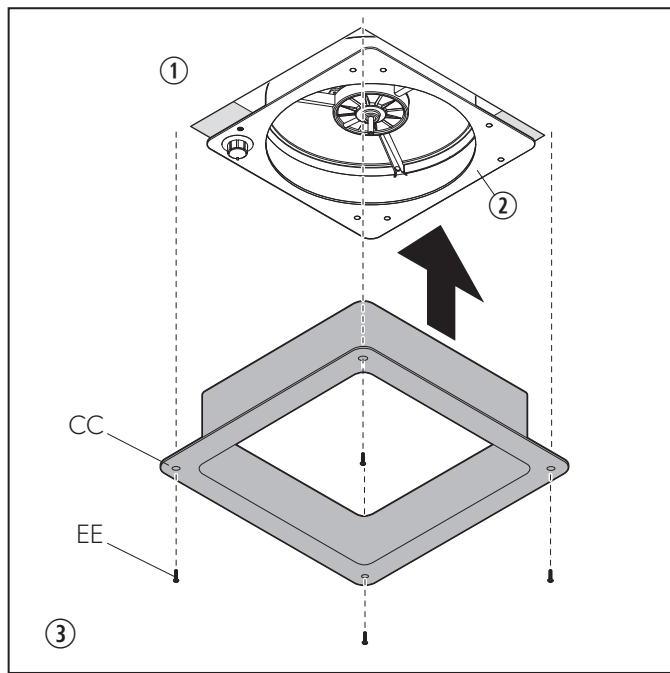
3.6.1 Vent Mount

This section describes how to install a vent fan using the vent mount method.



11 Vent Mounting

- ① All-Weather Sealant
 - ② Vent Fan Hinge
 - ③ Mounting Flange
 - ④ Exterior
1. Move the vent fan (AA) to the exterior roof opening.
 2. Line the outside of the roof opening with a compatible sealant, or place the gasket (BB) around the opening.
 - i** If using sealant, for rubber roofs, use an EPDM-compatible roof sealant.
 3. Position the vent fan (AA) over the exterior roof opening, making sure the sealant or gasket is "sandwiched" between the bottom of the mounting flange and the roof opening.
 - When positioning the vent fan on the roof, the lid hinge should be closest to the front of the RV.
 - If positioning the vent fan on the side of the RV (vertically), the lid hinge should be closest to and parallel with the roof line.
 4. Use the #8 self-tapping flat-head screws (3/4"–1") (DD) provided to attach the vent fan to the exterior roof opening.
 5. Apply an all-weather sealant over the screw heads and at the mounting flange where it meets the roof or side.



12 Securing the Trim Garnish for a Vent Mount

- ① Ceiling ③ Interior
② Fan Base

6. From the interior of the RV, use the #8 flat-head screws (3/8") (EE) provided to mount the trim garnish (CC) into the fan base. Do not overtighten the screws.

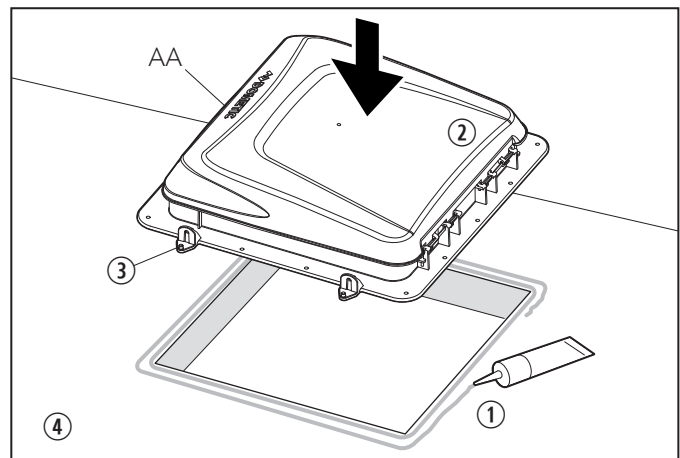
i The four screw holes are located on the outside corners on the larger vent mount trim garnish (provided).

7. Using a screw gun, torque the #8 flat-head screws (EE) equally. Do not overtighten.

3.6.2 Clamp-Fan Mount

This section describes how to install a vent fan using the clamp-fan method.

Some Fan-Tastic Vent Fans are available in a "clamp fan" configuration for roof or wall openings with a thickness less than 4 in. (102 mm). The shorter trim garnish for a clamp-fan mount is designed to secure the vent fan with screws into the fan base from inside the RV and to trim the ceiling cut-out.

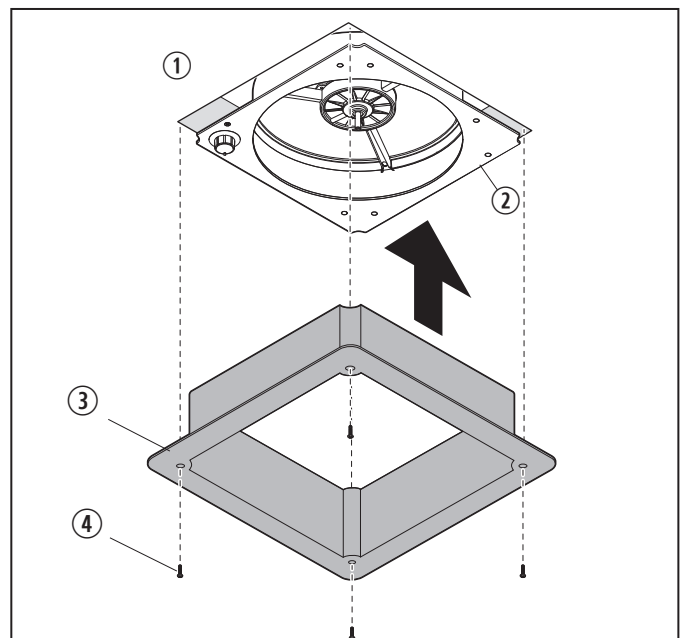


13 Clamp-Fan Mounting

- ① All-Weather Sealant ③ Mounting Flange
② Vent Fan Hinge ④ Exterior

1. Move the vent fan (AA) to the exterior roof or wall opening.
2. Run a double-bead of compatible sealant between the outside of the roof or wall opening and the base of the mounting flange.

i Do not use putty tape, butyl, or gaskets for clamp-fan mounts.



14 Securing the Trim Garnish for a Clamp-Fan Mount

- ① Ceiling ③ Shorter Trim Garnish
② Fan Base ④ #8 Flat-Head Screws

3. From the interior of the RV, use four #8 flat-head screws (not provided) to mount the trim garnish into the fan base. Do not overtighten the screws. See "Trim Garnish Dimensions" on page 6 for recommended screw length.

i The four screw holes are located on the inside corners of the shorter trim garnish (not provided).

- Using a screw gun, torque the #10 flat-head screws equally. Do not overtighten.

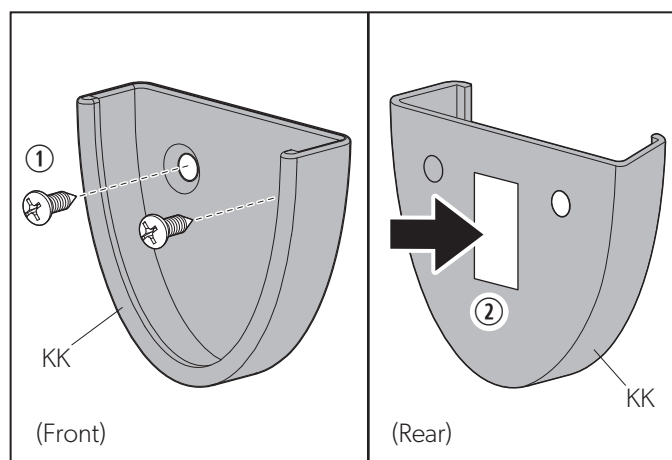
i If using sealant, for rubber roofs, use an EPDM-compatible roof sealant.

3.7 Mounting the Controls

This section describes how to install your vent fan controls.

3.7.1 Mounting the Remote Control Cradle

This section describes two options to install a cradle for those models equipped with a remote control. The cradle installation is optional.

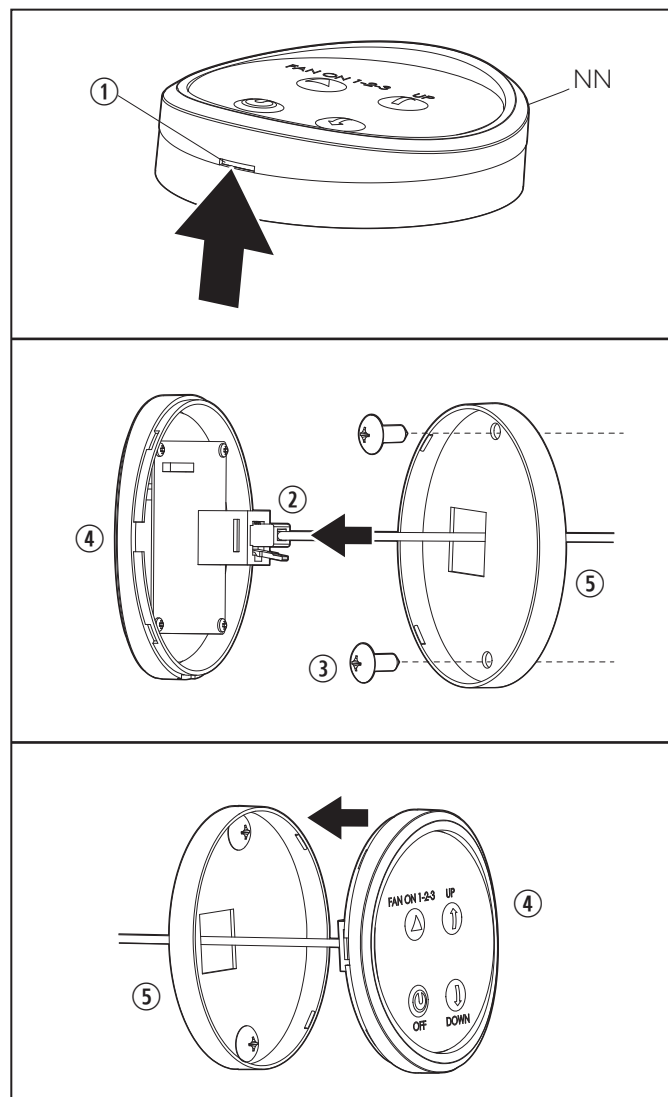


15 Remote Control Cradle

- ① #8 x 3/8" screws ② Removable Hanging Strip

- **Option 1:** Hold the back of the cradle (KK) to the wall location and secure it with two #8 x 3/8" screws (not included) through the two round holes in the back.
- **Option 2:** Affix the cradle (KK) to the wall location using a removable, hanging strip (not included) that is safe for your RV interior according to your owner's manual.

3.7.2 Mounting the Wall Controls



16 Wall Control

- ① Notch
- ② RJ-11 control cable
- ③ #8 x 3/8" screws
- ④ Front
- ⑤ Back

1. Locate the notch on the bottom edge of the wall control (NN) and use a screwdriver or a coin in a twisting motion to separate the back plate.
2. Thread the RJ-11 control cable (in the wall) through the square hole in the back plate (from the backside to the front) and plug it into the front half of the control.
3. Hold the back plate to the wall location and secure it with two #8 x 3/8" screws (not included) through the two round holes in the back plate.

4. Push the front half of the wall control (NN) onto the back plate, being sure to align the connector plug with the square hole, and snap both halves together.

4 Vent Fan Operation

⚠ CAUTION: WATER DAMAGE/LEAK HAZARD.
Failure to obey the following instructions could result in minor or moderate injury or property damage:

- Do **not** leave the vent lid open and unattended for extended periods of time, or under unusual weather conditions that may result in leakage and serious damage.
- Do **not** use this product in inclement weather.

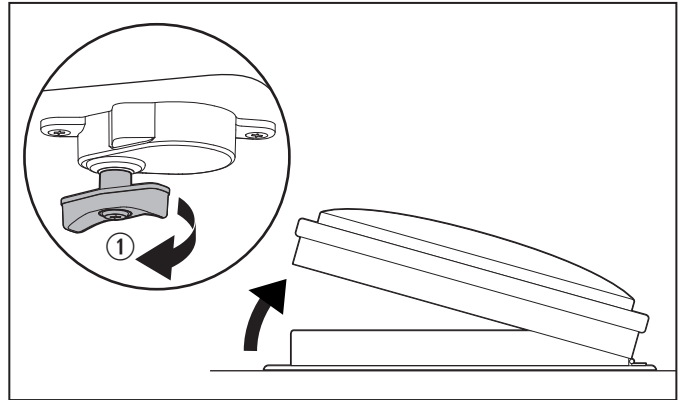
⚠ CAUTION: PINCH HAZARD.

Do **not** pull down on the vent fan knob. Failure to obey this caution could result in minor or moderate injury or property damage.

- i** Slightly open the windows on the shaded side of the RV to provide the most comfortable ambient air, even on hot days.
- i** Direct the airflow by opening a window. Try to position yourself between an open window and the fan for greatest airflow comfort.
- i** For optimal performance, close all the outside vents when using your vent fan.
- i** If driving while the vent is open, keep it fully open to avoid fluttering or closing unexpectedly.

This section describes the options available to lift the vent lid and to operate the vent, the fan, and the thermostat.

4.1 Opening the Manual-Lift Vent

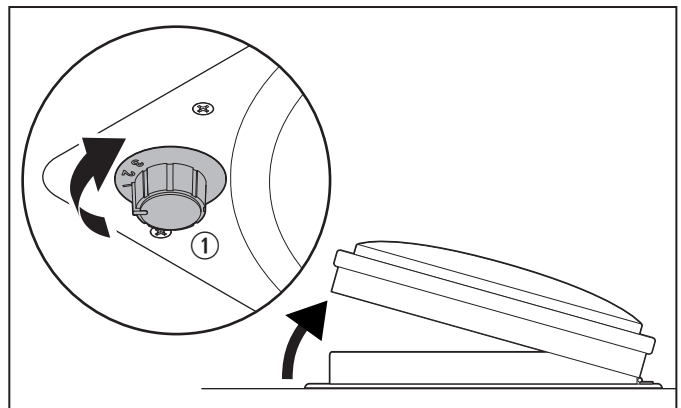


17 Manual Lift

① Hand-Knob

To manually open or close the lid on your vent fan, grasp the black hand-knob and turn it in the direction desired.

4.2 Operating the Automatic-Lift Vent



18 Automatic Lift

① Three-Speed Knob

1. Use the UP/DOWN button(s) on the wall control to open or close the vent lid. Open the vent lid 4 in. (102 mm) or more. Some fan models have a built-in switch that will not allow the fan motor to operate unless the vent lid is partially open. See "Control Operation" on page 15 for your vent fan model.
2. With the vent open, turn the three-speed knob on the fan to the desired performance level: 0-OFF, 1-LOW, 2-MEDIUM, 3-HIGH, or select the speed on the wall controller. See "Using the Premium Remote and Wall Controls" on page 16 through 23.

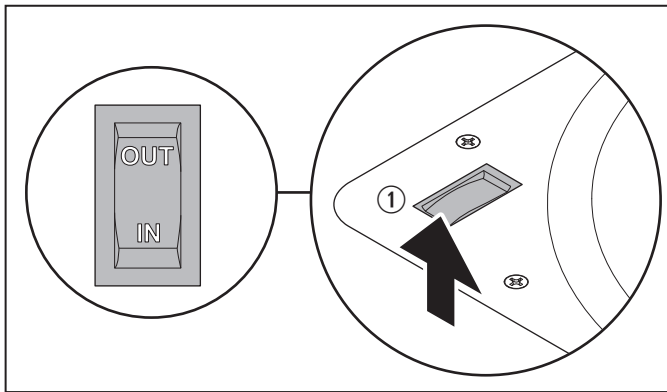
- For increased airflow, open the window or door farthest from the vent.

4.3 Operating the Thermostat

With the vent lid open, select the desired temperature or comfort level on the thermostat. The fan motor will start and stop automatically as the interior temperature of the coach exceeds or drops below the selected temperature level. See “Using the Premium Remote and Wall Controls” on page 16.

4.4 Operating the Reverse Switch

This section describes how to change the vent fan’s air flow direction, either to pull air into or expel air from, the RV interior.



19 Reverse Switch

① Fan Motor Switch

- With the vent open, move the fan motor switch to the center position to turn the fan OFF. Wait for the fan blades to stop moving.
- Select the IN position on the switch to bring air from the roof area into your RV (pressurizes inside), or select the OUT position to bring air in through any RV openings, and expel the air out through the roof.

5 Control Operation

⚠ CAUTION: WATER DAMAGE/LEAK HAZARD.
Failure to obey the following instructions could result in minor or moderate injury or property damage:

- Do **not** leave the vent lid open and unattended for extended periods of time, or under unusual weather conditions that may result in leakage and serious damage.
- Do **not** use this product in inclement weather.

⚠ CAUTION: PINCH HAZARD.

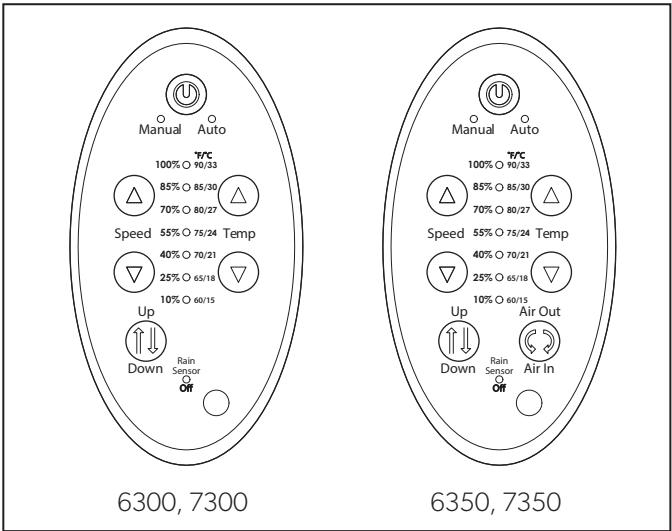
Do **not** pull down on the vent fan knob. Doing so could damage your fan or cause physical injury. Failure to obey this caution could result in minor or moderate injury or property damage.

This section describes how operate the vent fan models. In addition, the following suggestions will improve your vent fan’s overall operation .

- Close all outside vents when using your vent fan.
- Slightly open the windows on the shaded side of the RV to provide the most comfortable ambient air, even on hot days.
- Direct the airflow by opening a window. Try to position yourself between an open window and the fan for greatest airflow comfort.
- If driving while the vent is open, keep it fully open to avoid fluttering or closing unexpectedly.

5.1 Using the Premium Remote and Wall Controls

- i** For Models 6300, 6350, 7300, and 7350
- i** Remote and wall controls operate identically.



20 Premium Remote Wall Controls

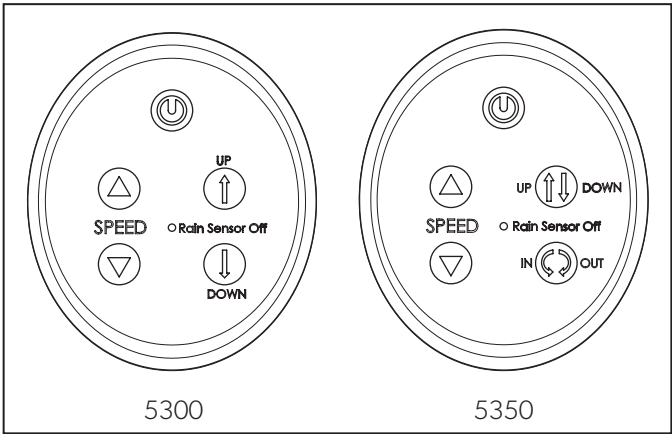
Name		Function
	Fan Power ON/OFF	Press to turn ON the fan (this will start the fan in Auto mode). Press to turn OFF the fan (this will stop the fan and close the lid).
	Fan Speed	Press UP to increase the fan speed. Press DOWN to decrease the fan speed. - Pressing either button will change fan mode to Manual. - These buttons work in Manual mode only. The fan has 13 speeds. Fan speed is indicated on the remote in % from 10% (low speed) to 100% (high speed). An LED will illuminate next to the % of fan speed. If two LEDs are illuminated, then the speed is halfway between the illuminated %. For example, if both 85% and 100% LEDs are illuminated; the speed is approximately 93%.
	Thermostat Temperature Setting: Fahrenheit/Celsius	Press UP to increase the Set Temperature. Press DOWN to decrease the Set Temperature. - Pressing either button will change fan mode to Auto. - These buttons work in Auto mode only. The fan has 13 temperature settings; the temperature setting is indicated on the remote in degrees (60 °F–90 °F; 15 °C–30 °C). An LED will illuminate next to the degrees setting of the thermostat. If two LEDs are illuminated, the thermostat setting is halfway between the illuminated degrees. For example, if both the 85/30 and 90/33 LEDs are illuminated; the setting is approximately 88 °F (31 °C).
	Vent Lid OPEN/CLOSE	When the vent lid is closed, press this button once to open the vent lid. When the vent lid is open, press this button once to close the vent lid. - This button will operate independently of the fan motor ON/OFF switch. - Pressing this button will not change the fan mode. The rain sensor can be turned ON or OFF by pressing the button for three seconds.
	Air OUT/IN (Model 6350 & 7350)	In either Manual or Auto mode (when the vent lid is open), press this button once to reverse the fan blade direction. Press it again for the opposite direction. Pressing the button will not change the fan mode.

	Name	Function
	Rain Sensor and Rain Sensor LED	Turn the rain sensor ON/OFF by pressing the Rain Sensor UP/DOWN button for three seconds. This LED will illuminate when the rain sensor has been turned OFF.
	Manual Mode LED	Press the Speed UP/DOWN to enter Manual mode. This LED will illuminate when the controls are in Manual mode.
	Auto Mode LED	Press the Temp UP/DOWN to enter Auto mode. This LED will illuminate when the controls are in Auto mode.

-  Wireless remote-control models (7300 & 7350) will “sleep” or shut off 30 seconds after the last command, to preserve battery life. To “wake” the control, push any button on the control, and it will show the last temperature and/or speed setting received. If the control is manually shut off using the ON/OFF button, it will reset.
-  If a command is not allowed, the control will beep twice.

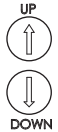
5.2 Using Wall-Mounted Controls

i For Models 5300, 5350



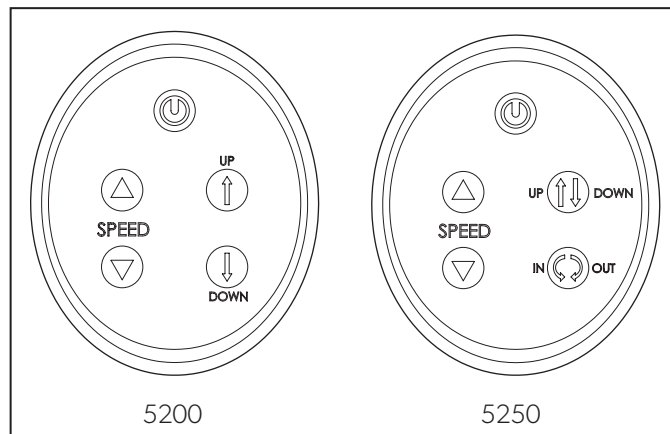
i When the fan is running: Closing the lid by pressing the UP/DOWN button shuts OFF the fan blade. Re-opening the lid using the UP/DOWN button will revert the fan blade movement to its previous set speed. Using the ON/OFF button will not do this; the ON/OFF button resets the fan to normal operation.

21 Wall-Mounted Controls (5300, 5350)

Name		Function
	Fan Power ON/OFF	Press to turn ON the fan. This will start the fan on HIGH. Press to turn OFF the fan. This will stop the fan and close the lid.
	Fan Speed	Press UP to increase the fan speed. Press DOWN to decrease the fan speed. The fan has 13 speeds, not including OFF.
	Vent Lid OPEN/CLOSE (Model 5350)	When the vent lid is closed, press this button once to open the vent lid. When the vent lid is open, press this button once to close the lid. The rain sensor can be turned ON or OFF by pressing this button for three seconds.
	Vent Lid OPEN/CLOSE (Model 5300)	When the vent lid is closed, press the UP button once to open the vent lid. When the vent lid is open, press the DOWN button once to close the vent lid. The rain sensor can be turned ON or OFF by pressing this button for three seconds.
	Air OUT/IN (Model 5300)	When the vent lid is open, press this button once to reverse the fan blade direction; press it again for the opposite direction. - Once pressed, the motor will slow and then reverse direction. If the button is pressed again during the reversing cycle, a double-beep will indicate the cycle is in progress. - The function can only be changed after the reversing cycle is complete.
	Rain Sensor LED	This LED will illuminate when the rain sensor has been turned OFF at the wall control. The rain sensor can be turned ON or OFF by pressing the DOWN button for three seconds.

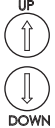
5.3 Using Wall-Mounted Controls

i For Models 5200, 5250 RJ-11



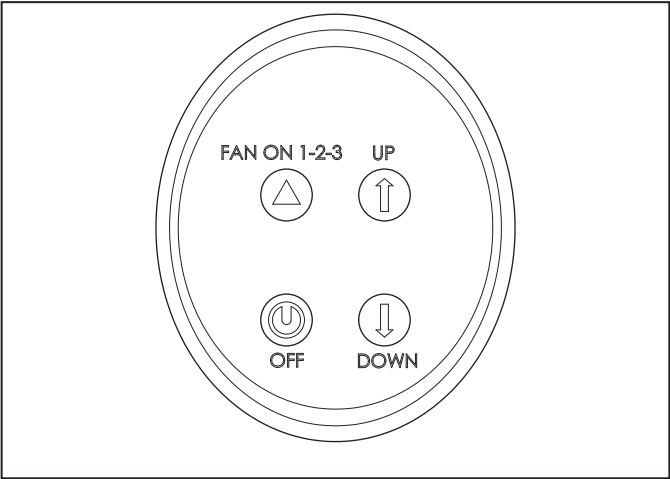
i When the fan is running: Closing the lid by using the UP/DOWN button shuts OFF the fan blades. Re-opening the lid by using the UP/DOWN button will revert the fan blade movement to its previous set speed. Using the ON/OFF button will not do this; the ON/OFF button resets the fan to normal operation.

22 Wall-Mounted Controls (5200, 5250)

Name	Function
 Fan Power ON/OFF	Press to turn ON the fan. This will start the fan on HIGH. Press to turn OFF the fan. This will stop the fan and close the lid.
 Fan Speed	Press UP to increase the fan speed. Press DOWN to decrease the fan speed. The fan has 13 speeds, not including OFF.
 Vent Lid OPEN/CLOSE (Model 5250)	When the vent lid is closed, press this button once to open the lid. When the vent lid is open, press this button once to close the lid.
 Vent Lid OPEN/CLOSE (Model 5200)	When the vent lid is closed, press the UP button once to open the lid. When the vent lid is open, press the DOWN button once to close the lid.
 Air OUT/IN (Model 5250)	When the vent lid is open, press this button once to reverse the fan blade direction; press it again for the opposite direction.

5.4 Using Wall-Mounted Controls

i For Model 4200 RJ-11



23 Wall-Mounted Control (4200)

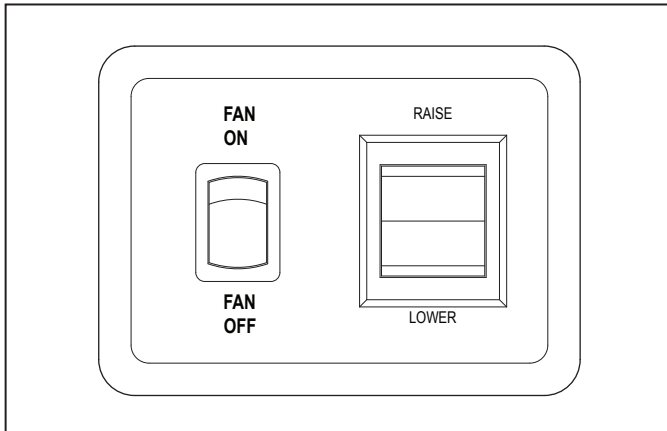
i When the fan is running: Closing the lid by using the UP/DOWN button shuts the fan blades OFF. Re-opening the lid using the UP/DOWN button will revert the fan speed to its previous set speed. Using the ON/OFF button will not do this; the ON/OFF button resets the fan to normal operation.

Name		Function
FAN ON 1-2-3 	Fan ON 1-2-3	Press to turn ON the fan. Each press will increase the fan speed one level: • One press - turns the fan ON and opens the vent lid at lowest level speed • Two presses - changes fan to level-2 speed • Three presses - changes fan to level-3 speed • Four presses - returns fan to level-1 speed
 OFF	Fan Power OFF	Press to turn OFF the fan. • This will stop the fan and close the lid.
  DOWN	Vent Lid OPEN/CLOSE	When the vent lid is closed, press the button once to open the lid. When the vent lid is open, press this button once to close the lid.

5.5 Using Wall-Mounted Controls

i For Models 4100, 4150, 4175

NOTICE: Continuing to press the RAISE/LOWER pad after the vent lid is open or closed will cause damage to the lift system.



24 Wall-Mounted Control (4100, 4150, 4175)

1. Activate the fan by preselecting 1-LOW, 2-MEDIUM, or 3-HIGH, on the fan-blade speed switch.
2. On the wall control, press the RAISE/LOWER switch pad. Select and press the RAISE position until the vent lid reaches the desired height, then release the switch pad. At full-open, the vent fan lift motor will stall; release the switch pad immediately.
3. Select and press the LOWER position until the lid lowers to the desired height, then release the switch pad. At fully closed, the vent fan lift motor will stall; release the switch pad immediately.
4. When the fan is equipped with a fan blade motor-reversing switch, preselect either OUT or IN on the reversing switch; the center position is OFF (neutral position). As the vent lid opens and reaches approximately 4 in. (102 mm), the fan blade turns on to the preselected speed and direction. See "Operating the Reverse Switch" on page 15.

i OUT (exhaust mode) pulls fresh air in through a slightly open window or door while expelling hot, stale, dusty air out to the roof area. IN (intake mode) draws air into the coach from the roof area and effectively pressurizes the coach if all windows, doors and other vents are closed.

5. When the lid closes, the fan motor automatically turns OFF. Any time you wish to reverse the fan blade motor while the system is in operation, select the center OFF (neutral) position and allow the fan blade to stop completely. Once stopped, you may safely select the opposite direction to restart the motor.
6. When the fan is equipped with a built-in thermostat, preselect a comfort setting from deep blue to deep red on the thermostat dial (22 °F to 123 °F; -6 °C to 51 °C). The fan motor will turn ON or OFF, based on the interior ambient temperature when compared to the thermostat setting. When the thermostat temperature is "satisfied," the fan motor will turn OFF and the lid will stay open. When the thermostat calls for cooling, the fan blade motor will activate automatically. The lid must be open at least 4 in. (102 mm) and OUT or IN must be selected (not the center OFF position). The ON/OFF switch on the wall control next to the RAISE/LOWER switch must be in the ON position before the thermostat can activate the fan blade.

5.6 Using Wall-Mounted Controls

i For Models 3300, 3350

1. Turn the three-speed knob to the desired speed (0-OFF, 1-LOW, 2-MEDIUM, or 3-HIGH).
2. Select UP to raise the vent lid or DOWN to close the lid from the mini-rocker switch located near the lift motor.
3. When equipped with a fan blade ON/OFF switch (Model 3300), select ON or OFF.
4. When the fan is equipped with a fan blade motor-reversing switch (Model 3350), preselect either OUT or IN on the reversing switch; the center position is OFF (neutral position). As the vent lid opens and reaches approximately 4 in. (102 mm), the fan blade turns on to the preselected speed and direction. See "Operating the Reverse Switch" on page 15.

i OUT (exhaust mode) pulls fresh air in through a slightly open window or door while expelling hot, stale, dusty air out to the roof area. IN (intake mode) draws air into the coach from the roof area and effectively pressurizes the coach if all windows, doors and other vents are closed.

5. When the lid closes, the fan motor automatically turns OFF. Any time you wish to reverse the fan blade motor while the system is in operation, select the center OFF (neutral) position and allow the fan blade to stop completely. Once stopped, you may safely select the opposite direction to restart the motor.
 6. These two models are equipped with a built-in thermostat. Preselect a comfort setting from deep blue to deep red on the thermostat dial (22 °F to 123 °F; -6 °C to 51 °C). The fan motor will turn ON or OFF, based on the interior ambient temperature compared to the thermostat setting. When the thermostat temperature is "satisfied," the fan motor will turn OFF and the lid will stay open. When the thermostat calls for cooling, the fan blade motor automatically activates. The lid must be open at least 4 in. (102 mm) and OUT or IN must be selected and not the center OFF position (Model 3350). The ON/OFF switch on the fan must be in the ON position (Model 3300) before the thermostat can activate the fan blade.
 7. Both models are equipped with a rain sensor. When the lid is open and moisture contacts the sensor, the lid closes and disengages the fan blade motor. When the rain sensor dries, it will not automatically re-open the lid. Manually opening the lid by using the lift-motor knob will bypass the rain sensor with fan operation, reverting to the setting prior to the sensor's activation. When the rain sensor has been overridden by manually opening the lid, the rain sensor will become active again once it has dried.
 3. When equipped with a fan blade ON/OFF Switch (Model 4201/4301), select ON or OFF. When the fan is equipped with a fan blade motor-reversing switch (Model 4251/4351), preselect either OUT or IN on the reversing switch; the center position is OFF (neutral position). As the vent lid opens and reaches approximately 4 in. (102 mm), the fan blade turns on to the preselected speed and direction. See "Operating the Reverse Switch" on page 15.
- i** OUT (Exhaust mode) pulls fresh air in through a slightly open window or door while expelling hot, stale, stuffy air out to the roof area. IN (Intake mode) draws air into the coach from the roof area and effectively pressurizes the coach if all windows, doors and other vents are closed.
4. When the lid closes, the fan blade motor automatically turns OFF. Anytime you reverse the fan blades while the system is in operation, select the center OFF (neutral) position and allow the fan blades to stop completely. Once stopped, you may safely select the opposite direction to restart the motor.
 5. Both models 4301 & 4351 are equipped with a rain sensor. When the lid is open and moisture contacts the sensor, the lid closes and disengages the fan blade motor. When the rain sensor dries, it will not automatically re-open the lid. Manually opening the lid by using the lift-motor knob will bypass the rain sensor with fan operation, reverting to the setting prior to the sensor's activation. When the rain sensor has been overridden by manually opening the lid, the rain sensor will become active again once it has dried.

5.7 Using the Controls

i For Models 4201, 4251, 4301, 4351

1. Turn the three-speed knob to the desired performance level (0-OFF, 1-LOW, 2-MEDIUM or 3-HIGH). This will activate the fan.
2. Select UP to raise the vent lid or DOWN to lower the lid from the remote wall-mounted switch.

6 Maintenance

⚠ WARNING: ELECTRICAL SHOCK, FIRE, AND/OR EXPLOSION HAZARD.

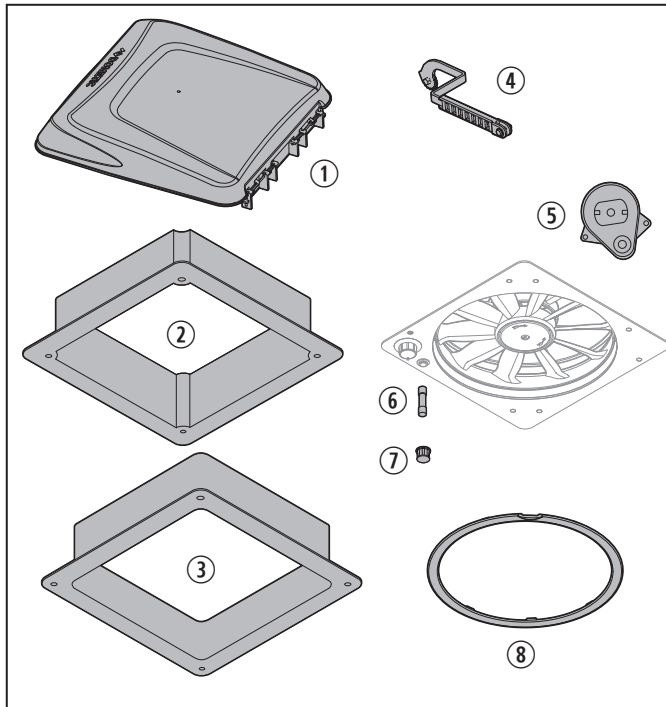
Always disconnect the unit from power before cleaning or servicing. If you are unfamiliar with working with electrical components, contact a qualified service professional. Failure to obey this warning could result in death or serious injury.

NOTICE: Perform the maintenance and cleaning in this section as needed, based on the use of the appliance. Failure to properly maintain the appliance may void the warranty and could result in unsafe operation. Preventive maintenance is not covered under the warranty.

6.1 Serviceable Parts

This section shows the serviceable parts for the vent fan models.

Actual available parts may vary. Refer to the complete parts list (available online at www.dometic.com) for additional information. To order parts, contact your local Dometic service partner or dealer.



25 Serviceable Parts

- | | |
|--------------------------------------|------------------------|
| ① Vent Fan Lid | ⑤ Lift Motor |
| ② Trim Garnish - 0.9 in. or 4.25 in. | ⑥ 4 A "Slow Blow" Fuse |
| ③ Trim Garnish - 6 in. | ⑦ Fuse-Holder Cap |
| ④ Lift Arm | ⑧ Pop N' Lock™ Screen |

6.2 Maintenance Kits and Materials

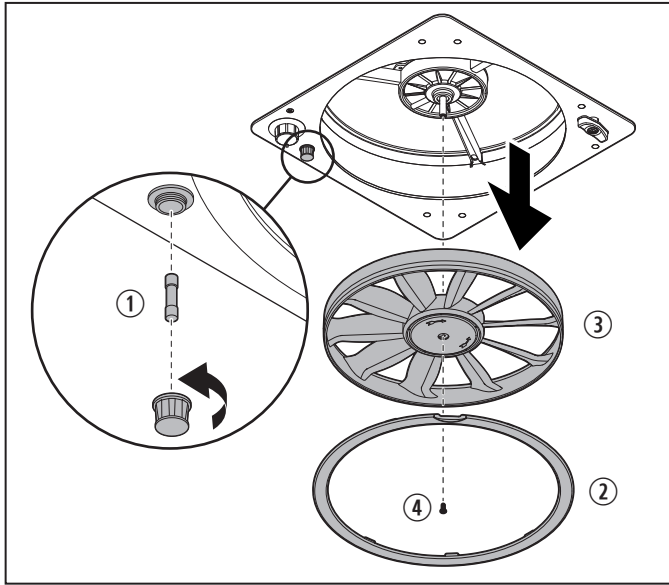
Optional Replacement Kits (Not included)

Description	Applies to
Lift Arm Motor	All Models
Pop N' Lock™ Screen Assembly	All Models
Remote Control	7350, 7300 Models only

Optional Maintenance Materials (Not included)

Description	Purpose	Restriction
Solvent	Sealant Removal	Consult your RV owner's manual for specific recommendations.
Soft Bristle Brush	Cleaning	
Denatured or Rubbing Alcohol	Cleaning	
Shop Cloth	Cleaning	
Silicone Protectant	Maintenance/Trouble-shooting	
Water-based Protectant (Non-petroleum-based)	Maintenance/Trouble-shooting	

6.3 Cleaning the Fan



26 Cleaning the Fan

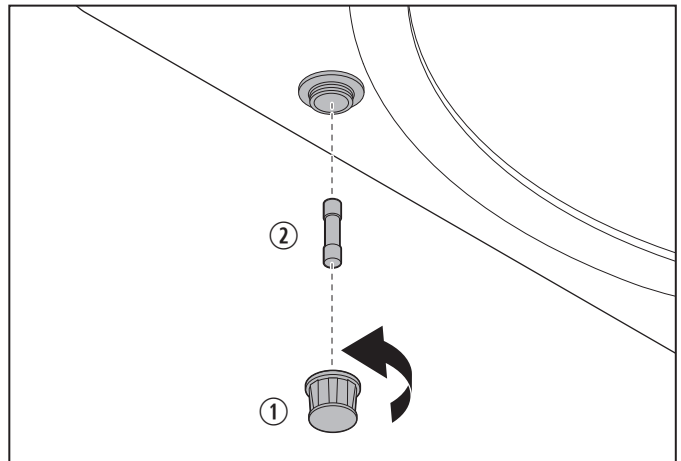
- ① Fuse and Fuse-Holder Cap
- ② Pop N' Lock™ Screen
- ③ Fan Blade
- ④ Fan Blade Screw Ring

1. Remove and inspect the fuse, and replace if necessary. For fuse removal instructions, see "Cleaning the Fan" on page 24.
2. Remove the Pop N' Lock™ screen ring by grasping the finger tab with one hand and pulling straight down. Use your free hand to brace against the screen assembly (control panel) to prevent breaking the Pop N' Lock™ screen. Removing the Pop N' Lock may be difficult at first, but will get easier with repeated removal.
3. Use one hand to hold the fan blade to prevent it from turning and remove the Phillips-head screw from the center hub face of the fan blade. With the fan-blade screw removed, grasp the fan blade with two hands on opposite sides (for example, the 3:00 and 9:00 positions) and pull down firmly. It may be necessary to wiggle the fan blade up-and-down and side-to-side until it slides off the motor shaft.
4. Clean the Pop N' Lock™ screen insert and fan blade with window cleaner or non-abrasive dish soap and warm water. You may also place the screen insert and fan blade in the top rack of an automatic dishwasher.

- i** Optional: Once the screen and blade are clean and dry, wipe or spray a waterbased (not petroleum-based) protectant on the screen and blade, and buff to a high gloss. This minimizes dust and dirt build-up and eases future cleaning.

5. Re-assemble the fan by reversing the steps above.

6.4 Replacing the Fuse

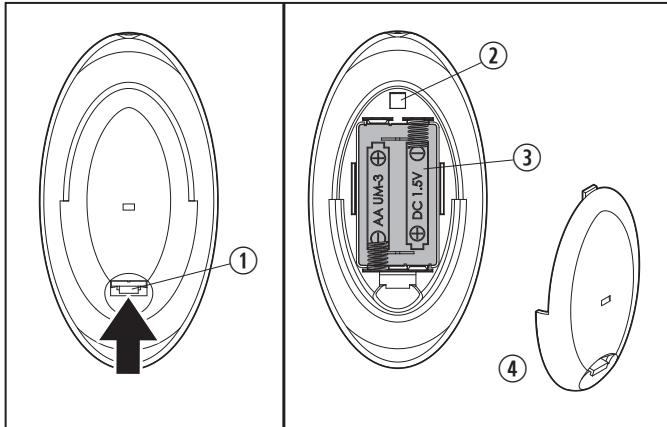


27 Fuse Replacement

- ① Fuse-holder Cap
- ② 4 A "Slow Blow" Fuse

1. Locate the black fuse-holder cap on the face of the screen assembly. Twist the fuse-holder cap in a counter-clockwise direction (from right to left) 1/4 to 1/2 turn.
2. Gently pull down on the fuse-holder cap. The fuse-holder cap should come free with the fuse attached to the back side.
3. Inspect the fuse to see if the wire inside the glass is broken and remove from the fuse-holder cap if necessary.
4. Be sure to use only a 4 A "slow blow" fuse. Place one end of the new fuse into the back side of the fuse-holder cap, and gently push the other end of the fuse up and into the fuse holder.
5. Screw the black fuse-holder cap back into place by turning in a clockwise direction (left to right) until snug (1/4 to 1/2 turn), and release.

6.5 Replacing Batteries in the 7300/7350 Remote Control



28 Remote Control Battery

- ① Finger Tab ③ Battery Compartment
② Square Hole ④ Alignment Tab

1. To remove the battery compartment cover on the rear of the remote, pull back on the finger tab and lift.
2. Match the (+) and (–) markings on the batteries to the (+) and (–) markings inside the battery compartment.
3. To close the battery compartment cover, place the alignment tab located opposite the finger tab into the square hole on the back of the remote. Push the cover down until the finger tab clicks into place.

6.6 Fixing a Stuck Lid

NOTICE: DAMAGE HAZARD: If the EPDM rubber vent lid seal is damaged or torn, contact the Dometic Customer Support Center.

1. Open the vent lid all the way.
2. Place a liberal amount of denatured or rubbing alcohol on a clean rag to clean the underside of the vent lid and the EPDM vent lid rubber seal.
3. If available, apply a water-based (not petroleum-based) protectant to the inside of the vent lid where the lid and seal meet. Allow the protectant to dry and buff the lid with a soft cloth to a high sheen.
4. Use a clean rag, paper towel, or foam trim brush to apply an even coating of 100% silicone to the entire top surface of the EPDM rubber vent lid seal to prevent it from sticking to the vent lid.
5. Wash hands thoroughly with soap and water.

7 Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Recommended Solution
The remote control does not produce a response.	The fuse in the vent fan has blown.	Replace the 4 A “slow blow” fuse.
	The remote control batteries are weak or expired.	Replace the 2 AA batteries.
	Bright light is blocking the infrared signal to the vent fan.	Hold the remote control closer to the vent fan.
The wall control does not produce a response.	The cable wire is disconnected at the wall control or the vent fan.	Reconnect and test the cable.
	The wall control has exceeded its functional lifespan.	Replace the wall control.
The vent lid sticks when raised.	The EPDM rubber vent lid seal is damaged.	Contact the Dometic Customer Support Center.
The vent lid does not open or close when raised or lowered electronically.	The vent fan motor/lift system may be damaged.	Contact the Dometic Customer Support Center.
	A foreign object is obstructing the vent lid.	Remove the obstruction.
	The fuse in the vent fan has blown.	Replace the 4 A “slow blow” fuse.
The vent lid is slow or noisy when raised or lowered electronically.	The vent fan motor or lift system is under strain.	Release the RAISE/LOWER switchpad when the vent lid reaches a maximum limit.
	A foreign object is obstructing the vent lid.	Remove the obstruction.
The fan does not ventilate efficiently.	The fan is dirty.	Clean the fan.
The fan is noisy.	The fan is dirty.	Clean the fan.
The vent fan leaks when the vent lid is closed.	The roof seal may be cracked.	Inspect the seal and reseal, if necessary.

Problem	Possible Cause	Recommended Solution
The vent fan leaks when the vent lid is closed (continued).	The vent lid may be cracked.	Inspect the vent lid, and replace if necessary, or contact the Dometic Customer Support Center.
	The fan base may be cracked.	Inspect the fan base, and replace if necessary, or contact the Dometic Customer Support Center.

8 Disposal

 Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins, whenever possible. Consult a local recycling center or specialist dealer for details about how to dispose of the product in accordance with all applicable national and local regulations.

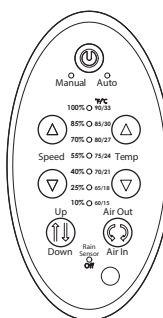
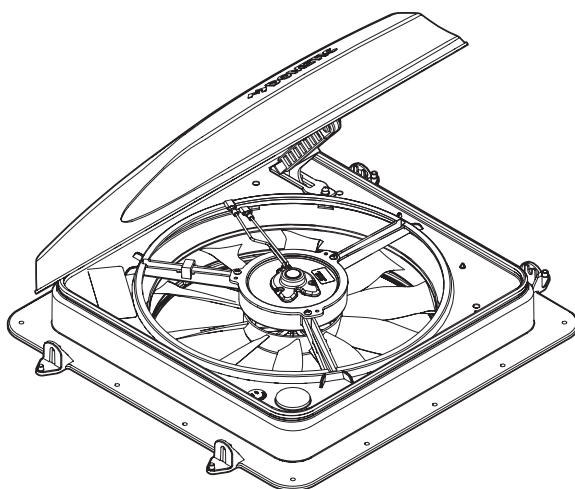
LIMITED WARRANTY

LIMITED WARRANTY AVAILABLE AT
WWW.DOMETIC.COM/WARRANTY.

IF YOU HAVE QUESTIONS, OR TO OBTAIN A COPY
OF THE LIMITED WARRANTY FREE OF CHARGE,
CONTACT:

DOMETIC CORPORATION
CUSTOMER SUPPORT CENTER
5155 VERDANT DRIVE
ELKHART, INDIANA, USA 46516
1-800-544-4881 OPT 1

FAN-TASTIC **VENTILATEUR D'EXTRACTION**



3300, 3350, 4100, 4150, 4175, 4200 RJ-11, 4201, 4251, 4301, 4351 5200, 5250,
5300, 5350, 6300, 6350, 7300, 7350

FR

Ventilateurs et commandes **Fan-Tastic Vent**

Manuel d'installation et d'utilisation 28

À l'attention des consommateurs : ce produit est destiné à remplacer un ventilateur d'extraction dans votre VR. S'il s'agit d'une nouvelle installation ou qu'un projet plus compliqué est prévu, consulter un professionnel qualifié.

Le site d'installation devait avoir les caractéristiques suivantes :

- | | |
|---------------------------------------|---|
| • 14,5 x 14,5 po (368 x 368 mm) | Pour créer ou ajuster l'ouverture, consulter un professionnel qualifié. |
| • 4 po (102 mm) de profondeur minimum | Communiquer avec Dometic pour des emplacements de moins de 4 po (102 mm) de profondeur. |
| • Non ondulé | Créer une plate-forme à niveau ou consulter un professionnel qualifié. |
| • Niveau à bulle | Créer une plate-forme à niveau ou consulter un professionnel qualifié. |

AVERTISSEMENT

Cancer et effets nocifs sur la reproduction
www.P65Warnings.ca.gov

Liste des centres de service et des revendeurs

Visiter : www.dometic.com

Lire attentivement ces instructions. Ces instructions **DOIVENT** rester avec ce produit.

Sommaire

1 Explication des symboles et consignes de sécurité	28
2 Avant l'installation	29
3 Installation	35
4 Fonctionnement du ventilateur d'extraction	40
5 Utilisation des commandes	41
6 Entretien	48
7 Dépannage	51
8 Mise au rebut	52
Garantie limitée	52

1 Explication des symboles et consignes de sécurité

Ce manuel contient des consignes de sécurité et des instructions pour aider l'utilisateur à éliminer ou à réduire le risque d'accidents et de blessures.

1.1 Reconnaître les consignes de sécurité

 **C'est le symbole d'alerte à la sécurité.** Il signale des risques de blessures physiques. Obéir à tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter les risques de blessures ou de mort.

1.2 Comprendre les mots-indicateurs

Un mot-indicateur identifie les messages de sécurité et les messages liés aux dégâts matériels, et signale aussi le degré ou niveau de gravité du danger.



DANGER!

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est **pas** évitée, causera la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est **pas** évitée, peut causer la mort ou des blessures graves.



ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est **pas** évitée, peut causer des blessures légères ou modérées.

AVIS: Utilisé pour signaler des pratiques **non** liées à une blessure physique.



Fournit des renseignements additionnels **sans** rapport avec des blessures physiques.

1.3 Directives supplémentaires

Pour réduire le risque d'accidents et de blessures, observer les directives suivantes avant de continuer à installer ou utiliser cet appareil :

- Lire et suivre toutes les consignes de sécurité et les instructions.
- Lire et comprendre toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser ce produit.
- L'installation doit se conformer à tous les codes locaux ou nationaux applicables, y compris la toute dernière édition des normes suivantes :

États-Unis

- ANSI/NFPA 70, Code national de l'électricité (CNE)
- ANSI/NFPA 1192, Code des véhicules récréatifs
- ANSI Z21.57, Code des véhicules récréatifs

Canada

- CSA C22.1, Parties I et II, Code canadien de l'électricité
- CSA Z240 RV Series, véhicules récréatifs

1.4 Sécurité personnelle et sécurité du produit

AVERTISSEMENT : RISQUE DE CHUTE.

Les ventilateurs d'extraction se trouvent normalement sur le toit d'un véhicule récréatif (VR). Il est intrinsèquement dangereux de monter sur le toit d'un VR pour installer, entretenir ou réparer un ventilateur à évent. Faire attention et prendre les précautions appropriées en montant sur le toit ou en travaillant sur le toit d'un VR, ou en se tenant debout sur une échelle pour travailler sur un VR. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures, voire la mort.

AVIS : Le non-respect des instructions ci-après peut se solder par un préjudice corporel et/ou des dégâts matériels (produits et biens).

- Si l'utilisateur **ne sait pas** comment effectuer les installations décrites dans ce manuel, consulter un installateur qualifié.
- Utiliser uniquement des pièces et composants de rechange Dometic spécifiquement approuvés pour une utilisation avec cet appareil.
- Éviter toute installation, altération, réparation, entretien, ou tout ajustement inapproprié du ventilateur d'extraction.
- **Ne pas** modifier ce produit d'une quelconque manière. Une modification peut être extrêmement dangereuse.

2 Avant l'installation

Cette section fournit des renseignements sur le produit, notamment ses caractéristiques techniques, et vous prépare à l'installation de votre nouveau ventilateur d'extraction Fan-Tastic.

 Les images sont uniquement fournies à titre de référence. Les pièces et leur emplacement peuvent varier selon le modèle. Les mesures peuvent varier de $\pm 0,38$ po (10 mm).

2.1 Indication

Le ventilateur d'extraction Fan-Tastic Dometic (« ventilateur d'extraction ») est un système de ventilation qui s'installe dans le toit, conçu pour les VR afin de maximiser la circulation d'air et offrir une protection supplémentaire contre les éléments à l'aide d'une ouverture ventilée. Outre les réglages de vitesse et le fonctionnement manuel ou automatique du couvercle, les options peuvent inclure un capteur de pluie pour arrêter le ventilateur et fermer le couvercle dès la détection d'humidité.

Le fabricant n'endosse aucune responsabilité en cas de dommages dans les cas suivants :

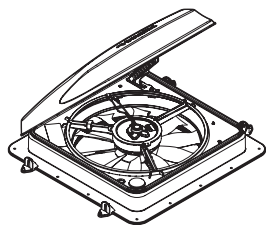
- Assemblage ou branchement incorrect
- Endommagement du produit résultant des influences mécaniques et d'une tension excessive
- Altération du produit sans la permission expresse du fabricant
- Utilisation à d'autres fins que celles décrites dans le manuel d'utilisation

Dometic Corporation se réserve le droit de modifier l'apparence et les caractéristiques techniques de l'appareil sans préavis.

2.2 Contenu du paquet

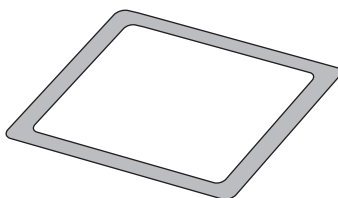
Cette section présente le contenu du paquet fourni avec les modèles de ventilateur d'extraction. Le contenu réel du paquet peut varier. Pour des renseignements supplémentaires, voir la liste complète des pièces (en ligne sur www.dometic.com).

Contenu du paquet



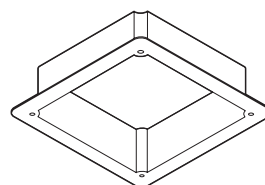
(AA)

Ventilateur d'extraction Fan-Tastic

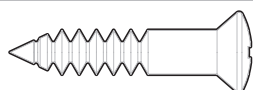


(BB)

Joint ou mastic



(CC)

6 po (152 mm) Garniture³


(DD)

Vis auto-taraudeuses à tête plate n° 8
(3/4 po–1 po)
[x16]


(EE)

Vis à tête plate n° 8 (3/8 po)
[x4]


(FF)

Fil de cuivre multibrin calibre 16



(GG)

Connecteurs de fils bout à bout isolés
[x2]


(HH)

Fil blanc = Négatif ou de mise à terre

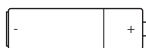


(JJ)

Fil noir = Positif ou à fusible



(KK)

Télécommande avec support¹


(LL)

Piles AA¹
[x2]


(NN)

Commande murale²
¹Modèles : 7350, 7300, 6300 et 6350 seulement.

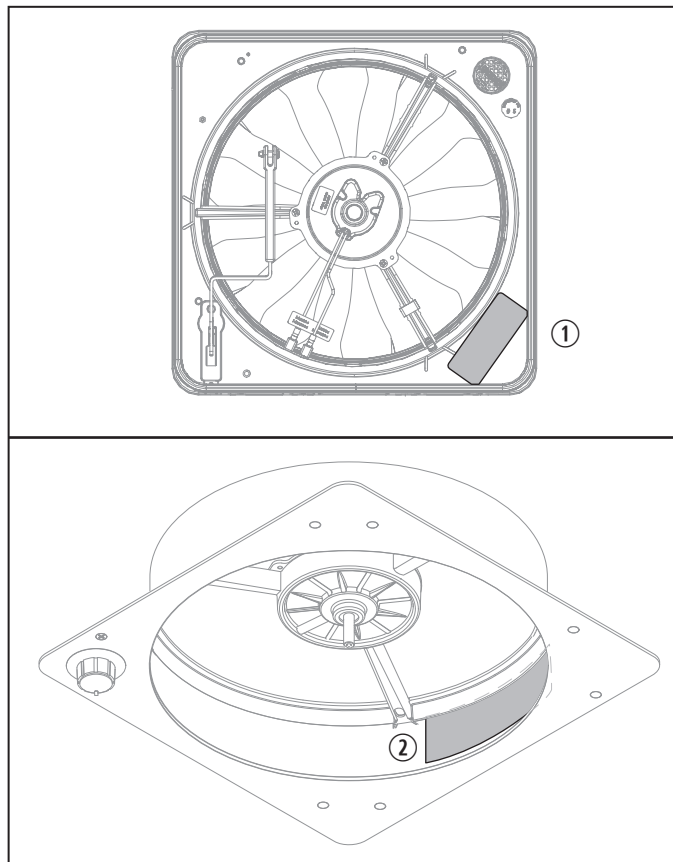
²Modèles : 7350, 7300, 6350, 6300, 5350, 5300, 5250, 5200 et 4200 seulement.

³Pour installer un ventilateur de type ventilateur à collier de serrage par la méthode de fixation par collier de serrage pour toits ou murs < 4 po (102 mm) d'épaisseur, il faudra utiliser une garniture différente. Passer en revue la section "Identification du modèle", à la page 31, puis communiquer avec le revendeur Dometic ou l'agent agréé le plus près, ou le centre de service à la clientèle Dometic au 800-544-4881.

2.3 Identification du modèle

Cette section indique les deux emplacements possibles de l'étiquette d'identification du modèle de ventilateur d'extraction. Avoir les renseignements de cette étiquette à portée de main si vous communiquez avec Dometic pour un entretien.

i Certains modèles ne sont pas toujours disponibles.

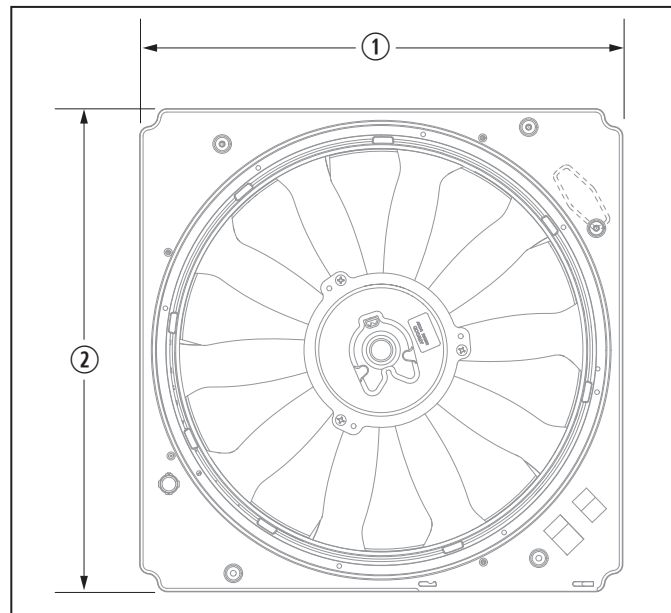


1 Emplacement de l'étiquette d'identification du modèle

① Emplacement de l'identification du modèle (anciens modèles)

② Emplacement du code-barres (modèles actuels)

2.4 Dimensions du ventilateur d'extraction

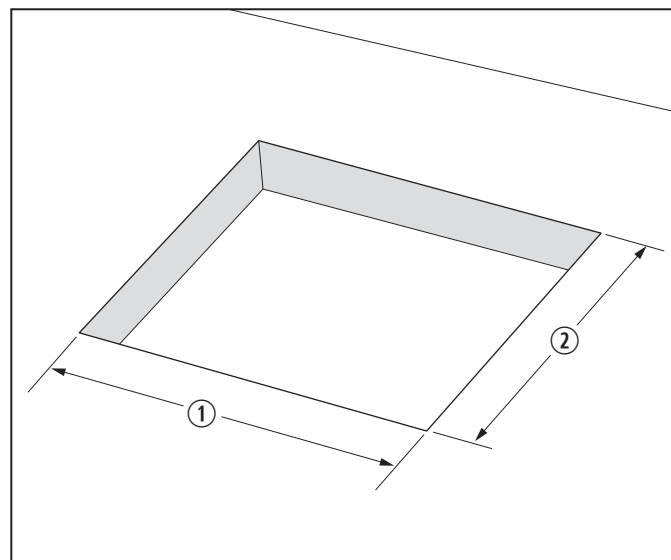


2 Dimensions du ventilateur d'extraction

① 14 po (356 mm)

② 14 po (356 mm)

2.5 Dimensions de la découpe du ventilateur d'extraction



3 Dimensions de la découpe du ventilateur d'extraction

① 14,5 po (368 mm)

② 14,5 po (368 mm)

2.6 Dimensions de la garniture

Cette section fournit les mesures de découpe de la garniture de plafond intérieure.

Une garniture de 6 po (152 mm) (CC) pour une installation standard est fournie avec le ventilateur d'extraction. Les toits ou les murs plus minces exigent une garniture différente et un type d'installation différent.

i Pour demander une garniture pour un toit plus mince ou l'installation d'un ventilateur avec collier de serrage, voir "Identification du modèle", à la page 31 puis communiquer avec le revendeur Dometic ou l'agent agréé le plus près, ou le centre de service à la clientèle Dometic au 800-544-4881.

2.6.1 Profondeur d'ouverture : 7/8 à 1-7/8 po (22 à 48 mm)

Pour un toit ou un mur de 7/8 po (22 mm) à 1-7/8 po (48 mm) d'épaisseur, utiliser une garniture de 1-7/8 po (48 mm) et ajuster la taille conformément au tableau ci-dessous.

i Pour demander la bonne garniture, communiquer avec le revendeur Dometic ou l'agent agréé le plus près, ou le centre de service à la clientèle Dometic au 800-544-4881.

Épaisseur du toit ou du mur	Taille de garniture recommandée	Taille de garniture minimum	Taille de vis recommandée*	Taille de vis maximum*
7/8 po (22 mm)	7/8 po (22 mm)	1/2 po (13 mm)	1 1/4 po (32 mm)	1 7/8 po (48 mm)
1 po (25 mm)	1 po (25 mm)	3/4 po (19 mm)	1 1/2 po (38 mm)	2 po (51 mm)
1 1/4 po (32 mm)	1 1/4 po (32 mm)	1 po (25 mm)	1 3/4 po (45 mm)	2 1/4 po (57 mm)
1 1/2 po (38 mm)	1 1/2 po (38 mm)	1 1/4 po (32 mm)	2 po (51 mm)	2 1/2 po (64 mm)
1 3/4 po (45 mm)	1 3/4 po (45 mm)	1 1/2 po (38 mm)	2 1/4 po (57 mm)	2 3/4 po (70 mm)
1 7/8 po (48 mm)	1 7/8 po (48 mm)	1 5/8 po (41 mm)	2 1/4 po (57 mm)	2 3/4 po (70 mm)

*Ces tailles de vis recommandées concernent seulement l'installation d'un ventilateur à collier de serrage.

2.6.2 Profondeur d'ouverture : 2 à 4 po (51 à 102 mm)

Pour un toit ou un mur de 2 po (51 mm) à 4 po (102 mm) d'épaisseur, utiliser une garniture de 4 1/4 po (108 mm) et ajuster la taille conformément au tableau ci-dessous.

i Pour demander la bonne garniture, communiquer avec le revendeur Dometic ou l'agent agréé le plus près, ou le centre de service à la clientèle Dometic au 800-544-4881.

Épaisseur du toit ou du mur	Taille de garniture recommandée	Taille de garniture minimum	Taille de vis recommandée*	Taille de vis maximum*
2 po (51 mm)	2 po (51 mm)	1 3/4 po (45 mm)	2 1/2 po (64 mm)	3 po (76 mm)
2 1/4 po (57 mm)	2 1/4 po (57 mm)	2 po (51 mm)	2 3/4 po (70 mm)	3 1/4 po (83 mm)
2 1/2 po (64 mm)	2 1/2 po (64 mm)	2 1/4 po (57 mm)	3 po (76 mm)	3 1/2 po (89 mm)
2 3/4 po (70 mm)	2 3/4 po (70 mm)	2 1/2 po (64 mm)	3 1/4 po (83 mm)	3 3/4 po (95 mm)
3 po (76 mm)	3 po (76 mm)	2 3/4 po (70 mm)	3 1/2 po (89 mm)	4 po (102 mm)
3 1/4 po (83 mm)	3 1/4 po (83 mm)	3 po (76 mm)	3 3/4 po (95 mm)	4 1/4 po (108 mm)
3 1/2 po (89 mm)	3 1/2 po (89 mm)	3 1/4 po (83 mm)	4 po (102 mm)	4 1/2 po (114 mm)
3 3/4 po (95 mm)	3 3/4 po (95 mm)	3 1/2 po (89 mm)	4 1/4 po (108 mm)	4 3/4 po (121 mm)
4 po (102 mm)	4 po (102 mm)	3 3/4 po (95 mm)	4 1/2 po (114 mm)	5 po (127 mm)

*Ces tailles de vis recommandées concernent seulement l'installation d'un ventilateur à collier de serrage.

2.6.3 Profondeur d'ouverture : 4,25 à 6 po (108 à 152 mm)

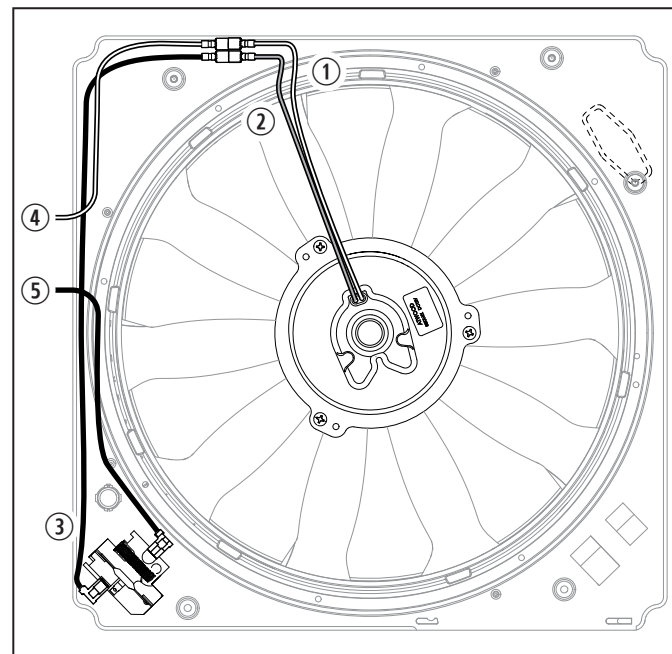
Pour un toit ou un mur de 4 1/4 po (108 mm) à 6 po (152 mm) d'épaisseur, utiliser la garniture de 6 po (152 mm) fournie avec le ventilateur d'extraction Fan-Tastic et ajuster la taille conformément au tableau ci-dessous.

Épaisseur du toit ou du mur	Taille de garniture recommandée	Taille de garniture minimum
4 1/4 po (108 mm)	4 1/4 po (108 mm)	4 po (102 mm)
4 1/2 po (114 mm)	4 1/2 po (114 mm)	4 1/4 po (108 mm)
4 3/4 po (121 mm)	4 3/4 po (121 mm)	4 1/2 po (114 mm)
5 po (127 mm)	5 po (127 mm)	4 3/4 po (121 mm)
5 1/4 po (140 mm)	5 1/4 po (140 mm)	5 po (127 mm)
5 1/2 po (140 mm)	5 1/2 po (140 mm)	5 1/4 po (140 mm)
5 3/4 po (146 mm)	5 3/4 po (146 mm)	5 1/2 po (140 mm)
6 po (152 mm)	6 po* (152 mm)	5 3/4 po (146 mm)

*La garniture de 6 po est juste assez longue pour fournir une couverture jusqu'au bord avant du tamis et un chevauchement de 1/16 po et non le 1/8 po recommandé.

2.7 Diagramme de câblage

Cette section présente les branchements de câbles 12 V c.c. pour le ventilateur d'extraction.



4 Diagramme de câblage

- ① Blanc (mise à terre)
- ② Rouge (+)
- ③ Noir (+)
- ④ Mise à la terre de l'alimentation
- ⑤ Alimentation

2.8 Exigences d'installation

Ce manuel explique comment remplacer un ventilateur d'extraction. En présence d'une des conditions suivantes, veuillez communiquer avec un professionnel qualifié.

- Si l'ouverture du ventilateur existant n'est pas de 14 1/2 x 14 1/2 po (368 x 368 mm), l'ouverture devra être modifiée.
- S'il n'y a pas déjà un ventilateur, il faudra créer une ouverture de 14 1/2 po x 14 1/2 po (368 mm x 368 mm).
- Si le toit est ondulé ou non horizontal, il faudra créer et installer un cadre permettant de fournir une plate-forme horizontale pour le nouveau ventilateur d'extraction.

2.9 Caractéristiques techniques requises

Cette section fournit les caractéristiques techniques opérationnelles pour le ventilateur et la commande.

Poids	12 lb (5,4 kg)
Consommation d'énergie	36 W
Intensité	<3 A
Hauteur du ventilateur	4 po (101 mm) standard

2.10 Outils et matériel

Dometic recommande les outils et matériel suivants pour installer le produit :

Outils et matériel recommandés (non inclus)



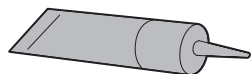
Règle droite



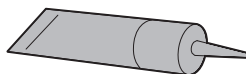
Crayon ou stylo



Fil de cuivre multibrin calibre 16 (minimum)



Mastic de toit résistant aux éléments



Mastic de toit compatible avec l'EPDM



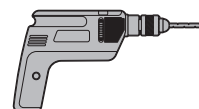
Couteau universel



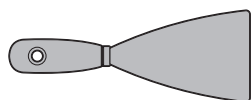
Niveau à bulle



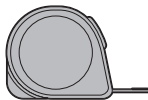
Tournevis cruciforme n° 2 standard



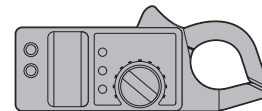
Perceuse sans fil avec mèche 1/8 po



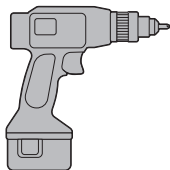
Couteau à mastic ou grattoir



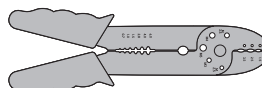
Ruban



Multimètre



Visseuse



Pince coupante/pince à dénuder/pince à serrer



Vis n° 8 x 3/8 po (x 2) ou bande de suspension amovible (pour le support de la télécommande)

3 Installation

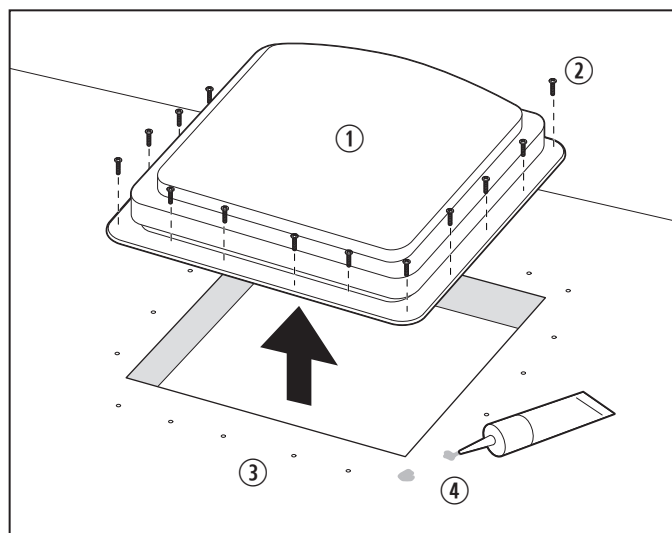
⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE DE DÉPART DE FEU OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE. Le non-respect de ces avertissements pourrait entraîner de graves blessures, voire la mort.

- Ce produit se branche uniquement sur du 12 V c.c.
Ne pas brancher le ventilateur sur du 110 V c.a.
- Couper l'alimentation en gaz, l'alimentation de 120 V c.a. du VR et débrancher la borne positive (+) 12 V c.c. de la batterie avant de percer ou de couper dans le VR ainsi que d'y installer le câblage.

AVIS : Le ventilateur d'extraction est destiné à être utilisé sur du c.c. filtré. **Ne pas** brancher le ventilateur d'extraction sur du c.c. non filtré au risque d'endommager la carte de circuits imprimés.

Cette section décrit comment installer un ventilateur d'extraction horizontalement sur le toit d'un VR ou verticalement sur un mur extérieur moyennant de légères modifications.

3.1 Dépose du ventilateur existant



5 Dépose du ventilateur existant

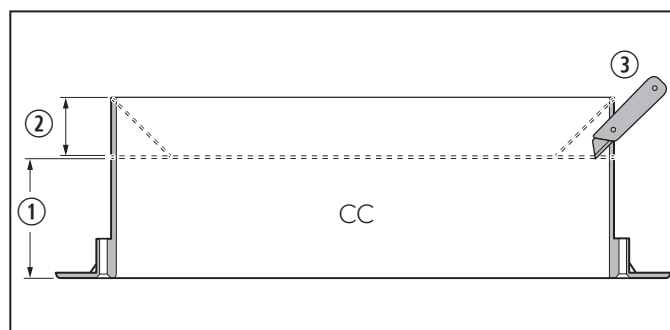
- ① Ventilateur existant ③ Trous de vis
- ② Vis existantes ④ Mastic

1. Dévisser et enlever le ventilateur de toit existant.
2. Enlever tout le mastic autour de l'ouverture du toit ou du mur. Une surface propre se solde par une meilleure adhérence. Consulter le manuel d'utilisation du VR pour les recommandations de nettoyage.

3. Appliquer du mastic sur tous les trous de vis et joints à l'emplacement prévu pour le joint de toit, en utilisant un mastic de toit de bonne qualité résistant aux éléments.

3.2 Évaluation de la garniture

1. Déterminer la longueur, la largeur et l'épaisseur ou la profondeur de l'ouverture du toit ou du mur dans laquelle sera installé le ventilateur d'extraction.
2. Confirmer que la garniture est adaptée à la profondeur de l'ouverture du toit ou du mur. Voir "Dimensions de la garniture", à la page 32.

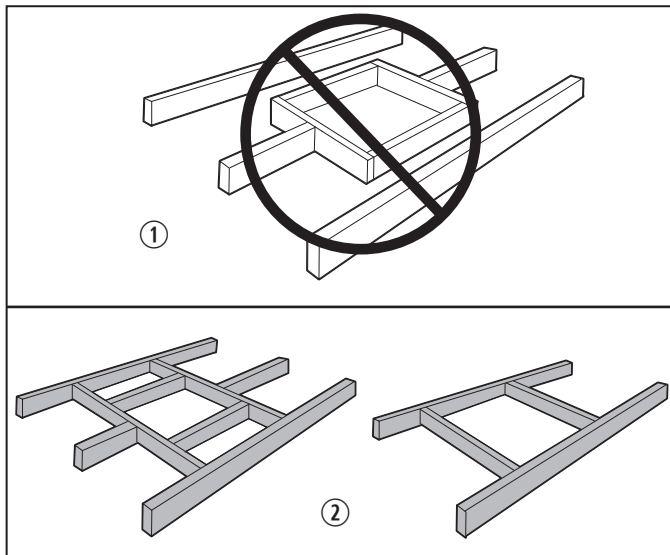


6 Modification de la taille de la garniture

- ① Hauteur de garniture ③ Couteau universel requis
 - ② Longueur de garniture à enlever
3. Utiliser un couteau universel pour couper la garniture (CC) à la bonne hauteur, si nécessaire.
 - a. Utiliser une règle et un stylo pour marquer horizontalement les quatre côtés à partir du bord supérieur. Inciser les lignes tracées.
 - b. Couper à partir du bord supérieur des coins à un angle de 45 degrés jusqu'au trait incisé, puis casser le plastique excédentaire de la garniture (CC).

3.3 Évaluation de la structure du toit

AVIS : Si une ouverture existante de 14,5 po x 14,5 po (368 mm x 368 mm) n'est pas utilisée pour le ventilateur d'extraction, voir "Exigences d'installation", à la page 33.



7 Intégrité structurelle du toit

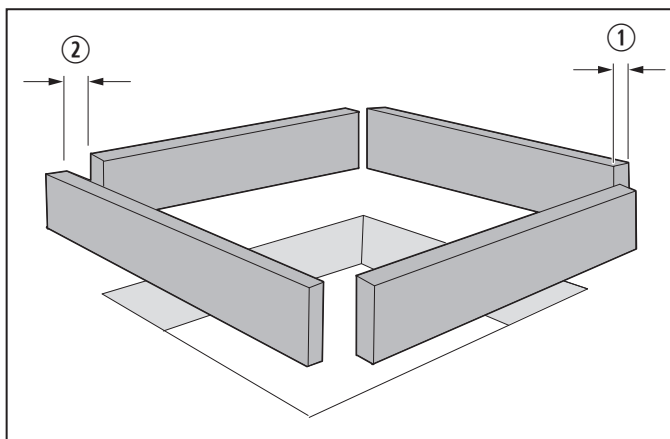
① Installation incorrecte ② Installation correcte

S'assurer que l'ouverture ne compromet pas l'intégrité structurelle du toit ou du mur.

- Ne pas couper la structure ou les chevrons.
- Les chevrons doivent toujours être soutenus par une entretoise.
- L'ouverture du toit doit être entre les chevrons.

3.4 Création d'un cadre pour l'ouverture du toit ou du mur

Si le toit est ondulé ou non horizontal, procéder comme suit pour créer une plate-forme horizontale ou communiquer avec un professionnel qualifié.



8 Cadre pour ouverture de toit

① 0,75 po (25 mm) ② Ouverture de 0,25 po (6 mm) pour le câblage d'alimentation

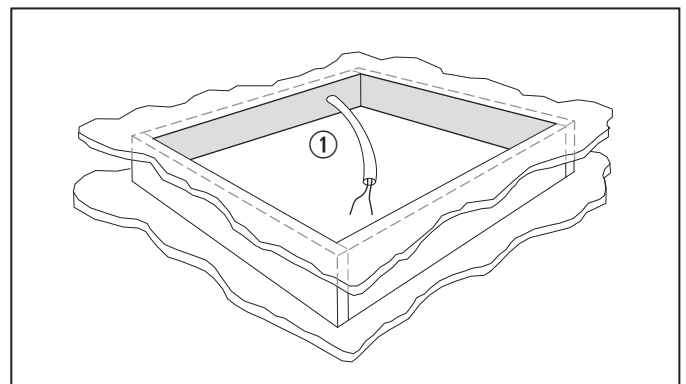
1. Construire un cadre pour l'ouverture de toit afin de fournir une plate-forme horizontale pour attacher la bride de fixation au toit.
2. Laisser un trou pour le passage du câblage d'alimentation.

3.5 Branchement du ventilateur sur l'alimentation

i S'il s'agit du remplacement d'un ventilateur, utiliser le câblage existant uniquement s'il est conforme aux exigences de câblage 16 AWG et d'emplacement de la Recreation Vehicle Industry Association.

Cette section décrit le branchement du ventilateur sur du 12 V c.c.

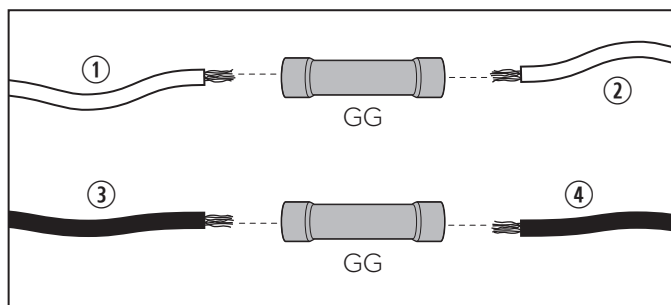
1. Localiser le câblage d'alimentation 12 V c.c. le plus près.
2. Pour éviter de griller le fusible, tester la polarité du câblage d'alimentation.
 - a. Activer l'alimentation 12 V c.c. ou la batterie.
 - b. Mettre le conducteur rouge du multimètre en contact avec la source positive. En même temps, toucher le fil neutre ou négatif avec le conducteur noir. Une polarité correcte affichera +12 V minimum. Si la polarité est incorrecte, le multimètre affichera -12 V minimum.
 - c. Désactiver l'alimentation 12 V c.c. ou la batterie.



9 Alimentation à l'ouverture du toit

① 6 po (152 mm) minimum

3. Acheminer le câblage jusqu'à l'ouverture du toit ou du mur. Ajouter une longueur de câble de 15 po (381 mm) pour faciliter le branchement du ventilateur d'extraction. Si nécessaire, rallonger le câblage du ventilateur d'extraction en utilisant les longueurs supplémentaires de câblage noir et blanc fournies.



10 Branchement du câblage du ventilateur sur le câblage de l'alimentation

- | | |
|---|---|
| ① Fil de ventilateur blanc
(neutre ou de mise à terre) | ③ Fil de ventilateur noir
(positif ou à fusible) |
| ② Câblage d'alimentation
(neutre ou de mise à terre) | ④ Câblage d'alimentation
(positif ou à fusible) |
4. Utiliser les connecteurs de fils bout à bout (GG) pour brancher :
- le fil noir du ventilateur au fil d'alimentation 12 V c.c. positif.
 - le fil blanc du ventilateur au fil neutre ou de mise à terre.
5. Sertir les extrémités du connecteur de fils bout à bout (GG) pour sécuriser le branchement.

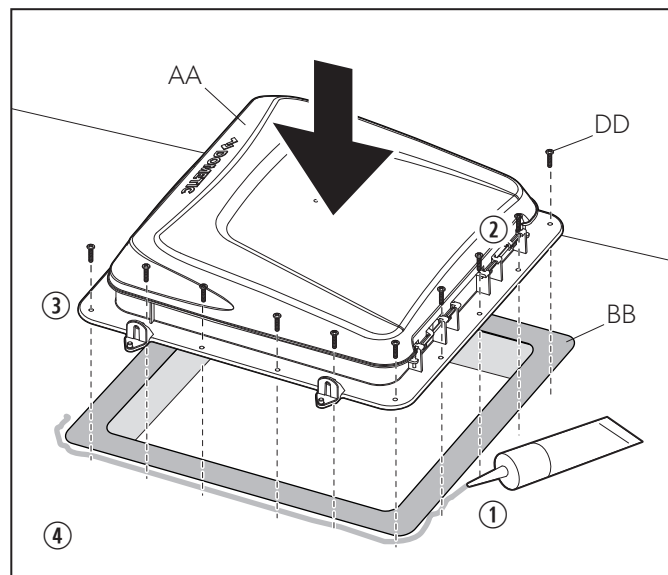
3.6 Montage du ventilateur d'extraction

Cette section décrit les deux options d'installation du ventilateur d'extraction.

- Une installation de type montage du ventilateur est la méthode standard recommandée pour la plupart des ventilateurs d'extraction Fan-Tastic. Voir "Montage du ventilateur d'extraction", à la page 37.
- Un montage du type ventilateur à collier de serrage est recommandé uniquement pour un toit ou un mur de moins de 4 po (102 mm) d'épaisseur et sans substrat solide capable de supporter l'installation des vis de toit. Voir "Montage du type ventilateur à collier de serrage", à la page 38.
- Confirmer que la hauteur de garniture est correcte pour l'épaisseur du toit ou du mur. Voir "Dimensions de la garniture", à la page 32.

3.6.1 Montage du ventilateur d'extraction

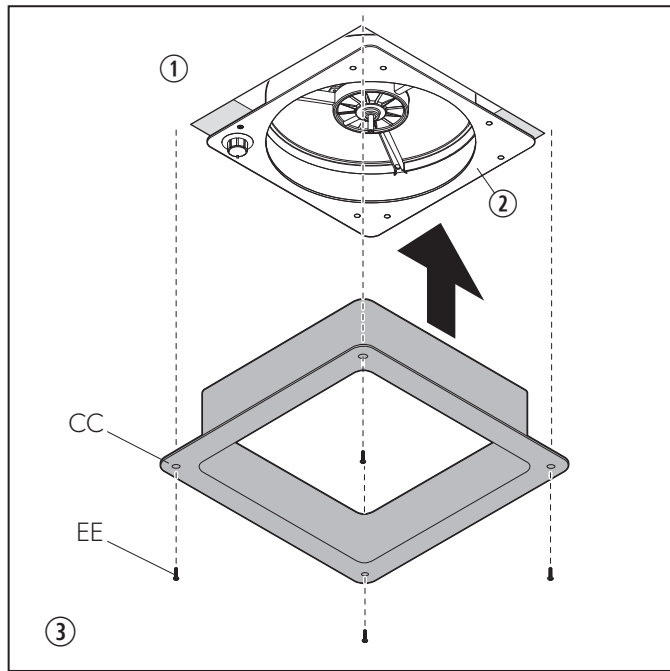
Cette section décrit l'installation d'un ventilateur par la méthode de montage du ventilateur.



11 Montage du ventilateur

- | | |
|---|---------------------|
| ① Mastic résistant aux éléments | ③ Bride de fixation |
| ② Charnière du ventilateur d'extraction | ④ Extérieur |
- Placer le ventilateur d'extraction (AA) sur l'extérieur de l'ouverture du toit.
 - Appliquer sur l'extérieur de l'ouverture du toit un mastic compatible ou placer le joint (BB) autour de l'ouverture.

i Le mastic utilisé, le cas échéant, doit être du type compatible avec l'EPDM, pour les toits en caoutchouc.
 - Positionner le ventilateur d'extraction (AA) sur l'extérieur de l'ouverture du toit, en veillant à ce que le mastic ou le joint soit pris en sandwich entre le dessous de la bride de fixation et l'ouverture du toit.
 - En positionnant le ventilateur sur le toit, la charnière du couvercle doit être la partie la plus près de l'avant du VR.
 - Si le ventilateur est positionné sur le côté du VR (verticalement), la charnière du couvercle doit être la partie la plus près de la ligne de toit et parallèle à celle-ci.
 - Utiliser les vis autotaraudeuses à tête plate n° 8 (3/4 po–1 po) (DD) fournies pour attacher le ventilateur à l'extérieur de l'ouverture du toit.
 - Appliquer un mastic résistant aux éléments sur les têtes de vis et à la bride de fixation, au point de contact du toit ou du côté.



12 Fixation de la garniture pour un montage de ventilateur

- ① Plafond
- ② Base du ventilateur
- ③ Intérieur

6. Depuis l'intérieur du VR, utiliser les vis à tête plate n° 8 (3/8 po) (EE) fournies pour monter la garniture (CC) dans la base du ventilateur. Ne pas trop serrer les vis.

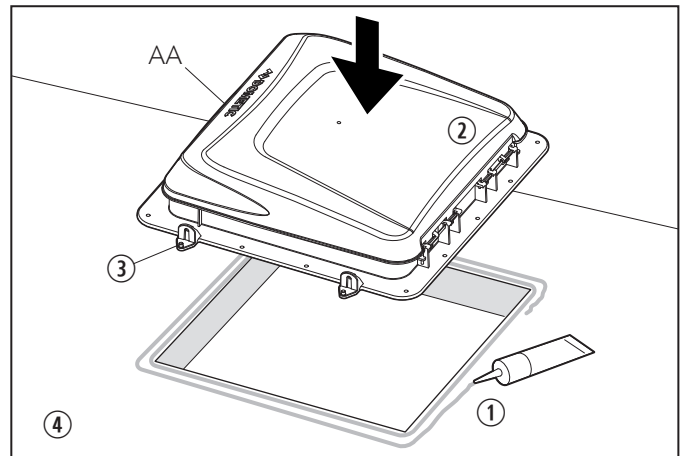
i Les quatre trous de vis se situent aux coins extérieurs de la plus grande garniture (fournie).

7. Avec une visseuse, serrer uniformément les vis à tête plate n° 8 (EE). Ne pas trop serrer.

3.6.2 Montage du type ventilateur à collier de serrage

Cette section décrit l'installation d'un ventilateur par la méthode de montage du type ventilateur à collier de serrage.

Certains ventilateurs d'extraction Fan-Tastic sont disponibles dans une configuration « ventilateur à collier de serrage » pour les ouvertures de toit ou de mur d'une épaisseur inférieure à 4 po (102 mm). La garniture plus petite pour un montage du type ventilateur à collier de serrage est destinée à la fixation du ventilateur avec des vis dans la base du ventilateur depuis l'intérieur du VR et la garniture de la découpe de plafond.

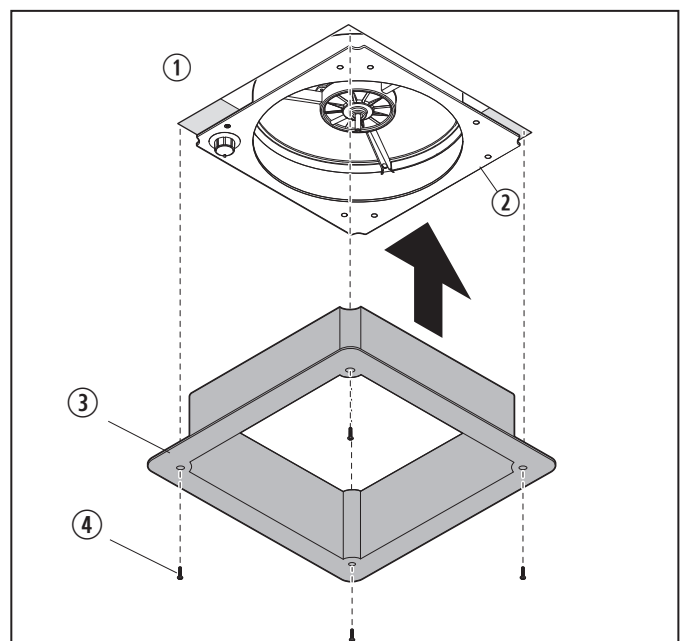


13 Montage du type ventilateur à collier de serrage

- ① Mastic résistant aux éléments
- ② Charnière du ventilateur
- ③ Bride de fixation
- ④ Extérieur d'extraction

1. Placer le ventilateur d'extraction (AA) sur l'extérieur de l'ouverture du toit ou du mur.
2. Appliquer un double cordon de mastic compatible entre l'extérieur de l'ouverture du toit ou du mur et la base de la bride de fixation.

i Ne pas utiliser de mastic, butyle ou joint pour les montages du type ventilateur à collier de serrage.



14 Fixation de la garniture pour un montage du type ventilateur à collier de serrage

- ① Plafond
- ② Base du ventilateur
- ③ Garniture plus petite
- ④ Vis à tête plate n° 8

- Depuis l'intérieur du VR, utilisez quatre vis à tête plate n° 8 (non fournies) pour monter la garniture dans la base du ventilateur. Ne pas trop serrer les vis. Voir "Dimensions de la garniture", à la page 32 pour la longueur de vis recommandée.

i Les quatre trous de vis se situent aux coins intérieurs de la garniture plus petite (non fournie).

- Avec une visseuse, serrer uniformément les vis à tête plate n° 10. Ne pas trop serrer.

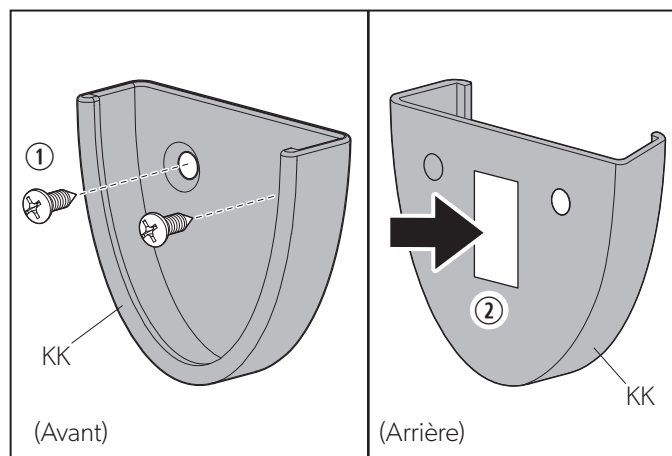
i Le mastic utilisé, le cas échéant, doit être du type compatible avec l'EPDM, pour les toits en caoutchouc.

3.7 Montage des commandes

Cette section décrit comment installer les commandes du ventilateur d'extraction.

3.7.1 Montage du support de télécommande

Cette section décrit les deux options d'installation d'un support pour les modèles équipés d'une télécommande. L'installation du support est facultative.

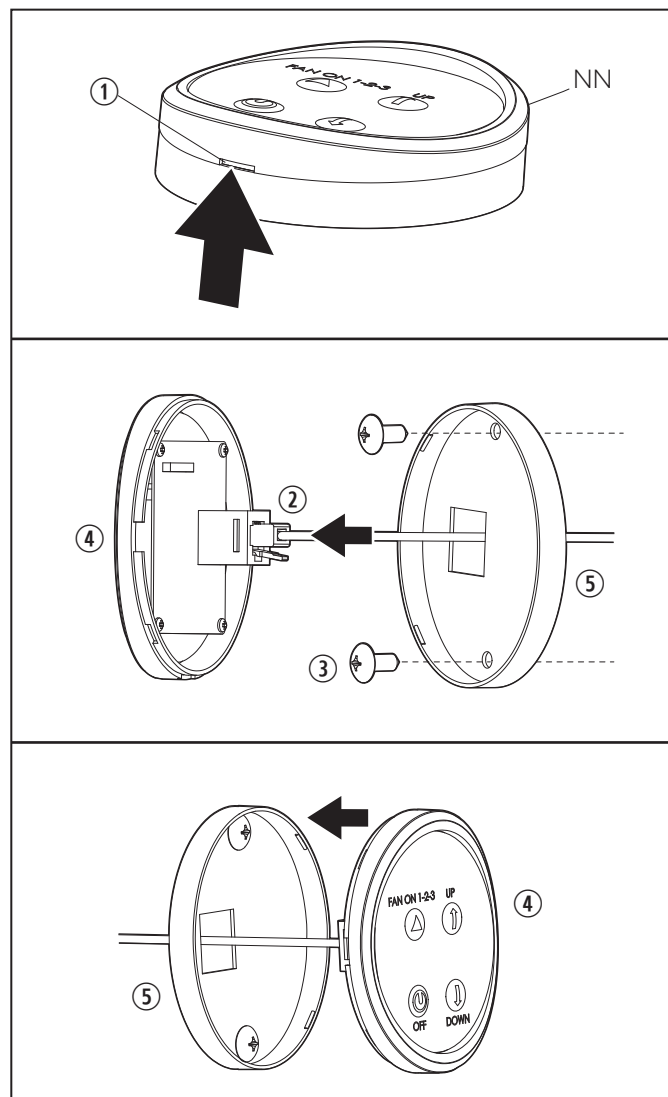


15 Support de télécommande

- ① Vis n° 8 x 3/8 po ② Bande de suspension amovible

- **Option 1** : tenir l'arrière du support (KK) à l'emplacement prévu sur le mur et le fixer par deux vis n° 8 x 3/8 po (non fournies) à travers les deux trous ronds à l'arrière.
- **Option 2** : coller le support (KK) à l'emplacement prévu sur le mur avec une bande de suspension amovible (non fournie) qui est sans danger pour l'intérieur du VR conformément au manuel d'utilisation.

3.7.2 Montage des commandes murales



16 Commande murale

- ① Encoche ④ Avant
② Câble de commande RJ-11 ⑤ Arrière
③ Vis n° 8 x 3/8 po

- Localiser l'encoche en bas de la commande murale (NN) et utiliser un tournevis ou une pièce de monnaie en tournant pour détacher la plaque arrière.
- Enfiler le câble de commande RJ-11 (dans le mur) par le trou carré de la plaque de fixation (de l'arrière à l'avant) et le brancher sur la moitié avant de la commande.
- Tenir la plaque de fixation à l'emplacement souhaité sur le mur et la fixer avec deux vis n° 8 x 3/8 po (non fournies) dans les deux trous ronds de la plaque de fixation.

4. Pousser la moitié avant de la commande murale (NN) sur la plaque de fixation, en veillant à aligner le connecteur sur le trou carré et enclencher les deux moitiés l'une dans l'autre.

4 Fonctionnement du ventilateur d'extraction

⚠ ATTENTION : RISQUE DE DÉGÂTS D'EAU OU DE FUITE. Le non-respect des instructions suivantes pourrait causer des blessures modérées ou des dommages matériels :

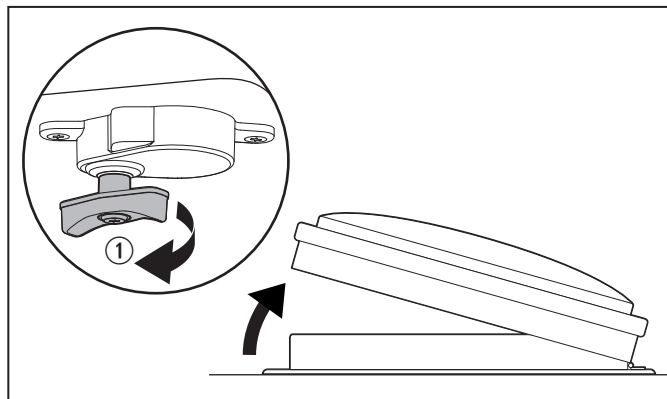
- **Ne pas** laisser le couvercle de l'évent ouvert et sans surveillance pendant des périodes prolongées ou dans des conditions météorologiques inhabituelles pouvant provoquer des fuites et de graves dégâts.
- **Ne pas** utiliser ce produit par mauvais temps.

⚠ ATTENTION : RISQUE DE PINCEMENT. Ne pas tirer le bouton du ventilateur vers le bas. Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des blessures légères ou modérées ou des dommages matériels.

- i** Ouvrir légèrement les fenêtres côté ombre du VR pour fournir l'air ambiant le plus confortable, même lors de journées chaudes.
- i** Diriger la circulation d'air en ouvrant une fenêtre. Essayer de se positionner entre une fenêtre ouverte et le ventilateur pour bénéficier du plus grand confort.
- i** Pour une performance maximale, fermer tous les événements extérieurs lorsque le ventilateur d'extraction est en marche.
- i** En cas de conduite avec l'évent ouvert, le maintenir grand ouvert pour éviter les battements ou une fermeture intempestive.

Cette section décrit les options disponibles pour relever le couvercle du ventilateur et faire fonctionner le ventilateur et le thermostat.

4.1 Ouverture manuelle du ventilateur

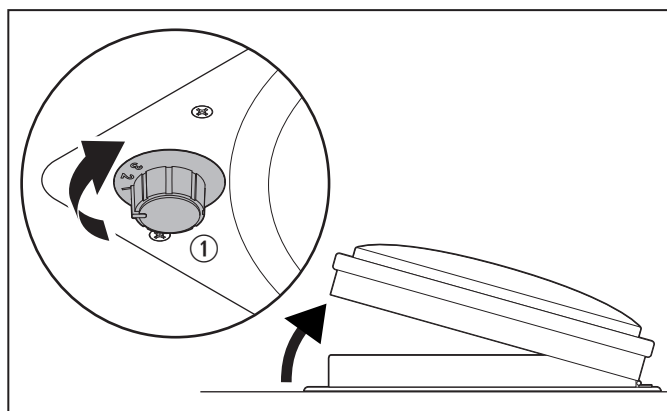


17 Ouverture manuelle

① Bouton

Pour ouvrir ou fermer manuellement le couvercle du ventilateur, saisir le bouton noir et le tourner dans la direction désirée.

4.2 Ouverture automatique du ventilateur



18 Ouverture automatique

① Bouton trois vitesses

1. Utiliser le(s) bouton(s) UP/DOWN (ouvrir/fermer) de la commande murale pour ouvrir ou fermer le couvercle du ventilateur. Ouvrir le couvercle du ventilateur de 4 po (102 mm) minimum. Certains modèles de ventilateur ont un interrupteur intégré qui empêche le moteur du ventilateur de fonctionner si le couvercle n'est pas partiellement ouvert. Voir "Utilisation des commandes", à la page 41 pour votre modèle de ventilateur.
2. Avec le ventilateur ouvert, tourner le bouton trois vitesses du ventilateur sur la vitesse souhaitée : 0-ARRÊT, 1-BAS, 2-MOYEN, 3-HAUT, ou sélectionner la vitesse sur la commande murale. Voir "Utilisation de la télécommande Premium et des commandes murales", à la page 42 à 49.

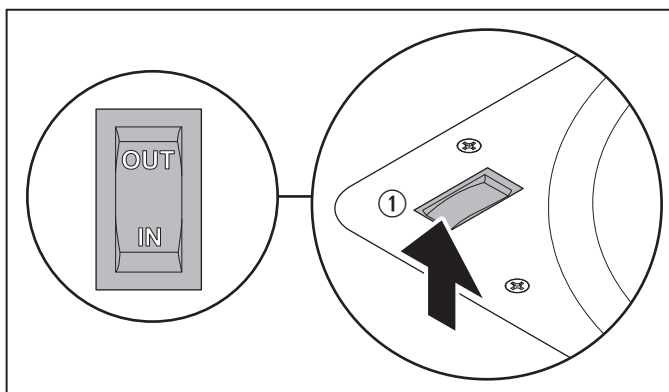
3. Pour augmenter la circulation d'air, ouvrir la fenêtre ou la porte la plus loin du ventilateur.

4.3 Utilisation du thermostat

Avec le couvercle ouvert, sélectionner la température ou le niveau de confort souhaité sur le thermostat. Le moteur du ventilateur démarre et s'arrête automatiquement à mesure que la température intérieure du VR dépasse ou chute en dessous du niveau de température sélectionné. Voir "Utilisation de la télécommande Premium et des commandes murales", à la page 42.

4.4 Fonctionnement du sélecteur d'inversion

Cette section décrit le changement de direction de la circulation de l'air déplacée par le ventilateur, pour aspirer de l'air dans le VR ou expulser l'air du VR.



19 Sélecteur d'inversion

- ① Interrupteur du moteur du ventilateur

1. Avec le ventilateur ouvert, placer l'interrupteur du ventilateur en position centrale pour l'arrêter. Attendre l'arrêt des pales du ventilateur.
2. Sélectionner la position IN du sélecteur pour amener l'air de la zone du toit dans le VR (pressurisation de l'intérieur) ou sélectionner la position OUT pour faire entrer l'air par toutes les ouvertures du VR et l'expulser par le toit.

5 Utilisation des commandes

⚠ ATTENTION : RISQUE DE DÉGÂTS D'EAU OU DE FUITE. Le non-respect des instructions suivantes pourrait causer des blessures modérées ou des dommages matériels :

- **Ne pas** laisser le couvercle de l'évent ouvert et sans surveillance pendant des périodes prolongées ou dans des conditions météorologiques inhabituelles pouvant provoquer des fuites et de graves dégâts.
- **Ne pas** utiliser ce produit par mauvais temps.

⚠ ATTENTION : RISQUE DE PINCEMENT.

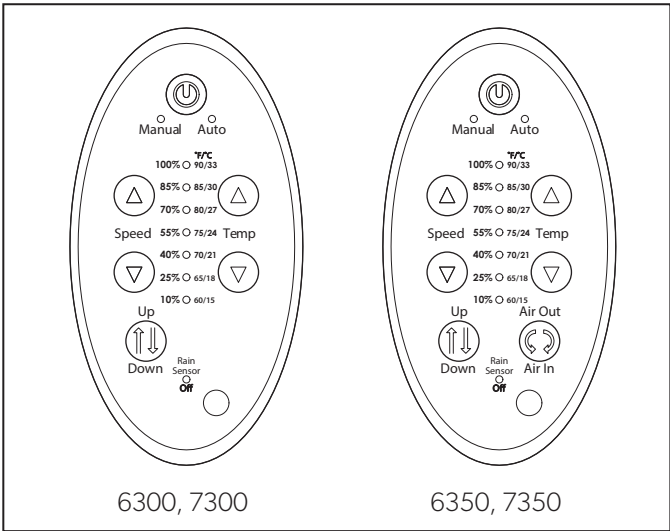
Ne pas tirer le bouton du ventilateur vers le bas. Cela pourrait endommager le ventilateur ou causer des blessures physiques. Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des blessures légères ou modérées ou des dommages matériels.

Cette section décrit le fonctionnement des modèles de ventilateur d'extraction. En outre, les suggestions suivantes amélioreront le fonctionnement global du ventilateur d'extraction.

- Fermer tous les événements extérieurs lorsque le ventilateur est en marche.
- Ouvrir légèrement les fenêtres côté ombre du VR pour fournir l'air ambiant le plus confortable, même lors de journées chaudes.
- Diriger la circulation d'air en ouvrant une fenêtre. Essayer de se positionner entre une fenêtre ouverte et le ventilateur pour bénéficier du plus grand confort.
- En cas de conduite avec le ventilateur ouvert, le maintenir grand ouvert pour éviter les battements ou une fermeture intempestive.

5.1 Utilisation de la télécommande Premium et des commandes murales

- i** Pour les modèles 6300, 6350, 7300 et 7350
- i** La télécommande et les commandes murales fonctionnent de manière identique.



20 Télécommande Premium et commandes murales

Nom		Fonction
	Marche/Arrêt du ventilateur	Appuyer pour mettre le ventilateur en marche (le démarrage du ventilateur se fera en mode Automatique). Appuyer pour éteindre le ventilateur (le ventilateur s'arrêtera et le couvercle se fermera).
 Speed	Vitesse du ventilateur	Appuyer sur la flèche vers le haut pour augmenter la vitesse du ventilateur. Appuyer sur la flèche vers le bas pour diminuer la vitesse du ventilateur. - Appuyer sur l'un ou l'autre bouton pour faire basculer le mode du ventilateur à Manuel (Manuel). - Ces boutons fonctionnent en mode Manuel seulement. Le ventilateur a 13 vitesses. La vitesse du ventilateur est indiquée sur la télécommande en pourcentage, de 10 % (basse vitesse) à 100 % (grande vitesse). Un voyant s'allume à côté du pourcentage de vitesse du ventilateur. Si deux voyants sont allumés, la vitesse est à mi-chemin entre les % allumés. Par exemple, si les voyants à 85 % et 100 % sont allumés, la vitesse est d'environ 93 %.
 Temp	Réglage de température du thermostat : Fahrenheit/Celsius	Appuyer sur la flèche vers le haut pour augmenter la température de consigne. Appuyer sur la flèche vers le bas pour diminuer la température de consigne. - Appuyer sur l'un ou l'autre bouton pour faire basculer le mode du ventilateur à Auto (Automatique). - Ces boutons fonctionnent seulement en mode Automatique. Le ventilateur a 13 réglages de température; le réglage de température est indiqué sur la télécommande en degrés (60 à 90 °F; 15 à 30 °C). Un voyant s'allume à côté du niveau de température du thermostat. Si deux voyants sont allumés, le réglage du thermostat est à mi-chemin entre les degrés allumés. Par exemple, si les voyants 85/30 et 90/33 sont allumés, le réglage est d'environ 88 °F (31 °C).
 Up Down	OUVERTURE/ FERMETURE du couvercle de l'évent	Lorsque le couvercle de l'évent est fermé, appuyer une fois sur ce bouton pour l'ouvrir. Lorsque le couvercle du ventilateur est ouvert, appuyer une fois sur ce bouton pour le fermer. - Ce bouton fonctionne indépendamment de l'interrupteur de MARCHÉ/ARRÊT du moteur du ventilateur. - Une pression sur ce bouton ne changera pas le mode du ventilateur. Le capteur de pluie peut être activé ou désactivé en appuyant sur ce bouton pendant trois secondes.
 Air Out Air In	ENTRÉE/SORTIE d'air (modèles 6350 et 7350)	En mode Manuel ou Automatique (lorsque le couvercle de l'évent est ouvert), appuyer une fois sur ce bouton pour inverser le sens de rotation des pales du ventilateur. Appuyer dessus une nouvelle fois pour faire tourner dans la direction opposée. Une pression sur ce bouton ne changera pas le mode du ventilateur.

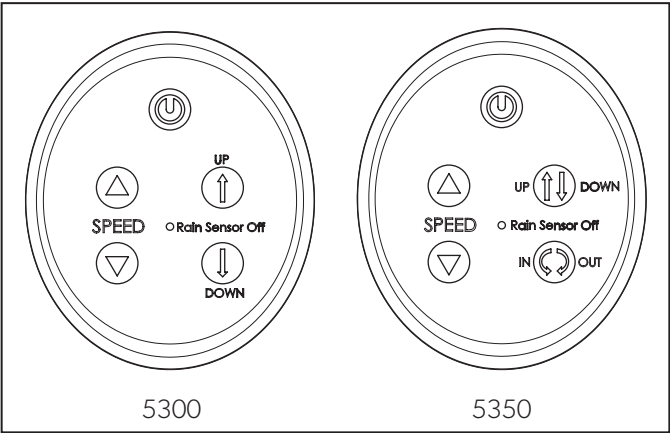
	Nom	Fonction
	Capteur de pluie et son voyant	Le capteur de pluie peut être activé ou désactivé en appuyant sur le bouton Rain Sensor UP/DOWN pendant trois secondes. Ce voyant s'allume quand le capteur de pluie est désactivé.
 Manual	Voyant du mode Manuel	Appuyer sur les flèches Speed pour accéder au mode Manuel. Ce voyant s'allume quand les commandes sont en mode Manuel.
 Auto	Voyant du mode Automatique	Appuyer sur les flèches Temp pour accéder au mode Automatique. Ce voyant s'allume quand les commandes sont en mode Automatique.

 Les modèles de télécommande sans fil (7300 et 7350) passent en mode « veille » ou s'arrêtent 30 secondes après la dernière commande pour économiser la pile. Pour « réveiller » la commande, appuyer sur tout bouton de la commande, qui affichera le dernier relevé de température ou de vitesse reçu. Si la commande est manuellement arrêtée par le bouton de marche/arrêt, il se remettra à zéro.

 Si une commande est interdite, la commande bipa deux fois.

5.2 Utilisation des commandes murales

i Pour les modèles 5300, 5350



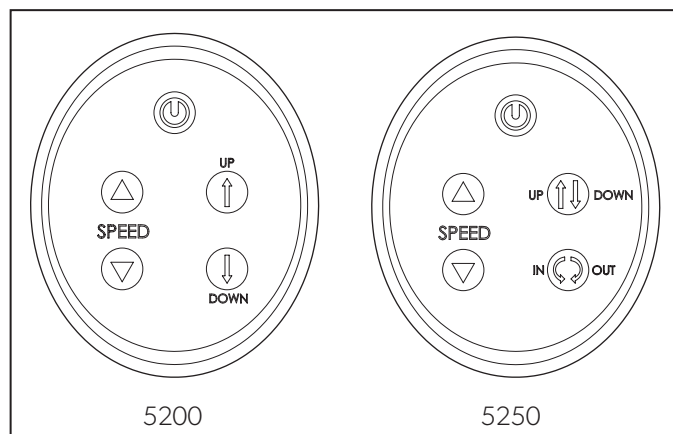
21 Commandes murales (5300, 5350)

Nom		Fonction
	Marche/Arrêt du ventilateur	Appuyer pour mettre le ventilateur en marche. Le ventilateur se mettra en marche à grande vitesse. Appuyer pour arrêter le ventilateur. Le ventilateur s'arrête et le couvercle se ferme.
	Vitesse du ventilateur	Appuyer sur la flèche vers le haut pour augmenter la vitesse du ventilateur. Appuyer sur la flèche vers le bas pour diminuer la vitesse du ventilateur. Le ventilateur a 13 vitesses, à l'exclusion de l'arrêt.
	OUVERTURE/ FERMETURE du couvercle de l'évén (modèle 5350)	Lorsque le couvercle de l'évén est fermé, appuyer une fois sur ce bouton pour l'ouvrir. Lorsque le couvercle de l'évén est ouvert, appuyer une fois sur ce bouton pour le fermer. Le capteur de pluie peut être activé ou désactivé en appuyant sur ce bouton pendant trois secondes.
	OUVERTURE/ FERMETURE du couvercle de l'évén (modèle 5300)	Lorsque le couvercle de l'évén est fermé, appuyer une fois sur le bouton UP pour l'ouvrir. Lorsque le couvercle de l'évén est ouvert, appuyer une fois sur le bouton DOWN pour le fermer. Le capteur de pluie peut être activé ou désactivé en appuyant sur ce bouton pendant trois secondes.
	ENTRÉE/SORTIE d'air (modèle 5300)	Lorsque le couvercle de l'évén est ouvert, appuyer une fois sur ce bouton pour inverser le sens de rotation des pales du ventilateur; appuyer une nouvelle fois pour inverser la direction. - Le moteur ralentit puis inverse la direction. Si l'opérateur appuie une fois de plus sur le bouton durant le cycle d'inversion, un double bip indique que le cycle est en cours. - La fonction peut seulement être changée une fois le cycle d'inversion terminé.
	Voyant du capteur de pluie	Ce voyant s'allume quand le capteur de pluie est désactivé à la commande murale. Le capteur de pluie peut être activé ou désactivé en appuyant sur le bouton DOWN pendant trois secondes.

i Lorsque le ventilateur fonctionne : la fermeture du couvercle en appuyant sur les boutons UP/DOWN arrête le ventilateur. La réouverture du couvercle à l'aide des boutons UP/DOWN remet le ventilateur en marche à sa vitesse de consigne précédente. L'utilisation du bouton de marche/arrêt n'aura pas cet effet; ce bouton rétablit le fonctionnement normal du ventilateur.

5.3 Utilisation des commandes murales

i Pour les modèles 5200 et 5250 RJ-11



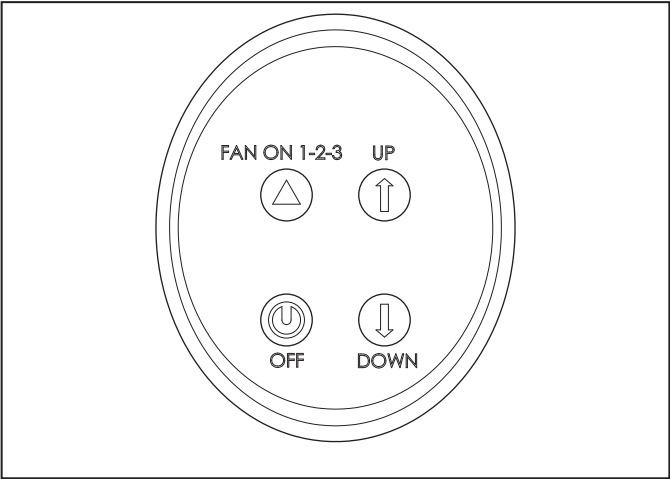
22 Commandes murales (5200, 5250)

i Lorsque le ventilateur fonctionne : La fermeture du couvercle en appuyant sur les boutons UP/DOWN arrête le ventilateur. La réouverture du couvercle à l'aide des boutons UP/DOWN remet les pales du ventilateur en marche à sa vitesse de consigne précédente. L'utilisation du bouton de marche/arrêt n'aura pas cet effet; ce bouton rétablit le fonctionnement normal du ventilateur.

Nom	Fonction
	Marche/Arrêt du ventilateur Appuyer pour mettre le ventilateur en marche. Le ventilateur se mettra en marche à grande vitesse. Appuyer pour arrêter le ventilateur. Le ventilateur s'arrête et le couvercle se ferme.
	Vitesse du ventilateur Appuyer sur la flèche vers le haut pour augmenter la vitesse du ventilateur. Appuyer sur la flèche vers le bas pour diminuer la vitesse du ventilateur. Le ventilateur a 13 vitesses, à l'exclusion de l'arrêt.
	OUVERTURE/ FERMETURE du couvercle de l'évent (modèle 5250) Lorsque le couvercle de l'évent est fermé, appuyer une fois sur ce bouton pour l'ouvrir. Lorsque le couvercle de l'évent est ouvert, appuyer une fois sur ce bouton pour le fermer.
	OUVERTURE/ FERMETURE du couvercle de l'évent (modèle 5200) Lorsque le couvercle de l'évent est fermé, appuyer une fois sur le bouton UP pour l'ouvrir. Lorsque le couvercle de l'évent est ouvert, appuyer une fois sur le bouton DOWN pour le fermer.
	ENTRÉE/SORTIE d'air (modèle 5250) Lorsque le couvercle de l'évent est ouvert, appuyer une fois sur ce bouton pour inverser le sens de rotation des pales du ventilateur; appuyer une nouvelle fois pour inverser la direction.

5.4 Utilisation des commandes murales

i Pour le modèle 4200 RJ-11



23 Commandes murales (4200)

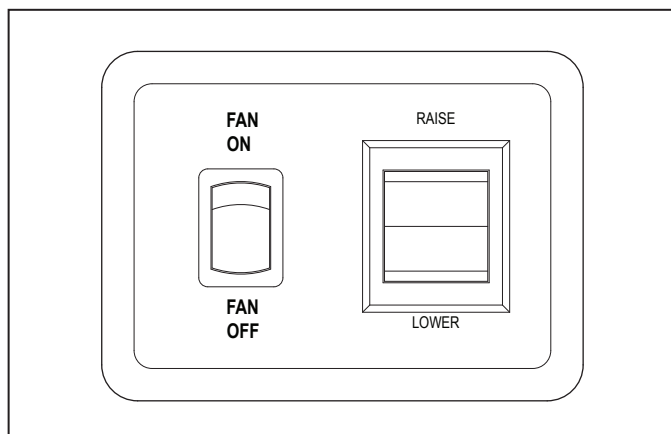
i Lorsque le ventilateur fonctionne : la fermeture du couvercle en appuyant sur les boutons UP/DOWN arrête le ventilateur. La réouverture du couvercle à l'aide des boutons UP/DOWN remet le ventilateur en marche à sa vitesse de consigne précédente. L'utilisation du bouton de marche/arrêt n'aura pas cet effet; ce bouton rétablit le fonctionnement normal du ventilateur.

Nom		Fonction
FAN ON 1-2-3	Ventilateur Marche 1-2-3	Appuyer pour mettre le ventilateur en marche.
		Chaque pression augmente la vitesse du ventilateur d'un cran :
		• Une pression - met le ventilateur en marche à la vitesse la plus basse et ouvre le couvercle • Deux pressions - modifie la vitesse du ventilateur au niveau 2 • Trois pressions - modifie la vitesse du ventilateur au niveau 3 • Quatre pressions - ramène la vitesse du ventilateur au niveau 1
OFF	Arrêt du ventilateur	Appuyer pour arrêter le ventilateur. • Le ventilateur s'arrête et le couvercle se ferme.
UP DOWN	OUVERTURE/ FERMETURE du couvercle de l'évent	Lorsque le couvercle du ventilateur est fermé, appuyer une fois sur ce bouton pour l'ouvrir. Lorsque le couvercle de l'évent est ouvert, appuyer une fois sur ce bouton pour le fermer.

5.5 Utilisation des commandes murales

i Pour les modèles 4100, 4150 et 4175

AVIS : Ne pas continuer à appuyer sur le pavé tactile RAISE/LOWER une fois le couvercle ouvert ou fermé au risque d'endommager le système de levage.



24 Commande murale (4100, 4150, 4175)

1. Mettre en marche le ventilateur en présélectionnant 1-BAS, 2-MOYEN ou 3-HAUT sur le sélecteur de vitesse du ventilateur.
2. Sur la commande murale, appuyer sur le pavé tactile RAISE/LOWER. Sélectionner la position RAISE et appuyer dessus jusqu'à ce que le couvercle du ventilateur atteigne la hauteur désirée, puis relâcher le pavé tactile. Une fois le couvercle grand ouvert, le moteur d'ouverture du couvercle cale; relâcher immédiatement le pavé tactile.
3. Sélectionner la position LOWER et appuyer dessus jusqu'à ce que le couvercle s'abaisse à la hauteur désirée, puis relâcher le pavé tactile. Une fois le couvercle complètement fermé, le moteur d'ouverture du couvercle cale; relâcher immédiatement le pavé tactile.
4. Lorsque le ventilateur est équipé d'un interrupteur d'inversion du moteur des pales, présélectionner OUT ou IN; la position centrale est Arrêt (point mort). Alors que le couvercle s'ouvre et atteint approximativement 4 po (102 mm), les pales se mettent à tourner à la vitesse et dans la direction présélectionnées. Voir "Fonctionnement du sélecteur d'inversion", à la page 41.

i OUT (mode Évacuation) aspire l'air frais par une fenêtre ou une porte légèrement ouverte tout en expulsant l'air vicié poussiéreux et chaud par la zone du toit. IN (mode Aspiration) aspire l'air dans le VR à partir de la zone du toit et pressurise le VR si toutes les fenêtres, portes et tous les autres événements sont fermés.

5. Lorsque le couvercle se ferme, le moteur du ventilateur s'arrête automatiquement. Pour inverser le moteur des pales du ventilateur pendant que le système fonctionne, sélectionner la position Arrêt centrale (point mort) et attendre l'arrêt complet des pales du ventilateur. Ensuite, l'opérateur peut sélectionner en toute sécurité la direction opposée pour redémarrer le moteur.
6. Lorsque le ventilateur est équipé d'un thermostat intégré, présélectionner un réglage confortable allant de bleu foncé à rouge foncé sur le cadran du thermostat (22 à 123 °F; -6 à 51 °C). Le moteur du ventilateur se met en marche ou s'arrête, selon la température ambiante intérieure par rapport au réglage du thermostat. Quand la température du thermostat est « satisfaite », le moteur du ventilateur s'arrête et le couvercle reste ouvert. Quand le thermostat appelle du frais, le moteur des pales du ventilateur s'active automatiquement. Le couvercle doit être ouvert d'au moins 4 po (102 mm) minimum, et OUT ou IN doit être sélectionné (pas la position Arrêt centrale). L'interrupteur ON/OFF sur le contrôleur mural à côté du pavé tactile RAISE/LOWER doit être en position ON pour que le thermostat puisse activer les pales du ventilateur.

5.6 Utilisation des commandes murales

i Pour les modèles 3300 et 3350

1. Tourner le sélecteur de vitesse sur une des trois vitesses souhaitées (0-ARRÊT, 1-BAS, 2-MOYEN ou 3-HAUT).
2. Sélectionner UP pour ouvrir le couvercle ou DOWN pour le fermer à partir du mini-interrupteur à bascule situé près du moteur d'ouverture.
3. Si l'appareil est équipé d'un interrupteur de marche/arrêt des pales du ventilateur (modèle 3300), sélectionner ON ou OFF.
4. Lorsque le ventilateur est équipé d'un interrupteur d'inversion du moteur des pales (modèle 3350), présélectionner OUT ou IN; la position centrale est Arrêt (point mort). Alors que le couvercle s'ouvre et atteint approximativement 4 po (102 mm), les pales se mettent à tourner à la vitesse et dans la direction présélectionnées. Voir "Fonctionnement du sélecteur d'inversion", à la page 41.

i OUT (mode Évacuation) aspire l'air frais par une fenêtre ou une porte légèrement ouverte tout en expulsant l'air vicié poussiéreux et chaud par la zone du toit. IN (mode Aspiration) aspire l'air dans le VR à partir de la zone du toit et pressurise le VR si toutes les fenêtres, portes et tous les autres événements sont fermés.

5. Lorsque le couvercle se ferme, le moteur du ventilateur s'arrête automatiquement. Pour inverser le moteur des pales du ventilateur pendant que le système fonctionne, sélectionner la position Arrêt centrale (point mort) et attendre l'arrêt complet des pales du ventilateur. Ensuite, l'opérateur peut sélectionner en toute sécurité la direction opposée pour redémarrer le moteur.
 6. Ces deux modèles sont équipés d'un thermostat intégré. Présélectionner un réglage confortable allant de bleu foncé à rouge foncé sur le cadran du thermostat (22 à 123 °F; -6 à 51 °C). Le moteur du ventilateur se met en marche ou s'arrête, selon la température ambiante intérieure par rapport au réglage du thermostat. Quand la température du thermostat est « satisfaite », le moteur du ventilateur s'arrête et le couvercle reste ouvert. Quand le thermostat appelle du frais, le moteur des pales du ventilateur s'active automatiquement. Le couvercle doit être ouvert d'au moins 4 po (102 mm) minimum, et OUT ou IN doit être sélectionné, pas la position Arrêt centrale (modèle 3350). L'interrupteur de marche/arrêt du ventilateur doit être en position ON (modèle 3300) pour que le thermostat puisse activer les pales du ventilateur.
 7. Les deux modèles sont équipés d'un capteur de pluie. Lorsque le couvercle est ouvert et que de l'humidité entre en contact avec le capteur, le couvercle se ferme et désactive le moteur des pales du ventilateur. Lorsque le capteur de pluie est sec, le couvercle ne se rouvre pas automatiquement. L'ouverture manuelle du couvercle en utilisant le bouton du moteur d'ouverture aura priorité sur le capteur de pluie pour le fonctionnement du ventilateur, rétablissant le réglage en vigueur avant l'activation du capteur. Lorsque le capteur de pluie a été ignoré par l'ouverture manuelle du couvercle, le capteur de pluie se réactivera une fois sec.
 3. Si l'appareil est équipé d'un interrupteur de marche/arrêt des pales du ventilateur (modèles 4201/4301), sélectionner ON ou OFF. Lorsque le ventilateur est équipé d'un interrupteur d'inversion du moteur des pales (modèle 4251/4351), présélectionner OUT ou IN; la position centrale est Arrêt (point mort). Alors que le couvercle s'ouvre et atteint approximativement 4 po (102 mm), les pales se mettent à tourner à la vitesse et dans la direction présélectionnées. Voir "Fonctionnement du sélecteur d'inversion", à la page 41.
- i** OUT (mode Évacuation) aspire l'air frais propre par une fenêtre ou une porte légèrement ouverte tout en expulsant l'air vicié étouffant et chaud par la zone du toit. IN (mode Aspiration) aspire l'air dans le VR à partir de la zone du toit et pressurise le VR si toutes les fenêtres, portes et tous les autres événements sont fermés.
4. Lorsque le couvercle se ferme, le moteur des pales du ventilateur s'arrête automatiquement. Pour inverser le moteur des pales du ventilateur pendant que le système fonctionne, sélectionner la position Arrêt centrale (point mort) et attendre l'arrêt complet des pales du ventilateur. Ensuite, l'opérateur peut sélectionner en toute sécurité la direction opposée pour redémarrer le moteur.
 5. Les modèles 4301 et 4351 sont tous deux équipés d'un capteur de pluie. Lorsque le couvercle est ouvert et que de l'humidité entre en contact avec le capteur, le couvercle se ferme et désactive le moteur des pales du ventilateur. Lorsque le capteur de pluie est sec, le couvercle ne se rouvre pas automatiquement. L'ouverture manuelle du couvercle en utilisant le bouton du moteur d'ouverture aura priorité sur le capteur de pluie pour le fonctionnement du ventilateur, rétablissant le réglage en vigueur avant l'activation du capteur. Lorsque le capteur de pluie a été ignoré par l'ouverture manuelle du couvercle, le capteur de pluie se réactivera une fois sec.

5.7 Utilisation des commandes

i Pour les modèles 4201, 4251, 4301 et 4351

1. Tourner le sélecteur de vitesse sur un des trois niveaux de performance souhaités (0-ARRÊT, 1-BAS, 2-MOYEN ou 3-HAUT). Le ventilateur s'active.
2. Sélectionner UP pour ouvrir le couvercle ou DOWN pour le fermer à l'aide de l'interrupteur mural à distance.

6 Entretien

⚠ Avertissement : RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, DE DÉPART DE FEU ET/OU D'EXPLOSION.

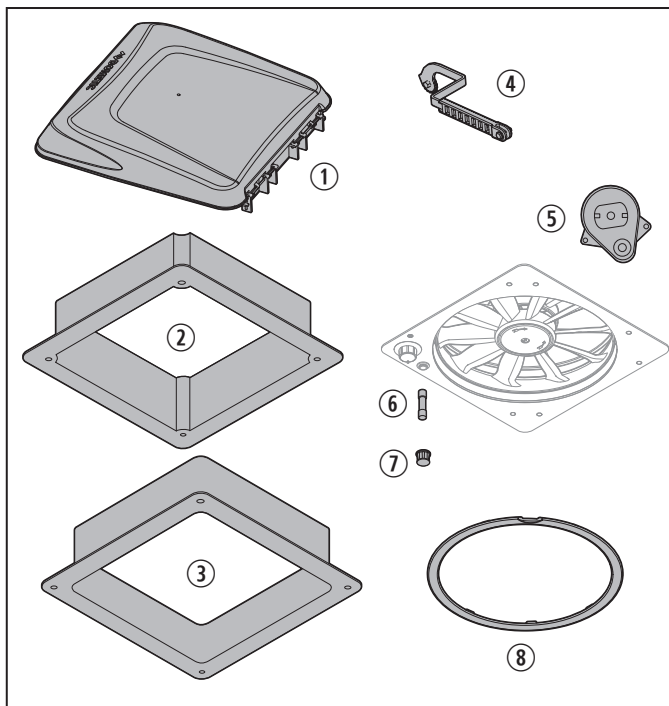
Toujours débrancher l'appareil de l'alimentation avant un nettoyage ou un entretien. Engager un professionnel qualifié si la manipulation de composants électriques est mal connue. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures, voire la mort.

AVIS : Effectuer l'entretien et le nettoyage décrits dans cette section si nécessaire, selon l'utilisation de l'appareil. Le défaut d'entretenir correctement l'appareil pourrait causer l'annulation de la garantie et entraîner un fonctionnement dangereux. L'entretien préventif n'est pas couvert par la garantie.

6.1 Pièces de rechange

Cette section présente les pièces de rechange pour les modèles de ventilateur.

Les pièces réelles disponibles peuvent varier. Pour des renseignements supplémentaires, voir la liste complète des pièces (en ligne sur www.dometic.com). Pour commander des pièces, communiquer avec le revendeur Dometic ou l'agent agréé le plus près.



25 Pièces de rechange

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| ① Couvercle du ventilateur | ⑤ Moteur de levage |
| ② Garniture - 0,9 ou 4,25 po | ⑥ Fusible à fusion lente 4 A |
| ③ Garniture - 6 po | ⑦ Capuchon porte-fusible |
| ④ Bras de levage | ⑧ Tamis Pop N' Lock™ |

6.2 Ensembles et matériel d'entretien

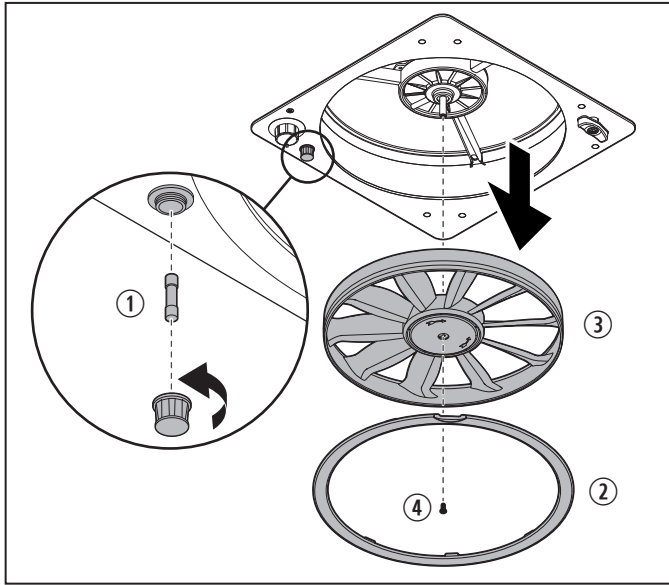
Ensembles de rechange optionnels (non fournis)

Description	Application
Moteur du bras de levage	Tous les modèles
Tamis Pop N' Lock™	Tous les modèles
Télécommande	Modèles 7350 et 7300 seulement

Matériel d'entretien optionnel (non fourni)

Description	Fonction	Restriction
Solvant	Élimination du mastic	Consulter le manuel d'utilisation du VR pour des recommandations spécifiques.
Brosse à soies souples	Nettoyage	
Alcool dénaturé ou à friction	Nettoyage	
Chiffon	Nettoyage	
Produit de protection au silicone	Entretien et dépannage	
Produit de protection à base d'eau (pas de pétrole)	Entretien et dépannage	

6.3 Nettoyage du ventilateur



26 Nettoyage du ventilateur

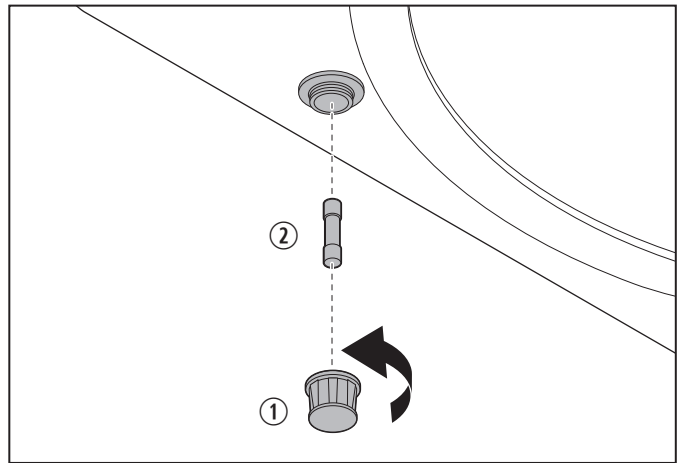
- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| ① Fusible et capuchon porte-fusible | ③ Pale de ventilateur |
| ② Anneau du tamis Pop N' Lock™ | ④ Vis de pale de ventilateur |

1. Enlever et inspecter le fusible et le remplacer si nécessaire. Pour les instructions de dépose du fusible, voir "Nettoyage du ventilateur", à la page 50.
2. Enlever l'anneau du tamis Pop N' Lock™ en saisissant l'onglet d'une main et en tirant droit vers le bas. Utiliser la main libre pour appuyer contre le tamis (panneau de commande) afin d'éviter de casser le tamis Pop N' Lock™. La dépose du Pop N' Lock™ peut être difficile au départ, mais elle deviendra plus facile à l'usage.
3. Utiliser une main pour tenir les pales du ventilateur pour les empêcher de tourner et enlever la vis cruciforme de la face du moyeu central des pales du ventilateur. Une fois la vis des pales du ventilateur déposée, saisir les pales du ventilateur des deux mains des côtés opposés (par exemple, positions 3 h et 9 h) et tirer fermement vers le bas. Il faudra peut-être remuer les pales du ventilateur vers le haut et le bas ou sur les côtés jusqu'à ce qu'elles glissent de l'arbre de moteur.
4. Nettoyer l'insert du tamis Pop N' Lock™ et les pales du ventilateur avec un nettoyant pour vitres ou un liquide vaisselle non abrasif et de l'eau chaude. L'insert du tamis et les pales du ventilateur peuvent également être lavées dans le panier du haut d'un lave-vaisselle.

i Optionnel : une fois le tamis et les pales propres et secs, passer au chiffon ou pulvériser un agent protecteur à base d'eau (pas à base de pétrole) sur le tamis et les pales et frotter pour faire briller. Ceci minimise l'accumulation de poussière et de saletés et facilite les nettoyages futurs.

5. Remonter le ventilateur en inversant les étapes ci-dessus.

6.4 Remplacement du fusible

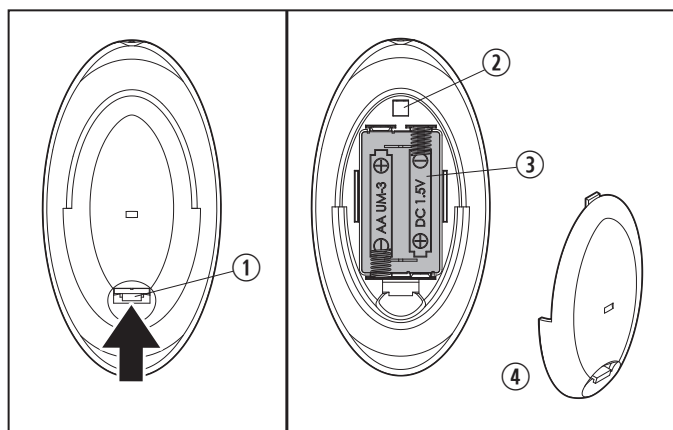


27 Remplacement du fusible

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| ① Capuchon porte-fusible | ② Fusible à fusion lente 4 A |
|--------------------------|------------------------------|

1. Localiser le capuchon porte-fusible noir sur la face du tamis. Tourner le capuchon dans le sens antihoraire (de gauche à droite) de 1/4 à 1/2 tour.
2. Tirer délicatement le capuchon vers le bas; il devrait se détacher avec le fusible attaché au dos.
3. Inspecter le fusible pour voir si le fil à l'intérieur du verre est cassé et l'enlever du capuchon s'il y a lieu.
4. Veiller à utiliser seulement un fusible 4 A à fusion lente. Placer une extrémité du fusible neuf dans l'arrière du capuchon porte-fusible et pousser doucement sur l'autre extrémité du fusible pour le remonter complètement à l'intérieur du porte-fusible.
5. Revisser le capuchon du fusible noir en place en tournant dans le sens horaire (de gauche à droite) jusqu'à ce qu'il tienne bien (1/4 à 1/2 tour), puis le relâcher.

6.5 Remplacement des piles de la télécommande du 7300/7350



28 Pile de la télécommande

- ① Ergot de prise ③ Compartiment de la pile
② Trou carré ④ Ergot d'alignement

1. Pour enlever le couvercle du compartiment des piles de l'arrière de la télécommande, tirer sur l'ergot de prise et soulever.
2. Faire correspondre les marquages de polarité (+) et (-) des piles aux marquages (+) et (-) au fond du compartiment des piles.
3. Pour refermer le compartiment des piles, placer l'ergot d'alignement situé à l'opposé de l'ergot de prise dans le trou carré à l'arrière de la télécommande. Pousser sur le couvercle jusqu'à ce que l'ergot de prise s'enclenche.

6.6 Résolution d'un problème de couvercle coincé

AVIS : RISQUE DE DOMMAGES : si le joint du couvercle en caoutchouc EPDM est abîmé ou déchiré, communiquer avec le service à la clientèle Dometic.

1. Ouvrir grand le couvercle du ventilateur.
2. Placer une quantité généreuse d'alcool dénaturé ou à friction sur un chiffon propre et nettoyer le dessous du couvercle et le joint en caoutchouc EPDM.
3. Si disponible, appliquer un produit de protection à base d'eau (pas de pétrole) sur l'intérieur du couvercle au point de contact entre le couvercle et le joint. Laisser sécher l'agent protecteur et bien faire briller le couvercle avec un chiffon doux.
4. Utiliser un chiffon propre, un essuie-tout ou une brosse en mousse pour appliquer une couche uniforme de silicone pur sur toute la surface supérieure du joint en caoutchouc EPDM pour l'empêcher de coller au couvercle.
5. Bien se laver les mains au savon et à l'eau.

7 Dépannage

Problème	Cause possible	Solution recommandée
La télécommande ne produit pas de réponse.	Le fusible du ventilateur a grillé.	Remplacer le fusible à fusion lente 4 A.
	Les piles de la télécommande sont faibles ou déchargées.	Remplacer les 2 piles AA.
	Une lumière vive bloque le signal infrarouge en direction du ventilateur.	Rapprocher la télécommande du ventilateur.
La commande murale ne produit pas de réponse.	Le câble est débranché de la commande murale ou du ventilateur.	Rebrancher et tester le câble.
	La commande murale a dépassé sa durée de vie fonctionnelle.	Remplacer la commande murale.
Le couvercle se coince lorsqu'il est relevé.	Le joint du couvercle du ventilateur en caoutchouc EPDM est abîmé.	Contactez le service à la clientèle Dometic.
Le couvercle du ventilateur ne s'ouvre ou ne se ferme pas lorsqu'il est relevé ou abaissé électriquement.	Le système de levage/moteur du ventilateur est peut-être abîmé.	Contactez le service à la clientèle Dometic.
	Un corps étranger bloque le couvercle du ventilateur.	Enlever le corps étranger.
	Le fusible du ventilateur a grillé.	Remplacer le fusible à fusion lente 4 A.
Le couvercle du ventilateur est lent ou bruyant lorsqu'il est relevé ou abaissé électroniquement.	Le moteur du ventilateur ou le système de levage est soumis à des contraintes.	Relâcher le pavé tactile RAISE/LOWER lorsque le couvercle du ventilateur atteint une limite maximale.
	Un corps étranger bloque le couvercle du ventilateur.	Enlever le corps étranger.
Le ventilateur ne ventile pas efficacement.	Le ventilateur est sale.	Nettoyer le ventilateur.

Problème	Cause possible	Solution recommandée
Le ventilateur est bruyant.	Le ventilateur est sale.	Nettoyer le ventilateur.
Le ventilateur fuit lorsque son couvercle est fermé.	Le joint du toit est peut-être fissuré.	Inspecter le joint et le changer, si nécessaire.
	Le couvercle du ventilateur est peut-être fissuré.	Inspecter le couvercle du ventilateur et le remplacer si nécessaire, ou communiquer avec le service à la clientèle Dometic.
	La base du ventilateur est peut-être fissurée.	Inspecter la base du ventilateur et la remplacer si nécessaire, ou communiquer avec le service à la clientèle Dometic.

8 Mise au rebut



Placer les matériaux d'emballage dans les bacs de recyclage appropriés, si possible. Consulter un centre de recyclage local ou un revendeur spécialisé pour en savoir plus sur l'élimination du produit conformément à toutes les réglementations nationales et locales applicables.

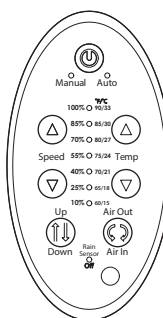
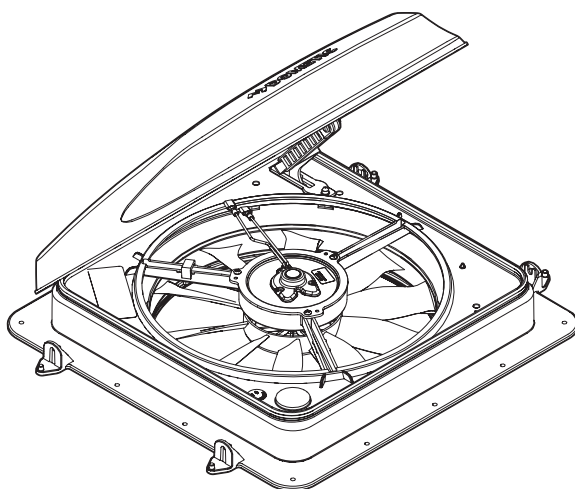
GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE LIMITÉE DISPONIBLE À
WWW.DOMETIC.COM/WARRANTY.

POUR TOUTE QUESTION OU POUR OBTENIR
 UNE COPIE GRATUITE DE LA GARANTIE LIMITÉE,
 CONTACTER :

DOMETIC CORPORATION
 CUSTOMER SUPPORT CENTER
 5155 VERDANT DRIVE
 ELKHART, INDIANA, USA 46516
 1-800-544-4881 OPT 1

FAN-TASTIC **VENTILADOR DE CIRCULACIÓN**



3300, 3350, 4100, 4150, 4175, 4200 RJ-11, 4201, 4251, 4301, 4351 5200, 5250,
5300, 5350, 6300, 6350, 7300, 7350

ES

Ventiladores de techo y controles **Fan-Tastic**

Manual de instalación y funcionamiento . . 54

Atención, consumidores: Este producto está diseñado para reemplazar a un ventilador de circulación existente en su vehículo recreativo. Si va a crear una instalación nueva o tiene planeado un proyecto más complicado, comuníquese con un profesional cualificado.

El sitio para la instalación debe tener:

- | | |
|---|--|
| • 14.5 x 14.5 pulg. (368 x 368 mm) | Para crear o ajustar la abertura, consulte a un profesional de servicio cualificado. |
| • 4 pulg. (102 mm) de profundidad o más | Comuníquese con Dometic si la ubicación tiene una profundidad inferior a 4 pulg. |
| • No corrugado | Cree una plataforma nivelada o consulte a un profesional cualificado. |
| • Nivelado | Cree una plataforma nivelada o consulte a un profesional cualificado. |

ADVERTENCIA

Cáncer y daños reproductivos
www.P65Warnings.ca.gov

Centros de servicio y ubicación de los distribuidores

Visite: www.dometic.com

Lea estas instrucciones detenidamente. Estas instrucciones **DEBEN** permanecer con este producto.

Índice

1 Explicación de los símbolos e instrucciones de seguridad	54
2 Antes de la instalación	55
3 Instalación	61
4 Funcionamiento del ventilador de circulación	66
5 Funcionamiento del control	67
6 Mantenimiento	74
7 Resolución de problemas	77
8 Eliminación	78
Garantía limitada	78

1 Explicación de los símbolos e instrucciones de seguridad

Este manual contiene información e instrucciones de seguridad para ayudarle a eliminar o reducir el riesgo de accidentes y lesiones.

1.1 Reconocer la información de seguridad

Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Se usa para alertarle sobre posibles peligros de lesiones físicas. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

1.2 Comprender las palabras de señalización

Una palabra de señalización identificará los mensajes de seguridad y de daños materiales, e indicará el grado o nivel de gravedad del peligro.

¡PELIGRO!

Indica una situación peligrosa que, si **no** se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si **no** se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa que, si **no** se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO: Se utiliza para abordar prácticas **no** relacionadas con lesiones físicas.

 Indica información adicional que **no** está relacionada con una lesión física.

1.3 Directivas complementarias

Para reducir el riesgo de accidentes y lesiones, tenga en cuenta las pautas siguientes antes de instalar o utilizar este aparato:

- Lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad.
- Lea y comprenda todas las instrucciones antes de instalar o utilizar este producto.
- La instalación debe cumplir con todos los códigos locales o nacionales aplicables, incluida la última edición de las siguientes normas:

EE. UU.

- ANSI/NFPA70, National Electrical Code (NEC)
- ANSI/NFPA 1192, Recreational Vehicles Code
- ANSI Z21.57, Recreational Vehicles Code

Canadá

- CSA C22.1, Parts I & II, Canadian Electrical Code
- CSA Z240 RV Series, Recreational Vehicles

1.4 Seguridad personal y del producto

ADVERTENCIA: RIESGO DE CAÍDA.

Los ventiladores de circulación se suelen colocar en el techo de un vehículo recreativo (RV). Es inherentemente peligroso subirse al techo de un vehículo recreativo para realizar la instalación, mantenimiento o reparación de un ventilador de circulación. Tenga cuidado y tome las medidas adecuadas al subirse al techo de un vehículo recreativo, al trabajar en el techo de un vehículo recreativo o al pararse en una escalera para trabajar en un vehículo recreativo. No cumplir con estas advertencias puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

AVISO: No cumplir con estas instrucciones puede causar lesiones o daños al producto y/o daños materiales.

- Si **no** está familiarizado con cómo realizar las instalaciones en este manual, consulte a un instalador cualificado.
- Utilice únicamente piezas de repuesto y componentes Dometic que estén específicamente aprobados para su uso con el aparato.
- Evite hacer instalaciones, ajustes, modificaciones, reparaciones o mantenimientos inadecuados en el ventilador de circulación.
- **No** modifique este producto de ninguna manera. Las modificaciones pueden ser extremadamente peligrosas.

2 Antes de la instalación

Esta sección proporciona información sobre el producto, incluidas las especificaciones, y lo ayuda a instalar su nuevo ventilador de circulación Fan-Tastic.

 Las imágenes solo se usan como referencia. Las piezas y sus ubicaciones pueden variar según los modelos específicos de los productos. Las medidas pueden variar en ± 0.38 pulg. (10 mm).

2.1 Uso previsto

El ventilador de circulación Fan-Tastic ("ventilador de circulación") de Dometic es un sistema de ventilación de techo diseñado para ser utilizado en vehículos recreativos para permitir un flujo de aire máximo y ofrecer protección adicional de la intemperie al utilizar un respiradero de techo. Además de los ajustes de velocidad y la operación manual o automática de la tapa, las opciones pueden incluir un sensor de lluvia para detener el ventilador de circulación y cerrar la tapa cuando detecta se humedad.

El fabricante no acepta responsabilidad por daños en los siguientes casos:

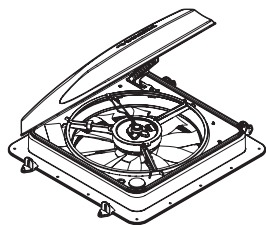
- Montaje o conexión defectuosos
- Daño al producto como resultado de influencias mecánicas y exceso de voltaje
- Alteraciones al producto sin el permiso expreso del fabricante
- Uso con fines distintos a los descritos en el manual de instrucciones

Dometic Corporation se reserva el derecho de modificar los diseños y especificaciones sin previo aviso.

2.2 Contenido del paquete

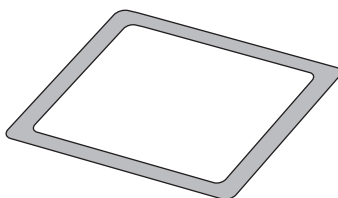
Esta sección muestra el contenido del paquete que se proporciona con los modelos de ventiladores de techo. El contenido real puede variar. Consulte la lista completa de piezas (disponible en línea en www.dometic.com) para obtener información adicional.

Contenido del paquete



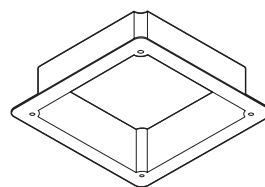
(AA)

Ventilador de circulación Fan-Tastic



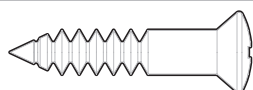
(BB)

Junta o sellador



(CC)

Embellecedor de 6 pulg. (152 mm) ³



(DD)

Tornillos autorroscantes de cabeza plana #8 (3/4"-1") [x16]



(EE)

Tornillos de cabeza plana #8 (3/8") [x4]



(FF)

Cable de cobre trenzado de calibre 16



(GG)

Conectores de cable con empalme aislados [x2]



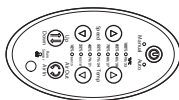
(HH)

Cable blanco = negativo o tierra



(JJ)

Cable negro = positivo



(KK)

Control remoto con base¹



(LL)

Pilas AA¹ [x2]



(NN)

Control de pared²

¹Modelos: solo 7350, 7300, 6300 y 6350.

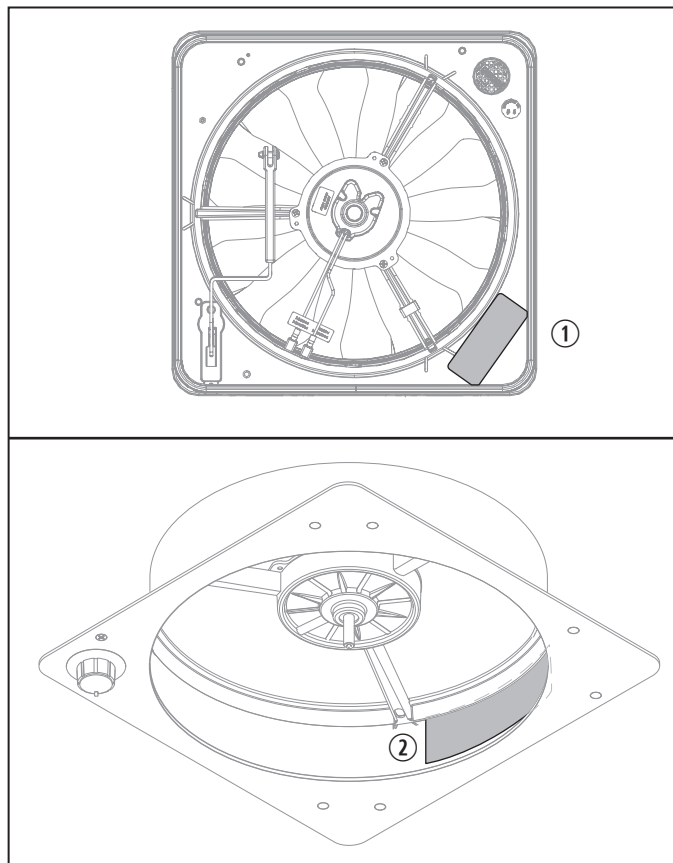
²Modelos: solo 7350, 7300, 6350, 6300, 5350, 5300, 5250, 5200 y 4200.

³Para instalar un ventilador con soporte para techos o paredes de menos de 4 pulg. (102 mm) de espesor, necesitará un embellecedor diferente. Consulte "Identificación del modelo" en la página 57 y comuníquese con su distribuidor o socio local de servicio de Dometic o con el Centro de Atención al Cliente de Dometic al 800-544-4881.

2.3 Identificación del modelo

Esta sección proporciona las dos ubicaciones posibles donde encontrar la etiqueta de identificación del modelo del ventilador de circulación. Tenga la información de la etiqueta lista si se comunica con Dometic para obtener servicio.

i Algunos modelos podrían no estar disponibles en todo momento.

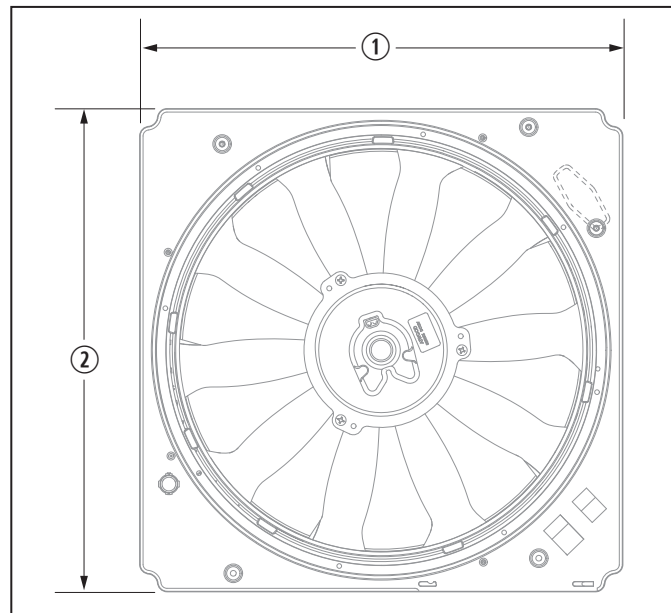


1 Ubicaciones de la etiqueta de identificación del modelo

① Ubicación de identificación del modelo (modelos antiguos)

② Ubicación del código de barras (modelos actuales)

2.4 Dimensiones del ventilador de circulación

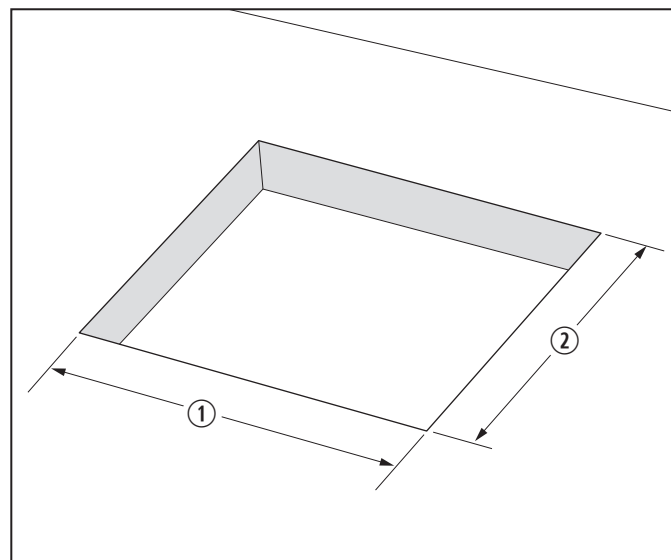


2 Dimensiones del ventilador de circulación

① 14 pulg. (356 mm)

② 14 pulg. (356 mm)

2.5 Dimensiones de encastre del ventilador de circulación



3 Dimensiones de encastre del ventilador de circulación

① 14.5 pulg. (368 mm)

② 14.5 pulg. (368 mm)

2.6 Dimensiones del embellecedor

Esta sección proporciona las medidas de corte para el embellecedor interior del techo.

Se incluye un embellecedor de 6 pulg. (152 mm) (CC) para una instalación estándar con su ventilador de circulación. Los techos o paredes más delgados requieren un embellecedor diferente y un tipo diferente de instalación.

i Para solicitar un embellecedor para un techo más delgado o una instalación de ventilador con soporte, consulte "Identificación del modelo" en la página 57 y comuníquese con su distribuidor o socio local de servicio de Dometic o con el Centro de Atención al Cliente de Dometic al 800-544-4881.

2.6.1 Profundidad de la abertura: 7/8 a 1-7/8 pulg. (22 a 48 mm)

Para un espesor de techo o pared de 7/8 pulg. (22 mm) a 1-7/8 pulg. (48 mm), use un embellecedor de 1-7/8 pulg. (48 mm) y ajuste el tamaño según la tabla a continuación.

i Para solicitar el embellecedor correcto, comuníquese con su distribuidor o socio local de servicio de Dometic o con el Centro de Atención al Cliente de Dometic al 800-544-4881.

Espesor del techo o pared	Tamaño recomendado del embellecedor	Tamaño mínimo del embellecedor	Tamaño recomendado del tornillo*	Tamaño máximo del tornillo*
7/8 pulg. (22 mm)	7/8 pulg. (22 mm)	1/2 pulg. (13 mm)	1-1/4 pulg. (32 mm)	1-7/8 pulg. (48 mm)
1 pulg. (25 mm)	1 pulg. (25 mm)	3/4 pulg. (19 mm)	1-1/2 pulg. (38 mm)	2 pulg. (51 mm)
1-1/4 pulg. (32 mm)	1-1/4 pulg. (32 mm)	1 pulg. (25 mm)	1-3/4 pulg. (45 mm)	2-1/4 pulg. (57 mm)
1-1/2 pulg. (38 mm)	1-1/2 pulg. (38 mm)	1-1/4 pulg. (32 mm)	2 pulg. (51 mm)	2-1/2 pulg. (64 mm)
1-3/4 pulg. (45 mm)	1-3/4 pulg. (45 mm)	1-1/2 pulg. (38 mm)	2-1/4 pulg. (57 mm)	2-3/4 pulg. (70 mm)
1-7/8 pulg. (48 mm)	1-7/8 pulg. (48 mm)	1-5/8 pulg. (41 mm)	2-1/4 pulg. (57 mm)	2-3/4 pulg. (70 mm)

*Estos tamaños recomendados de tornillos son solo para una instalación con soporte.

2.6.2 Profundidad de la abertura: 2 a 4 pulg. (51 a 102 mm)

Para un espesor de techo o pared de 2 pulg. (51 mm) a 4 pulg. (102 mm), use un embellecedor de 4-1/4 pulg. (108 mm) y ajuste el tamaño según la tabla a continuación.

i Para solicitar el embellecedor correcto, comuníquese con su distribuidor o socio local de servicio de Dometic o con el Centro de Atención al Cliente de Dometic al 800-544-4881.

Espesor del techo o pared	Tamaño recomendado del embellecedor	Tamaño mínimo del embellecedor	Tamaño recomendado del tornillo*	Tamaño máximo del tornillo*
2 pulg. (51 mm)	2 pulg. (51 mm)	1-3/4 pulg. (45 mm)	2-1/2 pulg. (64 mm)	3 pulg. (76 mm)
2-1/4 pulg. (57 mm)	2-1/4 pulg. (57 mm)	2 pulg. (51 mm)	2-3/4 pulg. (70 mm)	3-1/4 pulg. (83 mm)
2-1/2 pulg. (64 mm)	2-1/2 pulg. (64 mm)	2-1/4 pulg. (57 mm)	3 pulg. (76 mm)	3-1/2 pulg. (89 mm)
2-3/4 pulg. (70 mm)	2-3/4 pulg. (70 mm)	2-1/2 pulg. (64 mm)	3-1/4 pulg. (83 mm)	3-3/4 pulg. (95 mm)
3 pulg. (76 mm)	3 pulg. (76 mm)	2-3/4 pulg. (70 mm)	3-1/2 pulg. (89 mm)	4 pulg. (102 mm)
3-1/4 pulg. (83 mm)	3-1/4 pulg. (83 mm)	3 pulg. (76 mm)	3-3/4 pulg. (95 mm)	4-1/4 pulg. (108 mm)
3-1/2 pulg. (89 mm)	3-1/2 pulg. (89 mm)	3-1/4 pulg. (83 mm)	4 pulg. (102 mm)	4-1/2 pulg. (114 mm)
3-3/4 pulg. (95 mm)	3-3/4 pulg. (95 mm)	3-1/2 pulg. (89 mm)	4-1/4 pulg. (108 mm)	4-3/4 pulg. (121 mm)
4 pulg. (102 mm)	4 pulg. (102 mm)	3-3/4 pulg. (95 mm)	4-1/2 pulg. (114 mm)	5 pulg. (127 mm)

*Estos tamaños recomendados de tornillos son solo para una instalación con soporte.

2.6.3 Profundidad de la abertura: 4.25 a 6 pulg. (108 a 152 mm)

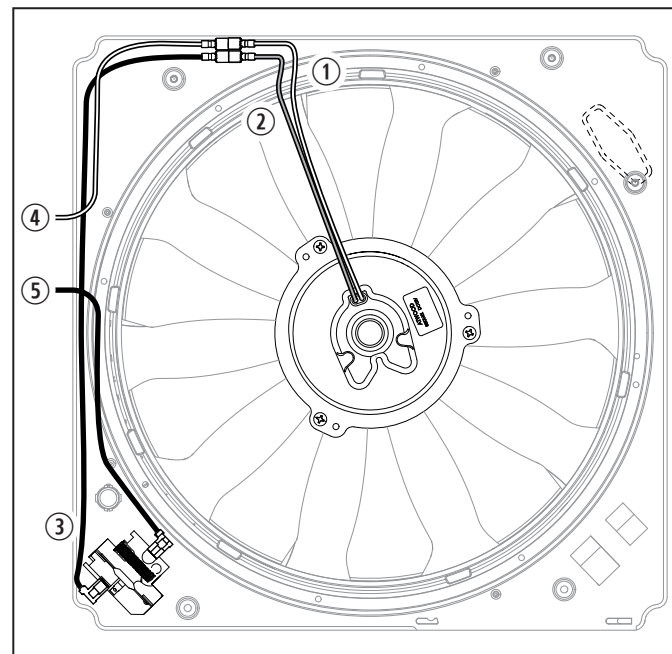
Para un espesor de techo o pared de 4-1/4 pulg. (108 mm) a 6 pulg. (152 mm), use el embellecedor de 6 pulg. (152 mm) incluido con su ventilador de circulación Fan-Tastic y ajuste el tamaño según la tabla a continuación.

Espesor del techo o pared	Tamaño recomendado del embellecedor	Tamaño mínimo del embellecedor
4-1/4 pulg. (108 mm)	4-1/4 pulg. (108 mm)	4.0 pulg. (102 mm)
4-1/2 pulg. (114 mm)	4-1/2 pulg. (114 mm)	4-1/4 pulg. (108 mm)
4-3/4 pulg. (121 mm)	4-3/4 pulg. (121 mm)	4-1/2 pulg. (114 mm)
5 pulg. (127 mm)	5 pulg. (127 mm)	4-3/4 pulg. (121 mm)
5-1/4 pulg. (140 mm)	5-1/4 pulg. (140 mm)	5 pulg. (127 mm)
5-1/2 pulg. (140 mm)	5-1/2 pulg. (140 mm)	5-1/4 pulg. (140 mm)
5-3/4 pulg. (146 mm)	5-3/4 pulg. (146 mm)	5-1/2 pulg. (140 mm)
6 pulg. (152 mm)	6 pulg.* (152 mm)	5-3/4 pulg. (146 mm)

*El embellecedor de 6.0 pulg. es lo suficientemente largo para dar cobertura al borde delantero del conjunto de la mosquitera, con una superposición de 1/16 pulg. y no 1/8 pulg. como se recomienda.

2.7 Diagrama del cableado

En esta sección se proporciona la conexión de cableado de 12 V CC para el ventilador de circulación.



4 Diagrama del cableado

- ① Blanco (tierra)
- ② Rojo (+)
- ③ Negro (+)
- ④ Tierra de la alimentación
- ⑤ Fuente de alimentación

2.8 Requisitos de instalación

Este manual lo ayudará a reemplazar un ventilador o un ventilador de circulación existente. Si encuentra alguna de las situaciones siguientes, comuníquese con un profesional de servicio cualificado.

- Si el tamaño del respiradero existente no es 14-1/2 x 14-1/2 pulg. (368 x 368 mm), puede que deba cambiar el tamaño.
- Si no hay un respiradero, deberá crear uno de 14-1/2 pulg. x 14-1/2 pulg. (368 mm x 368 mm).
- Si el techo es corrugado o no está nivelado, puede tener que crear e instalar un armazón para ofrecerle una plataforma nivelada al ventilador de circulación nuevo.

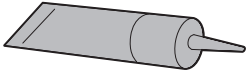
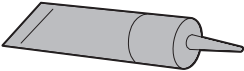
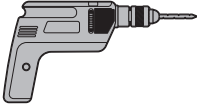
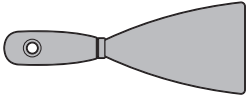
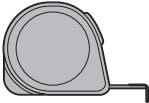
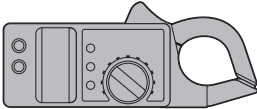
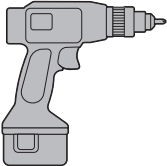
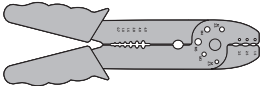
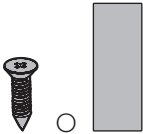
2.9 Especificaciones requeridas

En esta sección se proporcionan las especificaciones operativas del ventilador de circulación y el control.

Peso	12.0 lb (5.4 kg)
Consumo de energía	36 W
Salida	<3 A
Altura del ventilador	4 pulg. (101 mm) estándar

2.10 Herramientas y materiales

Dometic recomienda las herramientas y los materiales siguientes para instalar el producto:

Herramientas y materiales recomendados (no incluidos)		
		
Regla de borde recto	Lápiz o lapicero	Cable de cobre trenzado de calibre 16 (mínimo)
		
Sellador de techo para cualquier clima	Sellador de techo compatible con EPDM	Cuchillo de uso general
		
Nivel	Destornillador Phillips núm. 2	Taladro con broca de 1/8 pulg. Brocas
		
Espátula	Cinta métrica	Multímetro
		
Atornillador	Cortador de cables/alicata pelacables/herramienta para crimpar	Tornillos #8 x 3/8 pulg. (x2) o tira para colgar desmontable (para la base del control remoto)

3 Instalación

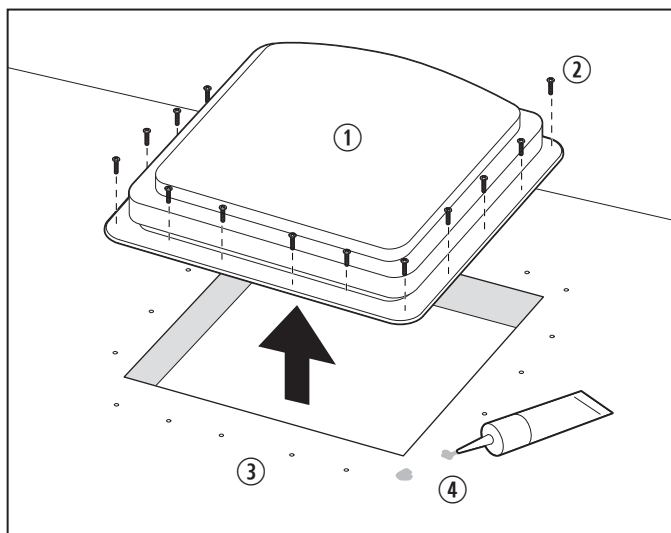
⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA. Hacer caso omiso a estas advertencias puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

- Este producto está diseñado solo para uso con 12 V CC. **No** conecte el ventilador de circulación a 110 V CA.
- Corte el suministro de gas, desconecte el suministro de 120 V CA del vehículo recreativo, y desconecte el terminal de (+) 12 V CC de la batería antes de taladrar, cortar o cablear el vehículo recreativo.

AVISO: El ventilador de circulación está diseñado para funcionar con corriente de CC filtrada. **No** conecte el ventilador de circulación a una corriente de CC sin filtrar. Hacerlo podría dañar o averiar la placa de circuitos.

En esta sección se describe cómo instalar un ventilador de circulación de forma horizontal en el techo de un vehículo recreativo, o verticalmente en una pared exterior con modificaciones menores.

3.1 Extracción del respiradero existente



5 Extraiga el respiradero existente

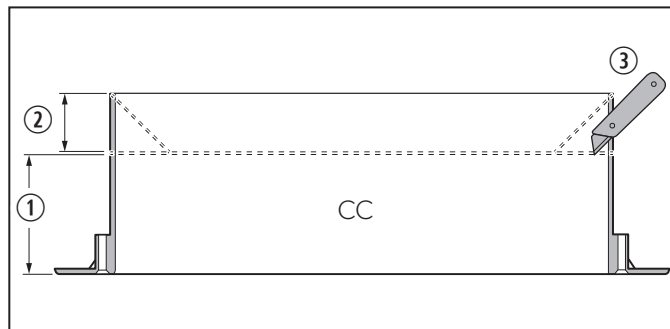
- ① Ventilador existente
- ② Tornillos existentes
- ③ Orificios para tornillos
- ④ Sellador

1. Desatornille y extraiga el respiradero de techo existente.
2. Quite el compuesto sellador de la abertura del techo o pared. Una superficie limpia ofrece un mejor sellado. Consulte el manual del propietario del vehículo recreativo para ver las recomendaciones de limpieza.

3. Selle los orificios de los tornillos y las uniones donde se ubicará la junta del techo con una buena cantidad de sellador de techo para cualquier clima.

3.2 Evaluación del embellecedor

1. Determine el largo, ancho y espesor o profundidad de la abertura del techo o pared donde se instalará el nuevo ventilador de circulación.
2. Confirme que tenga el embellecedor correcto para la profundidad de la abertura del techo o pared. Consulte "Dimensiones del embellecedor" en la página 58.

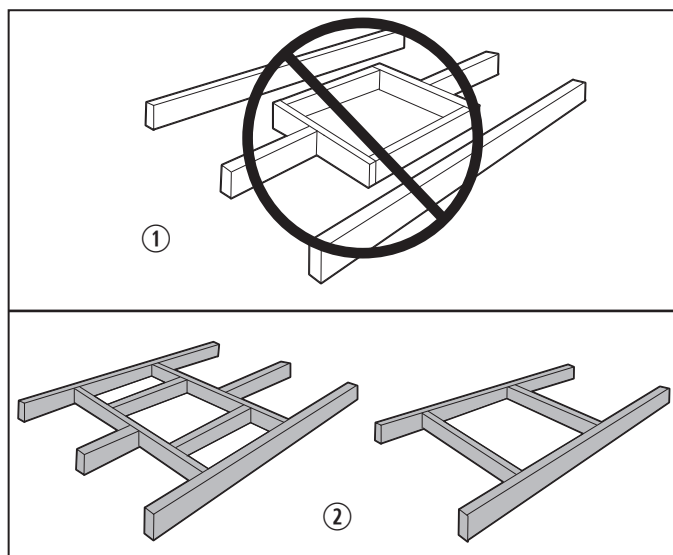


6 Cambio de tamaño del embellecedor

- ① Altura requerida del embellecedor
 - ② Exceso de embellecedor a quitar
 - ③ Cuchillo de uso general
3. Use un cuchillo de uso general para ajustar el tamaño del embellecedor (CC) a la altura correcta, de ser necesario.
 - a. Use una regla de borde recto y un lapicero para hacer una marca horizontal alrededor de los cuatro lados desde el borde superior. Haga muescas en las líneas marcadas.
 - b. Corte desde el borde superior de las esquinas a un ángulo de 45 grados hacia abajo hasta la muesca; a continuación, rompa el exceso de plástico del embellecedor (CC).

3.3 Evaluación de la estructura del techo

AVISO: Si no utiliza una abertura de ventilador existente de 14.5 pulg x 14.5 pulg. (368 mm x 368 mm) para su ventilador de circulación, consulte "Requisitos de instalación" en la página 59.



7 Integridad estructural del techo

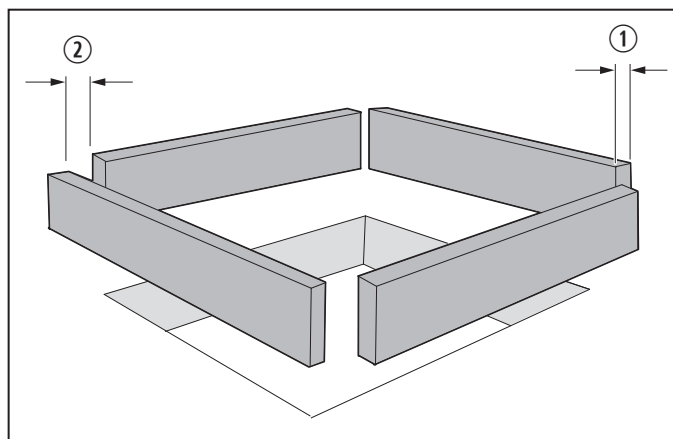
① Instalación incorrecta ② Instalación correcta

Asegúrese de que la abertura del techo no comprometa la integridad estructural del techo o la pared.

- No corte la estructura ni las vigas.
- Las vigas deben estar soportadas por un travesaño.
- La abertura del techo debe estar entre las vigas.

3.4 Marco de la abertura del techo o pared

Si el techo es corrugado o no está nivelado, complete esta sección para crear una plataforma nivelada o comuníquese con un profesional de servicio cualificado.



8 Marco para una abertura de techo

① 0.75 pulg. (25 mm) ② Abertura de 0.25 pulg. (6 mm) para el cableado de alimentación

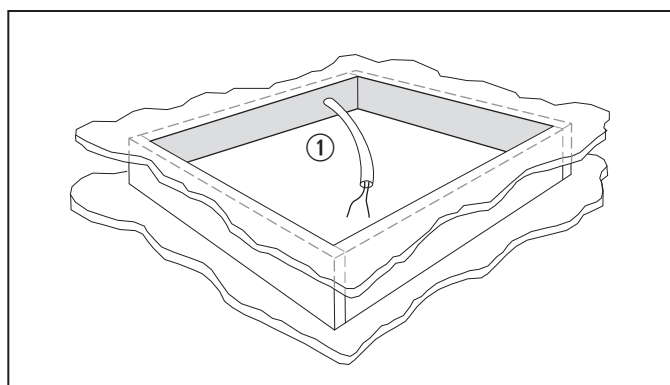
1. Construya un marco para la abertura del ventilador a fin de proporcionar una plataforma nivelada para fijar la brida de montaje al techo.
2. Deje un acceso para que el cableado de alimentación pase al interior a través del marco.

3.5 Conexión de la alimentación

i Si está reemplazando un ventilador de circulación existente, use el cableado existente solo si cumple con los requisitos de cableado de calibre 16 y ubicación de la Recreation Vehicle Industry Association.

En esta sección se describe cómo conectar el ventilador de circulación a una fuente de alimentación de 12 V CC.

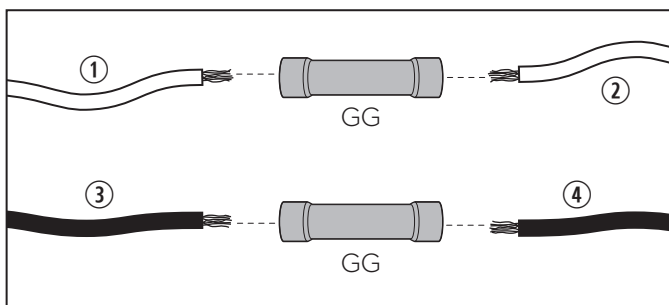
1. Busque el cable de la fuente de alimentación de 12 V CC más cercano.
2. Para evitar quemar el fusible, pruebe la polaridad del cableado de la fuente de alimentación.
 - a. Encienda la alimentación de 12 V CC o la batería.
 - b. Con un multímetro, toque la fuente positiva con el cable rojo. Al mismo tiempo, toque el cable neutro o negativo con el cable negro. Una polaridad correcta mostrará +12 o más voltios. Si es incorrecta, el multímetro mostrará -12 voltios o más.
 - c. Apague la alimentación de 12 V CC o la batería.



9 Alimentación para la abertura de techo

① 6 pulg. (152 mm) mínimo

3. Pase los cables de la fuente de alimentación por la abertura del techo o pared. Agregue 15 pulg. (381 mm) adicionales de cable, para garantizar una conexión sencilla al ventilador de circulación. De ser necesario, extienda el cableado del ventilador de circulación con las extensiones adicionales de cable negro y blanco incluidas.



10 Conecte el cable del ventilador de circulación al cable de la fuente de alimentación

- | | |
|--|--|
| ① Cable blanco del ventilador de circulación (neutro o tierra) | ③ Cable negro del ventilador de circulación (positivo) |
| ② Cableado de la fuente de alimentación (neutro o tierra) | ④ Cableado de la fuente de alimentación (positivo) |
4. Use conectores de empalme (GG) para conectar:
- el cable negro del ventilador al cable de la fuente de alimentación de 12 V CC.
 - el cable blanco del ventilador al neutro o tierra.
5. Crimpe los extremos del conector de empalme (GG) para fijar la conexión.

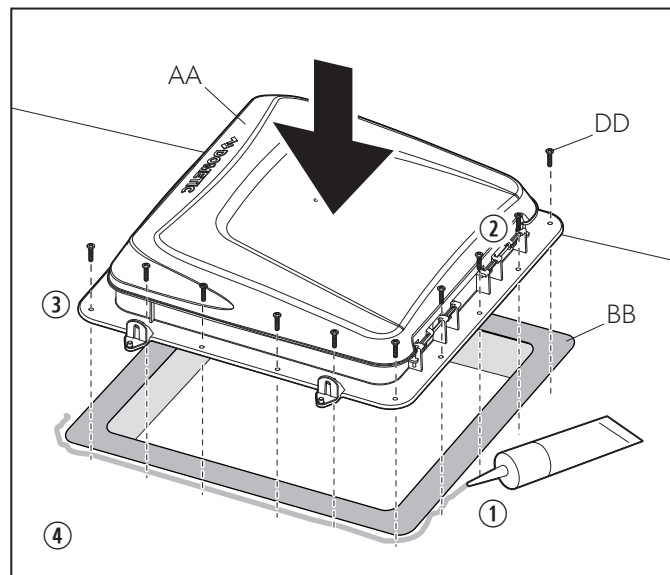
3.6 Montaje del ventilador de circulación

En esta sección se describe las dos opciones de instalación para su ventilador de circulación.

- Una instalación de montaje es el método estándar y recomendado para la mayoría de los ventiladores de circulación Fan-Tastic. Consulte "Montaje en respiradero" en la página 63.
- Se recomienda un montaje con soporte solo en un techo o pared de menos de 4 pulg. (102 mm) de espesor y sin un sustrato sólido que soporte una instalación de tornillo de techo. Consulte "Montaje con soporte" en la página 64.
- Confirme que la altura del embellecedor sea la correcta para el grosor de su pared o techo. Consulte "Dimensiones del embellecedor" en la página 58.

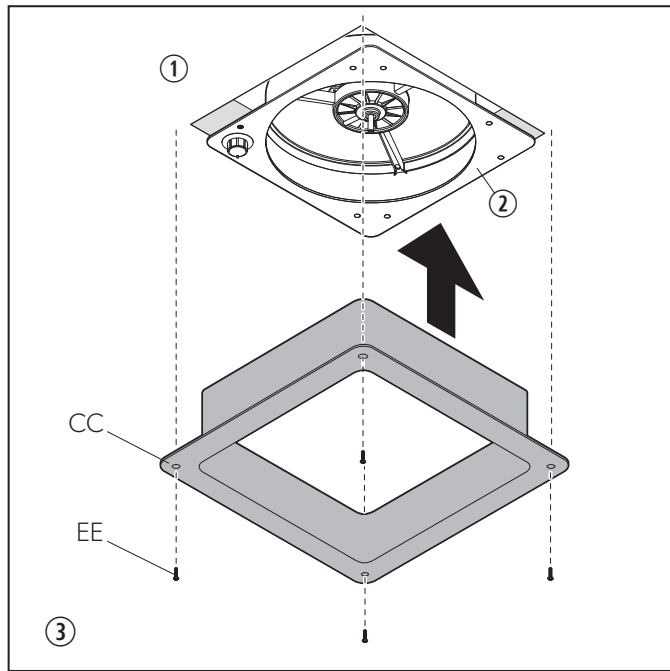
3.6.1 Montaje en respiradero

En esta sección se describe cómo instalar un ventilador de circulación con el método de montaje en respiradero.



11 Montaje en respiradero

- | | |
|---|---------------------------|
| ① Sellador para cualquier clima | ③ Brida de montaje |
| ② Bisagra del ventilador de circulación | ④ Exterior de circulación |
- Mueva el ventilador de circulación (AA) a la abertura exterior del techo.
 - Cubra el exterior de la abertura del techo con un sellador compatible, o coloque la junta (BB) alrededor de la abertura.
- i** Si utiliza sellador, para techos de caucho, use un sellador de techos compatible con EPDM.
- Coloque el ventilador de circulación (AA) sobre la abertura exterior del techo, asegurándose de que el sellador o la junta esté entre la parte inferior de la brida de montaje y la abertura del techo.
 - Al colocar el ventilador de circulación en el techo, la bisagra de la tapa debe estar orientada hacia la parte delantera del vehículo recreativo.
 - Si coloca el ventilador de circulación en un lateral del vehículo recreativo (verticalmente), la bisagra de la tapa debe orientada hacia la línea del techo y paralela con esta.
 - Use el tornillo autorroscante de cabeza plana #8 (3/4"–1") (DD) proporcionado para fijar el ventilador de circulación a la abertura exterior del techo.
 - Aplique un sellador para cualquier clima sobre la cabeza de los tornillos y en la brida de montaje donde se encuentra con el techo o el lateral.



12 Fijación del embellecedor para el montaje en respiradero

- ① Techo
- ② Base del ventilador
- ③ Interior

6. Desde el interior del vehículo recreativo, use los tornillos de cabeza plana 8# (3/8") (EE) incluidos para montar el embellecedor (CC) a la base del ventilador. No apriete demasiado los tornillos.

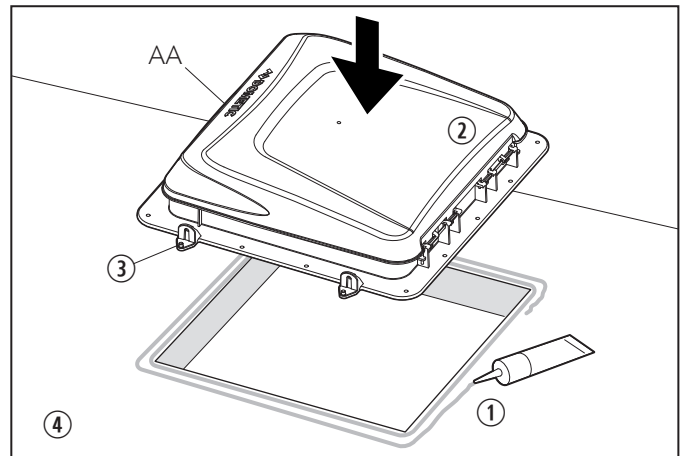
i Los cuatro orificios para tornillos se encuentran en las esquinas exteriores del embellecedor más grande de montaje del ventilador (incluido).

7. Con un atornillador, ajuste los tornillos de cabeza plana 8# (EE) con la misma fuerza. No apriete demasiado.

3.6.2 Montaje con soporte

En esta sección se describe cómo instalar un ventilador de circulación con el método de soporte.

Algunos ventiladores de circulación Fan-Tastic están disponibles en una configuración "con soporte" para aberturas de techo o pared con un espesor inferior a 4 pulg. (102 mm). El embellecedor más corto para un montaje con soporte está diseñado para fijar el ventilador de circulación con tornillos a la base del ventilador desde el interior del vehículo recreativo y recortar el encastre del techo.

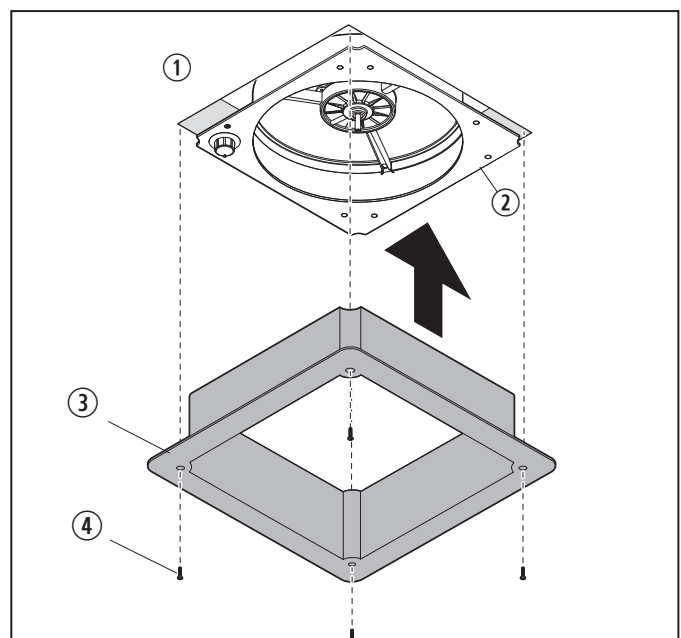


13 Montaje con soporte

- ① Sellador para cualquier clima
- ② Bisagra del ventilador de circulación
- ③ Brida de montaje
- ④ Exterior

1. Mueva el ventilador de circulación (AA) a la abertura exterior del techo o de la pared.
2. Coloque dos capas de sellador compatible entre el exterior de la abertura del techo o pared y la base de la brida de montaje.

i No use cinta de masilla, butilo o juntas para montajes con soporte.



14 Fijación del embellecedor para el montaje con soporte

- ① Techo
- ② Base del ventilador
- ③ Embellecedor más corto
- ④ Tornillos de cabeza plana #8

- Desde el interior del vehículo recreativo, use cuatro tornillos de cabeza plana #8 (no incluidos) para montar el embellecedor a la base del ventilador. No apriete demasiado los tornillos. Consulte "Dimensiones del embellecedor" en la página 58 para conocer la longitud recomendada del tornillo.

i Los cuatro orificios para tornillos se encuentran en las esquinas interiores del embellecedor más corto (no incluido).

- Con un atornillador, ajuste los tornillos de cabeza plana #10 con la misma fuerza. No apriete demasiado.

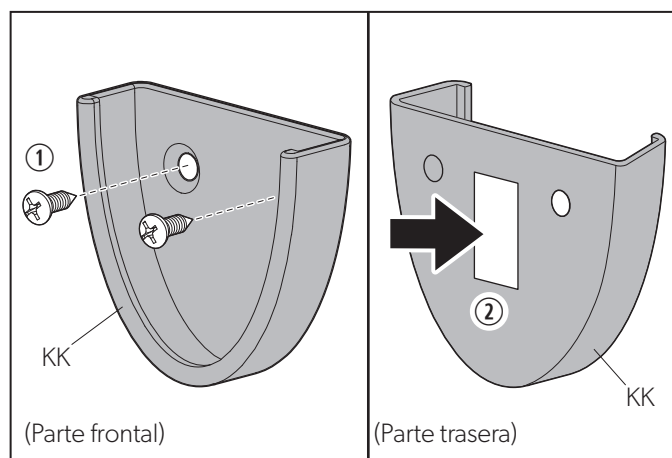
i Si utiliza sellador, para techos de caucho, use un sellador de techos compatible con EPDM.

3.7 Montaje de los controles

En esta sección se describe cómo instalar los controles del ventilador de circulación.

3.7.1 Montaje de la base del control remoto

En esta sección se describen dos opciones para instalar una base para los modelos equipados con un control remoto. La instalación de la base es opcional.

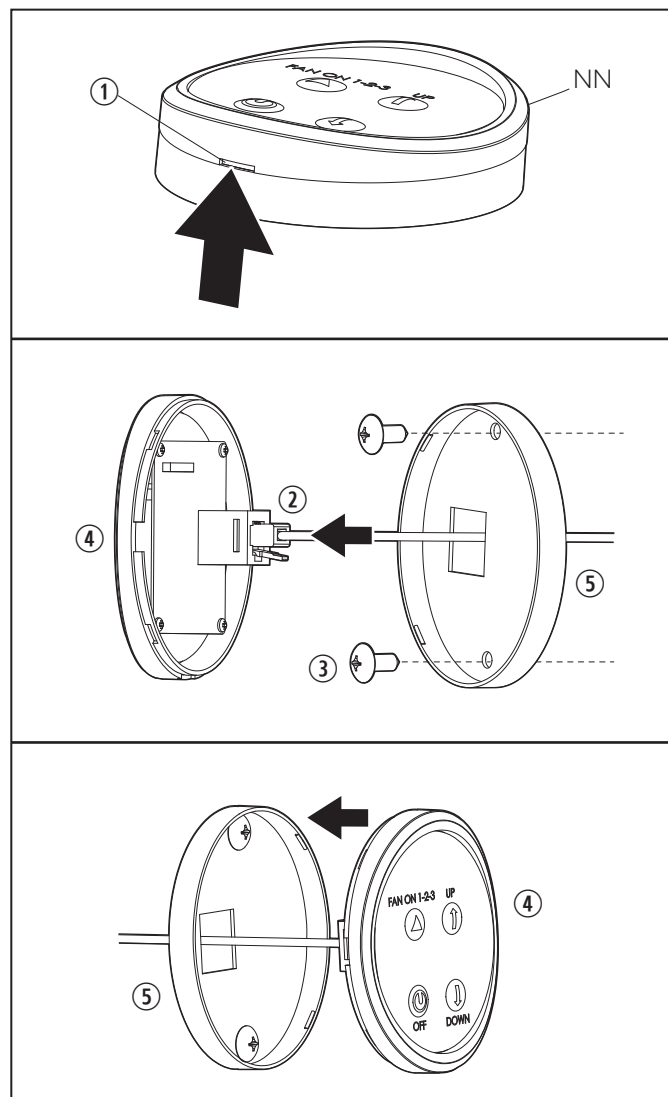


15 Base del control remoto

- ① Tornillos #8 x 3/8" ② Tira para colgar desmontable

- Opción 1:** Sostenga la parte posterior de la base (KK) contra la ubicación en la pared y fíjela con dos tornillos #8 x 3/8" (no incluidos) a través de los dos orificios redondos en la parte posterior.
- Opción 2:** Pegue la base (KK) a la ubicación en la pared con una tira para colgar desmontable (no incluida) que sea apta para el interior de su vehículo recreativo según el manual del propietario.

3.7.2 Montaje de los controles de pared



16 Control de pared

- ① Muesca ④ Frente
② Cable de control RJ-11 ⑤ Parte posterior
③ Tornillos #8 x 3/8"

- Busque la muesca en el borde inferior del control de pared (NN) y use un destornillador o una moneda con un movimiento oscilante para separar la placa posterior.
- Pase el cable de control RJ-11 (en la pared) por el orificio cuadrado en la placa posterior (desde el lado posterior hacia el frente) y conéctelo a la mitad delantera del control.
- Sostenga la parte posterior contra la ubicación en la pared y fíjela con dos tornillos #8 x 3/8" (no incluidos) a través de los dos orificios redondos en la placa posterior.

- Empuje la mitad delantera del control de pared (NN) contra la placa posterior, asegurándose de alinear el enchufe del conector con el orificio cuadrado, y junte ambas mitades.

4 Funcionamiento del ventilador de circulación

⚠ PRECAUCIÓN: RIESGO DE FILTRACIONES/ DAÑO POR AGUA. No cumplir con las siguientes instrucciones puede causar lesiones leves o moderadas o daños materiales:

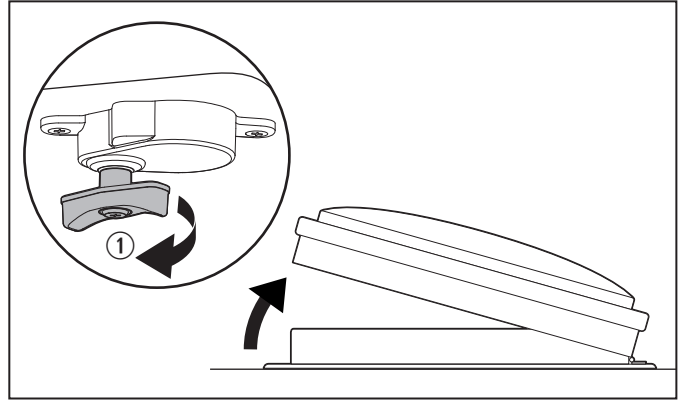
- No** deje la tapa abierta o desatendida por períodos largos ni en condiciones climáticas inusuales que puedan causar filtraciones y daños graves.
- No** use este producto en condiciones climáticas adversas.

⚠ PRECAUCIÓN: RIESGO DE ATRAPAMIENTO. No jale la de perilla del ventilador de circulación. No cumplir con estas precauciones puede causar lesiones leves o moderadas o daños materiales.

- i** Abra un poco las ventanas del lado con sombra del vehículo recreativo para disfrutar del aire ambiente más confortable, incluso en días calurosos.
- i** Abra una ventana para dirigir el flujo de aire. Intente colocarse entre una ventana abierta y el ventilador para mayor goce de la corriente de aire.
- i** Para obtener un rendimiento óptimo, cierre todos los respiradores exteriores cuando use el ventilador de circulación.
- i** Si conduce con el ventilador abierto, manténgalo completamente abierto para evitar que se produzca aleteo o que se cierre de manera inesperada.

En esta sección se describen las opciones disponibles para levantar la tapa y para operar el ventilador y el termostato.

4.1 Apertura del ventilador de elevación manual

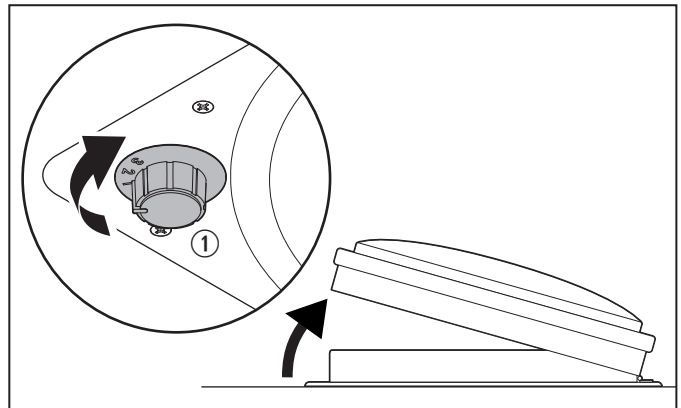


17 Elevación manual

① Perilla manual

Para abrir o cerrar manualmente la tapa del ventilador de circulación, gire la perilla negra en la dirección deseada.

4.2 Funcionamiento del ventilador de elevación automática



18 Elevación automática

① Perilla de tres velocidades

- Use los botones de UP/DOWN (arriba/abajo) en el control de pared para abrir o cerrar la tapa. Abra la tapa 4 pulg. (102 mm) o más. Algunos modelos de ventilador tienen un interruptor integrado que no permitirá que el motor del ventilador funcione a menos que la tapa esté parcialmente abierta. Consulte "Funcionamiento del control" en la página 67 de su modelo de ventilador de circulación.
- Con la tapa abierta, gire la perilla de tres velocidades en el ventilador hasta el nivel deseado de rendimiento: 0-APAGADO, 1-BAJA, 2-MEDIA, 3-ALTA, o seleccione la velocidad en el controlador de pared. Consulte "Uso de los controles remoto y de pared prémium" en la página 68 hasta la 75.

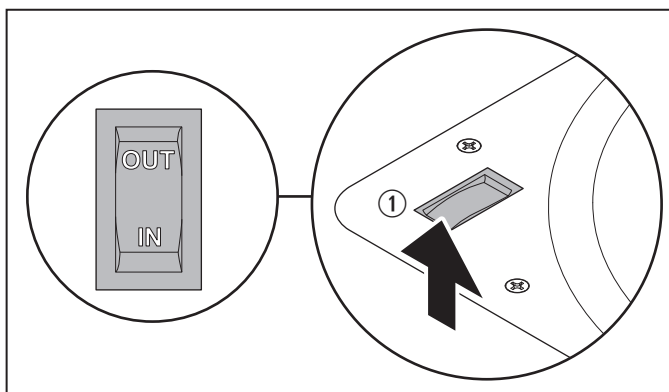
3. Para un mayor flujo de aire, abra la ventana o la puerta más alejada del ventilador.

4.3 Funcionamiento del termostato

Con la tapa abierta, seleccione la temperatura deseada o el nivel de confort en el termostato. El motor del ventilador se encenderá y apagará automáticamente según la temperatura interior supere o caiga por debajo del nivel de temperatura seleccionado. Consulte "Uso de los controles remoto y de pared prémium" en la página 68.

4.4 Funcionamiento del interruptor de reversa

En esta sección se describe cómo cambiar la dirección del flujo de aire del ventilador de circulación, ya sea para introducir aire al interior del vehículo recreativo o para expulsarlo.



19 Interruptor de reversa

- ① Interruptor del motor del ventilador

1. Con la tapa abierta, mueva el interruptor del motor del ventilador hacia la posición central para apagar el ventilador. Espere a que las aspas del ventilador se detengan.
2. Seleccione la posición IN en el interruptor para introducir aire desde el techo al interior del vehículo recreativo (presuriza el interior), o seleccione la posición OUT para que ingrese aire por las aberturas del vehículo recreativo y expulsar el aire por el techo.

5 Funcionamiento del control

⚠ PRECAUCIÓN: RIESGO DE FILTRACIONES/ DAÑO POR AGUA. No cumplir con las siguientes instrucciones puede causar lesiones leves o moderadas o daños materiales:

- **No** deje la tapa abierta o desatendida por períodos largos ni en condiciones climáticas inusuales que puedan causar filtraciones y daños graves.
- **No** use este producto en condiciones climáticas adversas.

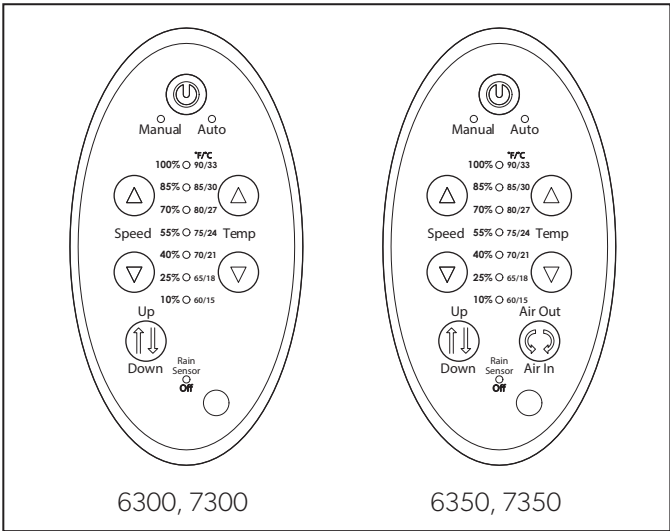
⚠ PRECAUCIÓN: RIESGO DE ATRAPAMIENTO. No jale la de perilla del ventilador de circulación. De lo contrario podría dañar el ventilador o causar lesiones. No cumplir con estas precauciones puede causar lesiones leves o moderadas o daños materiales.

En esta sección se describe cómo operar los modelos de ventilador de circulación. Además, las sugerencias siguientes mejorarán el funcionamiento general del ventilador de circulación.

- Cierre todas las ventilaciones externas cuando utilice el ventilador de circulación.
- Abra un poco las ventanas del lado con sombra del vehículo recreativo para disfrutar del aire ambiente más confortable, incluso en días calurosos.
- Abra una ventana para dirigir el flujo de aire. Intente colocarse entre una ventana abierta y el ventilador para mayor goce de la corriente de aire.
- Si conduce con el ventilador abierto, manténgalo completamente abierto para evitar que se produzca aleteo o que se cierre de manera inesperada.

5.1 Uso de los controles remoto y de pared prémium

- i** Para los modelos 6300, 6350, 7300 y 7350
- i** Los controles remotos y de pared funcionan de la misma manera.



20 Controles remoto y de pared prémium

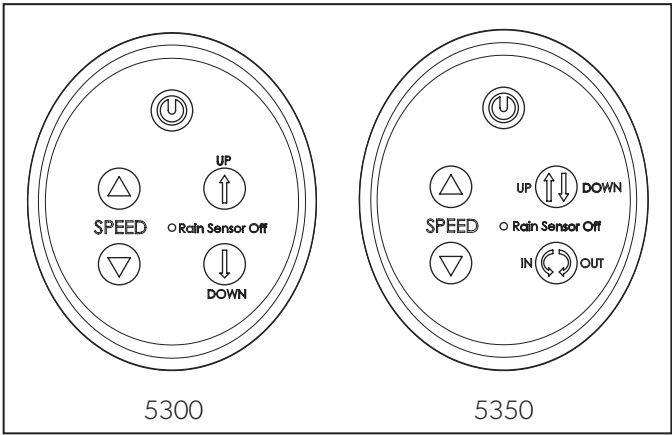
Nombre		Función
	Encendido/Apagado del ventilador	Presione para encender el ventilador (esto encenderá el ventilador en modo automático). Presione para apagar el ventilador (esto detendrá el ventilador y cerrará la tapa).
	Velocidad del ventilador	Presione ARRIBA para aumentar la velocidad del ventilador. Presione ABAJO para reducir la velocidad del ventilador. - Presionar cualquiera de los dos botones cambiará el modo del ventilador a manual. - Estos botones solo funcionan en modo manual. El ventilador tiene 13 velocidades. La velocidad del ventilador se indica en el control remoto en % desde 10 % (velocidad baja) hasta 100 % (velocidad alta). Una luz LED se encenderá junto al % de la velocidad del ventilador. Si se encienden dos luces LED, la velocidad está a mitad de camino entre los % iluminados. Por ejemplo, si se encienden las luces LED de 85 % y 100 %, la velocidad es de aproximadamente 93 %.
	Ajuste de la temperatura del termostato: Fahrenheit/Celsius	Presione ARRIBA para aumentar la temperatura. Presione ABAJO para reducir la temperatura. - Presionar cualquiera de los dos botones cambiará el modo del ventilador a automático. - Estos botones solo funcionan en modo automático. El ventilador tiene 13 ajustes de temperatura; esta se indica en el control remoto en grados (60 °F–90 °F; 15 °C–30 °C). Una luz LED se encenderá junto al ajuste de grados en el termostato. Si se encienden dos luces LED, el ajuste del termostato está a mitad de camino entre los grados iluminados. Por ejemplo, si se encienden las luces LED de 85/30 y 90/33, el ajuste es de aproximadamente 88 °F (31 °C).
	Tapa ABIERTA/CERRADA	Cuando la tapa está cerrada, presione este botón una vez para abrirla. Cuando la tapa está abierta, presione este botón una vez para cerrarla. - Este botón funcionará de forma independiente al interruptor de encendido/apagado del motor del ventilador. - Presionar este botón no cambia el modo del ventilador. El sensor de lluvia se puede encender o apagar presionando el botón por tres segundos.
	SALIDA/ENTRADA de aire (Modelos 6350 y 7350)	Ya sea en modo manual o automático (cuando la tapa está abierta), presione este botón una vez para invertir la dirección de las aspas del ventilador. Presiónelo de nuevo para ir en la dirección opuesta. Presionar el botón no cambia el modo del ventilador.

	Nombre	Función
	Sensor de lluvia y luz LED del sensor de lluvia	El sensor de lluvia se puede encender o apagar presionando el botón de UP/DOWN del sensor de lluvia por tres segundos. Esta luz LED se encenderá cuando se haya apagado el sensor de lluvia.
 Manual	Luz LED de modo manual	Presione los botones UP/DOWN de velocidad para ingresar al modo manual. Esta luz LED se encenderá cuando los controles estén en modo manual.
 Auto	Luz LED de modo automático	Presione los botones UP/DOWN de temperatura para ingresar al modo automático. Esta luz LED se encenderá cuando los controles estén en modo automático.

-  Los modelos con control remoto inalámbrico (7300 y 7350) se apagarán 30 segundos después del último comando para conservar las pilas. Para reactivar el control, presione cualquiera de sus botones y mostrará el último ajuste recibido de temperatura y/o velocidad. Si el control se apaga manualmente con el botón de encendido/apagado, se reiniciará.
-  Si no se permite el comando, el control emitirá dos pitidos.

5.2 Uso de los controles montados en la pared

i Para los modelos 5300, 5350



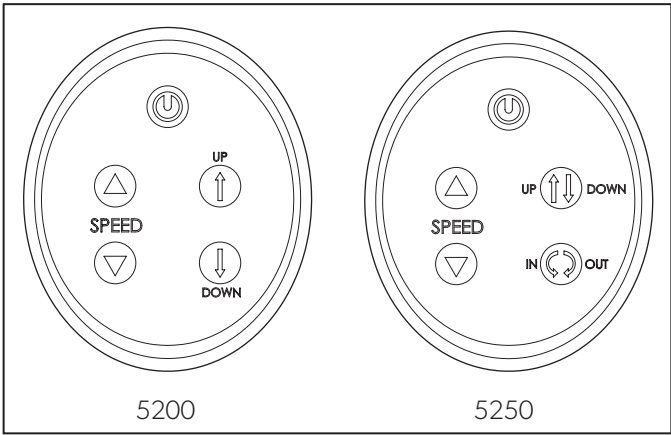
21 Controles montados en la pared (5300, 5350)

i Cuando el ventilador está funcionando: Cerrar la tapa presionando los botones UP/DOWN apaga el ventilador. Reabrir la tapa con los botones UP/DOWN revierte el movimiento del ventilador a la velocidad anterior. Usar el botón de encendido/apagado no causará esto; el botón de encendido/apagado reinicia el ventilador al funcionamiento normal.

Nombre		Función
	Encendido/Apagado del ventilador	Presione para encender el ventilador. Esto encenderá el ventilador en velocidad ALTA. Presione para apagar el ventilador. Esto detendrá el ventilador y cerrará la tapa.
	Velocidad del ventilador	Presione ARRIBA para aumentar la velocidad del ventilador. Presione ABAJO para reducir la velocidad del ventilador. El ventilador tiene 13 velocidades, sin incluir apagado.
	Tapa ABIERTA/ CERRADA (Modelo 5350)	Cuando la tapa está cerrada, presione este botón una vez para abrirla. Cuando la tapa está abierta, presione este botón una vez para cerrarla. El sensor de lluvia se puede encender o apagar presionando el botón por tres segundos.
	Tapa ABIERTA/ CERRADA (Modelo 5300)	Cuando la tapa está cerrada, presione el botón UP una vez para abrirla. Cuando la tapa está abierta, presione el botón DOWN una vez para cerrarla. El sensor de lluvia se puede encender o apagar presionando el botón por tres segundos.
	SALIDA/ENTRADA de aire (Modelo 5300)	Cuando la tapa está abierta, presione este botón una vez para invertir la dirección de las aspas del ventilador; presiónelo de nuevo para volver a invertirla. - Una vez presionado, el motor se ralentizará y luego invertirá la dirección. Si presiona de nuevo el botón durante el ciclo de inversión, un pitido doble indicará que hay un ciclo en progreso. - La función solo se puede cambiar una vez terminada el ciclo de inversión.
	Luz LED de sensor de lluvia	Esta luz LED se encenderá cuando se haya apagado el sensor de lluvia desde el control de pared. El sensor de lluvia se puede encender o apagar presionando el botón DOWN por tres segundos.

5.3 Uso de los controles montados en la pared

i Para los modelos 5200, 5250 RJ-11



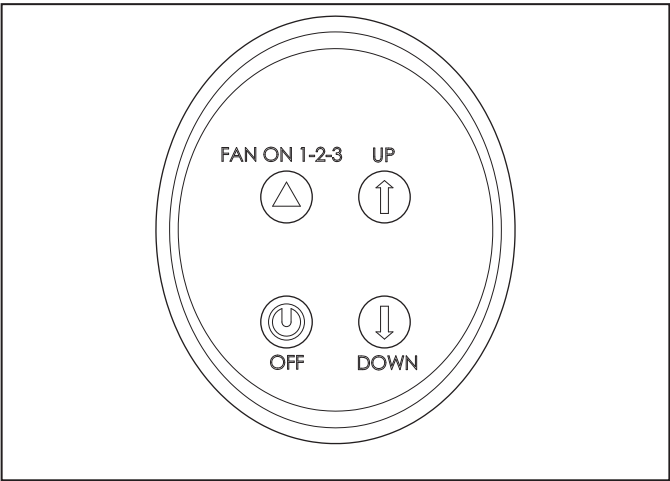
22 Controles montados en la pared (5200, 5250)

i Cuando el ventilador est funcionando: Cerrar la tapa con los botones UP/DOWN apaga el ventilador. Reabrir la tapa con los botones UP/DOWN revierte el movimiento del ventilador a la velocidad anterior. Usar el botón de encendido/apagado no causará esto; el botón de encendido/apagado reinicia el ventilador al funcionamiento normal.

Nombre		Función
	Encendido/Apagado del ventilador	Presione para encender el ventilador. Esto encenderá el ventilador en velocidad ALTA. Presione para apagar el ventilador. Esto detendrá el ventilador y cerrará la tapa.
	Velocidad del ventilador	Presione ARRIBA para aumentar la velocidad del ventilador. Presione ABAJO para reducir la velocidad del ventilador. El ventilador tiene 13 velocidades, sin incluir apagado.
	Tapa ABIERTA/CERRADA (Modelo 5250)	Cuando la tapa est cerrada, presione este botón una vez para abrirla. Cuando la tapa est abierta, presione este botón una vez para cerrarla.
	Tapa ABIERTA/CERRADA (Modelo 5200)	Cuando la tapa est cerrada, presione el botón UP una vez para abrirla. Cuando la tapa est abierta, presione el botón DOWN una vez para cerrarla.
	SALIDA/ENTRADA de aire (Modelo 5250)	Cuando la tapa est abierta, presione este botón una vez para invertir la dirección de las aspas del ventilador; presnelo de nuevo para volver a invertirla.

5.4 Uso de los controles montados en la pared

i Para el modelo 4200 RJ-11



23 Control montado en la pared (4200)

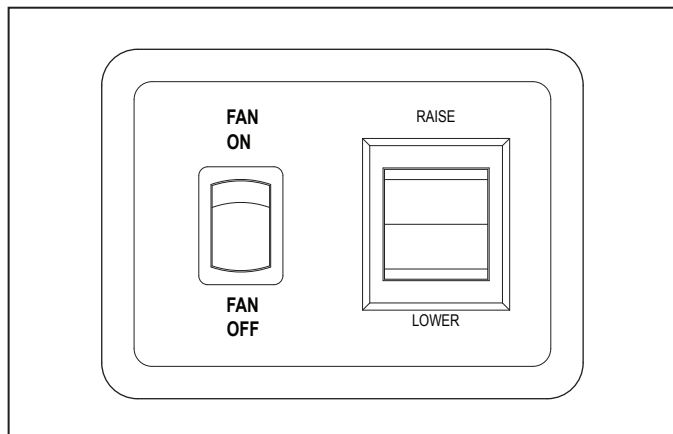
i Cuando el ventilador está funcionando: Cerrar la tapa con los botones UP/DOWN apaga el ventilador. Reabrir la tapa con los botones UP/DOWN revierte la velocidad del ventilador a la velocidad anterior. Usar el botón de encendido/apagado no causará esto; el botón de encendido/apagado reinicia el ventilador al funcionamiento normal.

Nombre		Función
FAN ON 1-2-3 	Ventilador Encendido 1-2-3	Presione para encender el ventilador. Cada vez que se presione aumentará la velocidad del ventilador un nivel: • Una vez: enciende el ventilador a la velocidad más baja y abre la tapa • Dos veces: cambia la velocidad del ventilador al nivel 2 • Tres veces: cambia la velocidad del ventilador al nivel 3 • Cuatro veces: regresa la velocidad del ventilador al nivel 1
 OFF	Apagado del ventilador	Presione para apagar el ventilador. • Esto detendrá el ventilador y cerrará la tapa.
  UP DOWN	Tapa ABIERTA/ CERRADA	Cuando la tapa está cerrada, presione este botón una vez para abrirla. Cuando la tapa está abierta, presione este botón una vez para cerrarla.

5.5 Uso de los controles montados en la pared

i Para los modelos 4100, 4150, 4175

AVISO: Seguir presionando el control de RAISE/LOWER una vez que la tapa está abierta o cerrada dañará el sistema de elevación.



24 Control montado en la pared (4100, 4150, 4175)

1. Active el ventilador preseleccionando 1-BAJA, 2-MEDIA o 3-ALTA en el interruptor de velocidad del ventilador.
2. En el control de pared, presione el control de RAISE/LOWER. Seleccione y presione RAISE hasta que la tapa alcance la altura deseada y luego suelte el control. En la posición completamente abierta, el motor elevador del ventilador de circulación se detendrá; suelte de inmediato el control.
3. Seleccione y presione LOWER hasta que la tapa baje hasta la altura deseada y luego suelte el control. En la posición completamente cerrada, el motor elevador del ventilador de circulación se detendrá; suelte de inmediato el control.
4. Si el ventilador posee un interruptor para invertir las aspas del ventilador, preseleccione OUT o IN en el interruptor de inversión; la posición central es OFF (posición neutral). A medida que se abre la tapa y alcanza aproximadamente 4 pulg. (102 mm), el ventilador se enciende a la velocidad y en la dirección preseleccionadas. Consulte "Funcionamiento del interruptor de reversa" en la página 67.

i OUT (modo de salida) introduce aire fresco por una ventana o puerta ligeramente abierta y expulsa aire caliente, viciado y polvoriento por el techo. IN (modo de entrada) introduce aire en el vehículo por el techo y lo presuriza si todas las ventanas, puertas y respiraderos están cerrados.

5. Cuando la tapa se cierra, el motor del ventilador se apaga automáticamente. Cuando quiera invertir el motor del ventilador mientras el sistema está funcionando, seleccione la posición OFF (neutral) y espere a que las aspas se detengan por completo. Una vez que se detengan, puede seleccionar la dirección opuesta para reiniciar el motor.
6. Cuando el ventilador está equipado con un termostato integrado, preseleccione un ajuste de confort desde azul oscuro a rojo oscuro en la perilla del termostato (22 °F a 123 °F; -6 °C a 51 °C). El motor del ventilador se encenderá o apagará según la temperatura ambiente interior comparada con el ajuste del termostato. Cuando la temperatura del termostato se "satisface", el motor del ventilador se apaga y la tapa permanece abierta. Cuando el termostato necesita enfriar, el motor del ventilador se activará automáticamente. La tapa debe estar abierta al menos 4 pulg. (102 mm) y se debe seleccionar OUT o IN (no la posición central OFF). El interruptor de encendido/apagado del control de pared junto al interruptor de elevación/descenso (raise/lower) debe estar en la posición ON antes de que el termostato pueda activar el ventilador.

5.6 Uso de los controles montados en la pared

i Para los modelos 3300, 3350

1. Gire la perilla de tres velocidades hasta la velocidad deseada (0-APAGADO, 1-BAJA, 2-MEDIA o 3-ALTA).
2. Seleccione UP para levantar la tapa o DOWN para cerrar la tapa desde el interruptor oscilante que se encuentra cerca del motor elevador.
3. Si el ventilador está equipado con un interruptor de encendido/apagado (modelo 3300), seleccione ON u OFF.
4. Si el ventilador posee un interruptor para invertir las aspas del ventilador (modelo 3350), preseleccione OUT o IN en el interruptor de inversión; la posición central es OFF (posición neutral). A medida que se abre la tapa y alcanza aproximadamente 4 pulg. (102 mm), el ventilador se enciende a la velocidad y en la dirección preseleccionadas. Consulte "Funcionamiento del interruptor de reversa" en la página 67.

i OUT (modo de salida) introduce aire fresco por una ventana o puerta ligeramente abierta y expulsa aire caliente, viciado y polvoriento por el techo. IN (modo de entrada) introduce aire en el vehículo por el techo y lo presuriza si todas las ventanas, puertas y respiraderos están cerrados.

5. Cuando la tapa se cierra, el motor del ventilador se apaga automáticamente. Cuando quiera invertir el motor del ventilador mientras el sistema está funcionando, seleccione la posición OFF (neutral) y espere a que las aspas se detengan por completo. Una vez que se detengan, puede seleccionar la dirección opuesta para reiniciar el motor.
6. Estos dos modelos poseen un termostato integrado. Preseleccione un ajuste de confort desde azul oscuro a rojo oscuro en la perilla del termostato (22 °F a 123 °F; -6 °C a 51 °C). El motor del ventilador se encenderá o apagará según la temperatura ambiente interior comparada con el ajuste del termostato. Cuando la temperatura del termostato se "satisface", el motor del ventilador se apaga y la tapa permanece abierta. Cuando el termostato necesita enfriar, el motor del ventilador se activará automáticamente. La tapa debe estar abierta al menos 4 pulg. (102 mm) y se debe seleccionar OUT o IN y no la posición central OFF (modelo 3350). El interruptor de encendido/apagado del ventilador debe estar en la posición ON (modelo 3300) antes de que el termostato pueda activar el ventilador.
7. Ambos modelos poseen un sensor de lluvia. Cuando la tapa esté abierta y la humedad entre en contacto con el sensor, la tapa se cerrará y se apagará el motor del ventilador. Cuando el sensor de lluvia se seque, la tapa no se reabrirá automáticamente. Abrir manualmente la tapa mediante la perilla del motor elevador anulará el sensor de lluvia para el funcionamiento del ventilador y se revertirá al ajuste previo a la activación del sensor. Cuando el sensor de lluvia se haya anulado al abrir la tapa manualmente, el sensor de lluvia se volverá a activar una vez que esté seco.

5.7 Utilización de los controles

i Para los modelos 4201, 4251, 4301, 4351

1. Gire la perilla de tres velocidades al ajuste deseado (0-APAGADO, 1-BAJA, 2-MEDIA o 3-ALTA). Esto encenderá el ventilador.
2. Seleccione UP para elevar la tapa o DOWN para bajar la tapa desde el interruptor remoto montado en la pared.

3. Si el ventilador está equipado con un interruptor de encendido/apagado (modelo 4201/4301), seleccione ON u OFF. Si el ventilador posee un interruptor para invertir las aspas del ventilador (modelo 4251/4351), preseleccione OUT o IN en el interruptor de inversión; la posición central es OFF (posición neutral). A medida que se abre la tapa y alcanza aproximadamente 4 pulg. (102 mm), el ventilador se enciende a la velocidad y en la dirección preseleccionadas. Consulte "Funcionamiento del interruptor de reversa" en la página 67.

i OUT (modo de salida) introduce aire fresco por una ventana o puerta ligeramente abierta y expulsa aire caliente, viciado y cargado por el techo. IN (modo de entrada) introduce aire en el vehículo por el techo y lo presuriza si todas las ventanas, puertas y respiraderos están cerrados.

4. Cuando la tapa se cierra, el motor del ventilador se apaga automáticamente. Cuando invierta las aspas del ventilador mientras el sistema está funcionando, seleccione la posición OFF (neutral) y espere a que las aspas se detengan por completo. Una vez que se detengan, puede seleccionar la dirección opuesta para reiniciar el motor.
5. Los modelos 4301 y 4351 poseen un sensor de lluvia. Cuando la tapa esté abierta y la humedad entre en contacto con el sensor, la tapa se cerrará y se apagará el motor del ventilador. Cuando el sensor de lluvia se seque, la tapa no se reabrirá automáticamente. Abrir manualmente la tapa mediante la perilla del motor elevador anulará el sensor de lluvia para el funcionamiento del ventilador y se revertirá al ajuste previo a la activación del sensor. Cuando el sensor de lluvia se haya anulado al abrir la tapa manualmente, el sensor de lluvia se volverá a activar una vez que esté seco.

6 Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, INCENDIO Y/O EXPLOSIÓN.

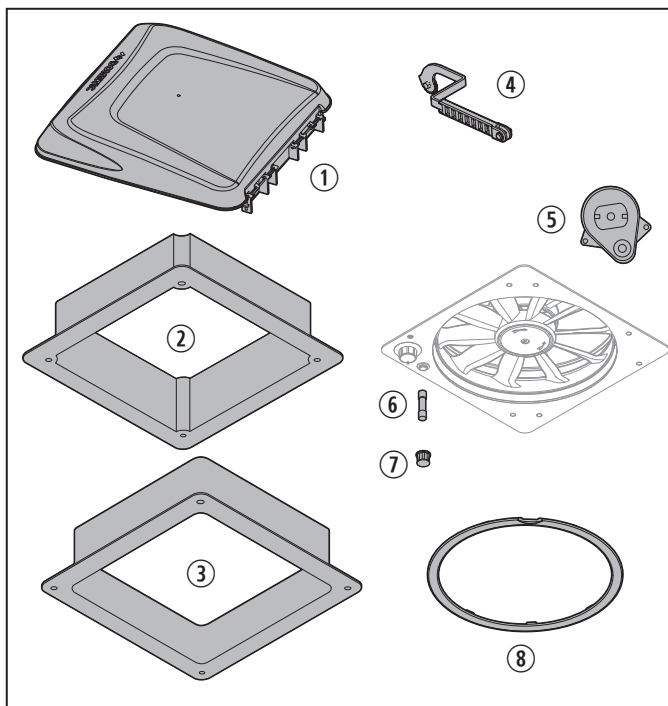
Siempre desconecte la unidad de la fuente de alimentación antes de limpiarla o darle mantenimiento. Si no está familiarizado con los componentes eléctricos, comuníquese con un profesional de servicio cualificado. No cumplir con estas advertencias puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

AVISO: Realice el mantenimiento y la limpieza en esta sección según sea necesario en función del uso del aparato. No dar mantenimiento adecuado al aparato podría anular la garantía y provocar un funcionamiento inseguro. La garantía no cubre el mantenimiento preventivo.

6.1 Repuestos

Esta sección muestra los repuestos para los modelos de ventilador de circulación.

Las piezas disponibles pueden variar. Consulte la lista completa de piezas (disponible en línea en www.dometic.com) para obtener información adicional. Para pedir piezas, comuníquese con su distribuidor o socio local de servicio de Dometic.



25 Repuestos

- | | |
|---|----------------------------------|
| ① Tapa del ventilador de circulación | ⑤ Motor elevador |
| ② Embellecedor - 0.9 pulg. o 4.25 pulg. | ⑥ Fusible de fusión lenta de 4 A |
| ③ Embellecedor - 6 pulg. | ⑦ Capuchón del portafusible |
| ④ Brazo elevador | ⑧ Mosquitera Pop N' Lock™ |

6.2 Kit de mantenimiento y materiales

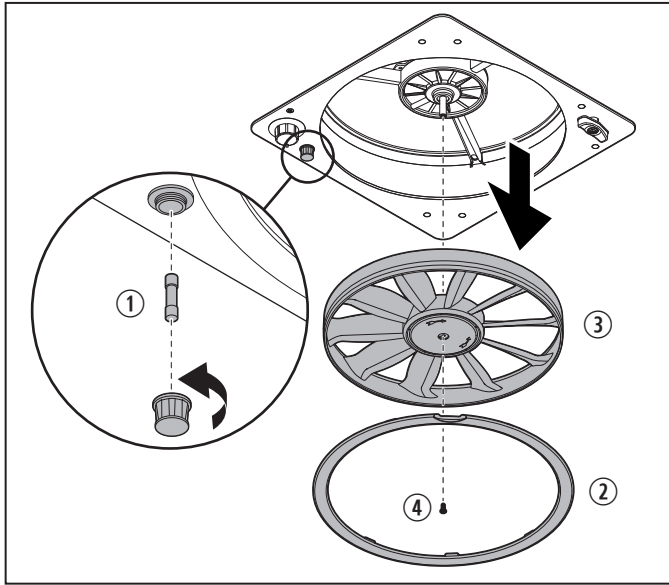
Kit de repuestos opcionales (no incluido)

Descripción	Corresponde a
Motor del brazo de elevación	Todos los modelos
Conjunto de la mosquitera Pop N' Lock™	Todos los modelos
Control remoto	Solo modelos 7350, 7300

Materiales opcionales de mantenimiento (no incluidos)

Descripción	Propósito	Restricción
Solvente	Eliminación de sellador	Consulte el manual del propietario del vehículo recreativo para ver las recomendaciones específicas.
Cepillo de cerdas suaves	Limpieza	
Alcohol	Limpieza	
Paño común	Limpieza	
Protector de silicona	Mantenimiento/Resolución de problemas	
Protector a base de agua (no a base de petróleo)	Mantenimiento/Resolución de problemas	

6.3 Limpieza del ventilador



26 Limpieza del ventilador

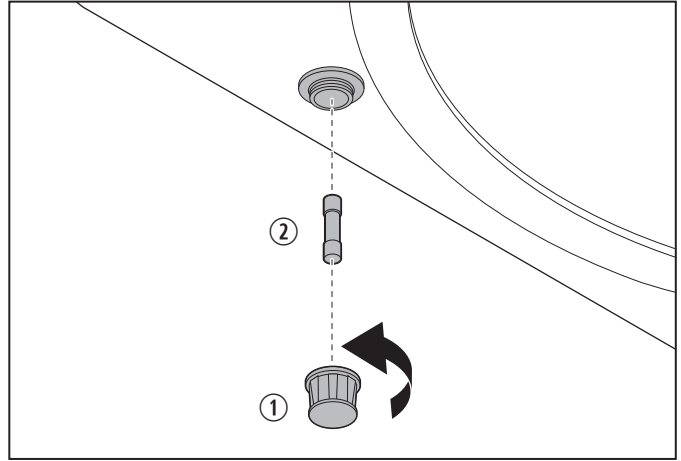
- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| ① Fusible y capuchón del portafusible | ③ Aspa del ventilador |
| ② Aro de la mosquitera Pop N' Lock™ | ④ Tornillo del aspa del ventilador |

1. Extraiga e inspeccione el fusible, y reemplácelo de ser necesario. Para ver las instrucciones de extracción del fusible, consulte "Limpieza del ventilador" en la página 76.
2. Extraiga el aro de la mosquitera Pop N' Lock™ agarrando la pestaña de apertura con una mano y jalando recto hacia abajo. Use la mano libre para sostener el conjunto de la mosquitera (panel del control) para evitar romper la mosquitera Pop N' Lock™. Extraer la mosquitera Pop N' Lock™ puede resultar difícil al principio, pero se hace más fácil tras varias veces.
3. Use una mano para sujetar el aspa del ventilador y evitar que gire, y extraiga el tornillo de cabeza Phillips del lado central del aspa del ventilador. Tras extraer el tornillo, sujete el aspa con las dos manos de lados opuestos (por ejemplo, las posiciones de las 3 y las 9) y jale firmemente hacia abajo. Puede que deba balancear el aspa hacia arriba y abajo y de un lado a otro hasta que se deslice del eje del motor.
4. Limpie la mosquitera Pop N' Lock™ y el aspa del motor con un limpiador de ventanas o un jabón lavavajillas no abrasivo y agua tibia. También puede lavar la mosquitera y el aspa del ventilador en la rejilla superior de un lavavajillas automático.

- i** Opcional: Una vez que la mosquitera y el aspa estén limpios y secos, aplíqueles un protector a base de agua (no a base de petróleo), y frote para dar brillo. Esto minimiza la acumulación de polvo y suciedad y facilita la limpieza futura.

5. Vuelva a ensamblar el ventilador invirtiendo los pasos anteriores.

6.4 Reemplazar el fusible

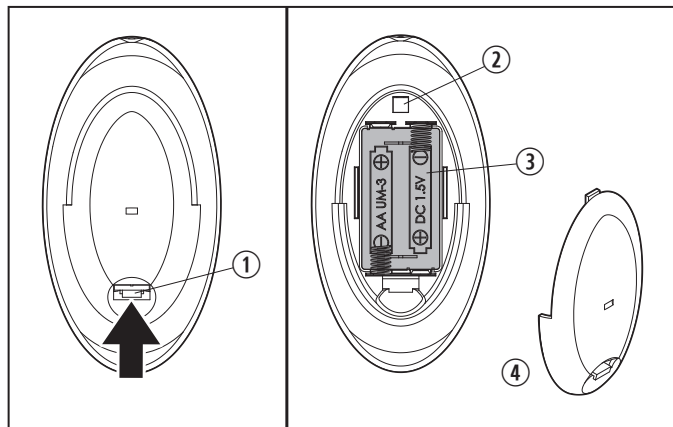


27 Reemplazo del fusible

- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| ① Capuchón del portafusible | ② Fusible de fusión lenta de 4 A |
|-----------------------------|----------------------------------|

1. Busque el capuchón del portafusible negro en la parte frontal de la estructura de la mosquitera. Gire el capuchón del portafusible en sentido antihorario (de derecha a izquierda) 1/4 a 1/2 vuelta.
2. Jale suavemente el capuchón del portafusible hacia abajo. El capuchón del portafusible debe salir con el fusible insertado en el lado posterior.
3. Inspeccione el fusible para ver si el cable dentro del vidrio está roto y extráigalo del capuchón del portafusible de ser necesario.
4. Asegúrese de usar solo un fusible de fusión lenta de 4 A. Coloque un extremo del fusible nuevo en el lado posterior del capuchón del portafusible, y empuje suavemente el otro extremo del fusible hacia arriba para introducirlo en el portafusible.
5. Vuelva a enroscar el capuchón del portafusible negro en su sitio en sentido horario (de izquierda a derecha) hasta que quede apretado (1/4 o 1/2 vuelta) y suéltelo.

6.5 Reemplazo de las pilas en el control remoto 7300/7350



28 Pila del control remoto

- ① Pestaña de apertura ③ Compartimento de las pilas
② Orificio cuadrado ④ Pestaña de alineación

1. Para quitar la tapa del compartimento de las pilas en la parte posterior del control remoto, jale de la pestaña de apertura y levántela.
2. Haga coincidir las marcas (+) y (-) en las pilas con las marcas (+) y (-) dentro del compartimento de las pilas.
3. Para cerrar la tapa del compartimento de las pilas, coloque la pestaña de alineación que se encuentra en el lado opuesto a la pestaña de apertura en el orificio cuadrado en la parte posterior del control remoto. Empuje la cubierta hacia abajo hasta que la pestaña de apertura encaje en su lugar.

6.6 Arreglar una tapa atorada

AVISO: RIESGO DE DAÑO: Si el sello de caucho EPDM de la tapa está dañado o desgastado, comuníquese con el Centro de Atención al Cliente de Dometic.

1. Abra la tapa por completo.
2. Empape un trapo limpio con una cantidad abundante de alcohol para limpiar el lado inferior de la tapa y el sello de caucho EPDM de la tapa.
3. Si tiene, aplique un protector a base de agua (no a base de petróleo) al interior de la tapa donde esta hace contacto con el sello. Deje que el protector se seque y frote la tapa con un trapo suave hasta que brille.
4. Use un trapo limpio, una toalla de papel o un cepillo de espuma para aplicar una capa uniforme de 100 % silicona sobre la superficie completa del sello de caucho EPDM de la tapa para evitar que se pegue a la tapa.
5. Lávese bien las manos con agua y jabón.

7 Resolución de problemas

Problema	Causa posible	Solución recomendada
El control remoto no produce una respuesta.	El fusible del ventilador de circulación está quemado.	Reemplace el fusible de fusión lenta de 4 A.
	Las pilas del control remoto tienen poca carga o están agotadas.	Reemplace las 2 pilas AA.
	Una luz brillante bloquea la señal infrarroja del ventilador de circulación.	Acerque el control remoto al ventilador de circulación.
El control de pared no produce una respuesta.	El cable está desconectado del control de pared o del ventilador de circulación.	Vuelva a conectar y pruebe el cable.
	El control de pared ha excedido su vida útil funcional.	Reemplace el control de pared.
La tapa se pega cuando se eleva.	El sello de caucho EPDM de la tapa está dañado.	Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente de Dometic.
La tapa no se abre o cierra cuando se eleva o baja electrónicamente.	El sistema de elevación/motor del ventilador de circulación puede estar dañado.	Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente de Dometic.
	Hay un objeto extraño obstruyendo la tapa.	Quite la obstrucción.
	El fusible del ventilador de circulación está quemado.	Reemplace el fusible de fusión lenta de 4 A.
La tapa hace ruido o tarda mucho cuando se eleva o baja electrónicamente.	El sistema de elevación o el motor del ventilador está sometido a un esfuerzo excesivo.	Suelte el control de elevación/descenso cuando la tapa llegue a su límite.
	Hay un objeto extraño obstruyendo la tapa.	Quite la obstrucción.
El ventilador no ventila con eficiencia.	El ventilador está sucio.	Limpie el ventilador.
El ventilador produce mucho ruido.	El ventilador está sucio.	Limpie el ventilador.

Problema	Causa posible	Solución recomendada
El ventilador de circulación tiene fugas cuando la tapa está cerrada.	El sello de techo puede estar agrietado.	Inspeccione el sello y vuelva a sellar de ser necesario.
	La tapa puede estar agrietada.	Inspeccione la tapa y reemplácela de ser necesario, o comuníquese con el Centro de Atención al Cliente de Dometic.
	La base del ventilador puede estar agrietada.	Inspeccione la base del ventilador y reemplácela de ser necesario, o comuníquese con el Centro de Atención al Cliente de Dometic.

8 Eliminación



Coloque el material de embalaje en los contenedores de reciclaje adecuados, siempre que sea posible. Consulte a un centro de reciclaje local o un distribuidor especializado para obtener detalles sobre cómo desechar el producto de acuerdo con todas las reglamentaciones nacionales y locales aplicables.

GARANTÍA LIMITADA

GARANTÍA LIMITADA DISPONIBLE EN
WWW.DOMETIC.COM/WARRANTY.

SI TIENE PREGUNTAS O DESEA OBTENER UNA COPIA
 SIN COSTO DE LA GARANTÍA LIMITADA, CONTACTE A:

DOMETIC CORPORATION
 CUSTOMER SUPPORT CENTER
 5155 VERDANT DRIVE
 ELKHART, INDIANA, USA 46516
 1-800-544-4881 OPC. 1

Mobile living made easy.



dometic.com

**YOUR LOCAL
DEALER**

dometic.com/dealer

**YOUR LOCAL
SUPPORT**

dometic.com/contact

**YOUR LOCAL
SALES OFFICE**

dometic.com/sales-offices
